NOWOHUCKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA w KRAKOWIE

GŁOS NOWOHUCKI

TYGODNIK

www.glos-tn.krakow.pl

5 marca 2004 r., nr 10 (674) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

W Centrum Medycznym-Nowa Huta otwarto nowy zakład...

OPIEKUŃCZY I LECZNICZY

Pacjenci mają do dyspozycji dwuosobowe sale z własnymi łazienkami.

Nowy Zakład Opiekuńczo-Leczniczy 16 lutego br. otworzył podwoje i tego samego dnia przyjął pierwszych pacjentów. W ten sposób Centrum Medyczne-Nowa Huta poszerzyło spectrum swoich usług leczniczych.

– *Jesteśmy zakładem stacjonarnym, udzielającym całodobowych świadczeń zdrowotnych, obejmujących swym zakresem leczenie, pielęgnację i rehabilitację osób nie wymagających hospitalizacji. Może do nas trafić pacjent w okresie poszpitalnym, wymagający rehabilitacji po ostrej chorobie internistycznej czy operacji, w jakiś sposób niesprawny, nie potrafiący samodzielnie funkcjonować w środowisku domowym – wymagający „doleczenia", opieki i przystosowywania do pobytu w domu. Może to być osoba przewlekle chora, nie wymagająca leczenia w szpitalu, lub taka, której rodzina nie potrafi zapewnić wymaganej opieki* – podkreśla doktor **Jolanta Jędrys-Gałka** kierownik Zakładu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

KOMANDOS ®
ISO 9001:2001

„KOMANDOS - KRAKÓW" Sp. z o.o.
30-084 Kraków, ul. Podchorążych 3
tel.: 626-14-14 w. 35, fax 626-14-25
e-mail: komandos@komandos.krakow.pl

Nasza Firma posiadająca międzynarodowy Certyfikat Jakości świadczonych usług PN-EN ISO 9001:2001 między innymi w zakresie:

ZARZĄDZANIA I ADMINISTROWANIA NIERUCHOMOŚCIAMI

oferuje wspólnotom mieszkaniowym i innym właścicielom nieruchomości usługi w powyższym zakresie.

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM · SAUNA
os. Młodości 13 642-11-11
ul. Długa 48 6-325-325

w tym sklepie otrzymasz kartę Złoty Punkt

szukaj w sklepach tego znaku

ZŁOTY 1 PUNKT

Musicland
sprzęt RTV - Kraków
os. Teatralne 4

nie przegap szansy · zbieraj punkty · odbieraj nagrody

URATOWAĆ DWOREK W MOGILE

W ub. tygodniu na łamach „Głosu" ukazał się artykuł Krystyny Lenczowskiej „Skarby na zatracenie" ukazujący dewastację obiektów zabytkowych w osiedlach nowohuckich. Są to dworki i zabytkowe domy, które będąc własnością Skarbu Państwa lub Gminy Kraków, ale nie mając gospodarza popadły lub popadają w ruinę. Przykładowo dwór Popielów w Ruszczy zamieszkują dzicy lokatorzy, którzy powoli go rozbierają, a właściwie rozkradają. „Miasto tłumaczy się, że nie ma pomysłu na ten obiekt, a placówki kulturalne w takich miejscach się nie sprawdzają i bez sensu jest wyrzucanie pieniędzy Gminy na taki cel". Koniec cytatu. Nieprzypadkowo powracam do tej sprawy, bo chcę napisać o sytuacji w zabytkowym dworze w Mogile.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

NOWA HUTA MNIEJ ZNANA

Mało kto z krakowian, a nawet, mieszkańców nowohuckich osiedli „miejskich" zna obrzeża Nowej Huty. Tymczasem znajdują się tu cenne zabytki kultury narodowej, dwory i dworki, w których rodziła się myśl polityczna, kwitło życie. Ich właściciele mieli wpływ na kształtowanie historii Polski. Ocalałe dwory zachwycają architekturą, a wnętrza, przy sporej wyobraźni zwiedzających, emanują jeszcze klimatem minionych wieków. Wielka strata, że większość z nich niszczeje. Trudno też przewidzieć jakie będą ich dalsze losy. Warto poznać dzieje ziem, na których żyjemy, sąsiedztwo Nowej Huty. Czas, przy braku pomysłów i środków finansowych, działa wybitnie na niekorzyść tych cennych obiektów. Z 20 tysięcy dworów w ogóle w Polsce, ocalałych po drugiej wojnie światowej, istnieje tylko 2 tysiące.

Czy uda się ocalić od zapomnienia, wiekowe obiekty wokół Nowej Huty? Z niepokojem stawiają sobie pytanie ci, których ten problem żywo obchodzi. Dwór polski, to przecież szczególny polski dom wielorodzinny. Inspirował wielu malarzy, pisarzy, animatorów kultury. Z tą świadomością Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zainicjował program – poznawanie dziedzictwa kulturowego Małopolski. W ramach tegoż przedsięwzięcia w ubiegłym tygodniu zorganizowano eskapadę po obrzeżach Nowej Huty. W wyprawie uczestniczyli również przedstawiciele Wydziału Promocji UMK.

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)

KURS SAMOOBRONY

1 marca w hali „Wisły" przy ul. Reymonta rozpoczął się kurs samoobrony dla kobiet. Zajęcia prowadzą nie tylko instruktorzy taktyki i technik interwencji policyjnych z Wydziału Kadr i Szkolenia, ale także psycholog i policjantka z Wydziału Prewencji Komendy Wojewódzkiej Policji. Tutaj kobiety uczą się, jak mają się zachować w sytuacji zagrożenia. Poznają też m.in. elementy samoobrony z wykorzystaniem tajników walk wschodu.

Zainteresowane panie mogą zgłaszać chęć udziału w kursie pod numerem telefonu 61-51-848.

Zajęcia odbywają się dwa razy w tygodniu, w każdy poniedziałek i środę od godz. 16.15 do 17.15 w obiektach sekcji judo TS Wisła (sala 216). Zajęcia z samoobrony policjanci prowadzić będą przez kolejne 3 miesiące. **(jdz)**

PAKIET SOCJALNY PODPISANY

Po kilku miesiącach negocjacji, w środę, 25 lutego br., podpisany został w Dąbrowie Górniczej Pakiet Socjalny dla pracowników prywatyzowanego koncernu Polskie Huty Stali S.A. W imieniu inwestora strategicznego umowę, dotyczącą gwarancji pracowniczych i socjalnych, podpisał Lakshmi N. Mittal. W imieniu zarządu PHS S.A. dokument podpisali Jerzy Podsiadło i Krystian Kozakowski. Pod pakietem widnieją też podpisy przedstawicieli 27 związków. Piszemy o tym na str. 5.

MISS Z NOWEJ HUTY
Rozmowa z Ireną Zarębą na str. 19

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA! kocioł 2-funkc. ✓ BUDERUS ✓ 24 kW ✓ prod. Niemcy tylko 2.299 zł
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty · karty kredytowe · leasing

RUCH zawsze blisko CIEBIE !
hurtownia art. biurowych
NISKIE CENY, BOGATY ASORTYMENT, DOSTAWY NA TELEFON
UL. ŁOWIŃSKIEGO 6
tel./fax 680-66-16, 680-66-14

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl
✓ Kiełbasa toruńska 1 kg – 6,99
✓ Kawa „Prima" 250 g + 50 g gratis – 3,79
✓ Szprot w pomid. „Super Fish" 170 g – 1,39
✓ Piwo „Okocim Mocne" puszka 0,5 l – 2,65
✓ Płyn do mycia naczyń 1 l – 2,39
DOSTAWA GRATIS!

linEa
Kraków os. Słoneczne 11
tel./fax (12) 425-95-25, 644-34-64, 425-93-08
NAKLEJKI ETYKIETY METKI KARTKI świąteczne dla firm
www.linea.krakow.pl

TAXI BARBAKAN 96-61

Wszystkim Paniom dużo miłości z okazji Ich święta

CENTRUM I OKOLICE

UPROWADZILI, PRZETRZYMYWALI, BILI

25 lutego policjanci z Sekcji Kryminalnej KMP w Krakowie zatrzymali 8 osób w wieku 24–44 lat podejrzanych o uprowadzenie i bezprawne pozbawienie wolności mieszkańca jednej z podolsztyńskich miejscowości, w celu wymuszenia zwrotu wierzytelności – 20 tys. zł odsetek od udzielonej mu wcześniej pożyczki. Do krakowskich policjantów informacja o porwaniu dotarła tego właśnie dnia. Kilka godzin później w jednej z myjni samochodowych w Nowej Hucie funkcjonariusze zatrzymali 6 osób podejrzanych o dokonanie tego przestępstwa. Dwóch pozostałych zatrzymano w trakcie dalszych działań. Wszyscy są mieszkańcami Krakowa. Odnaleziono też i uwolniono porwanego mężczyznę, który, jak się okazało, był przetrzymywany od 19 lutego najpierw na terenie myjni samochodowej, a później w mieszkaniu jednego ze sprawców. Mężczyzna był bity (ma liczne obrażenia) i straszony śmiercią (jego i członków jego rodziny), w przypadku gdy nie ureguluje wierzytelności.

O jego zaginięciu powiadomiła olsztyńską policję matka 25 lutego po południu, informując, że tydzień wcześniej dwóch młodych mężczyzn z Krakowa zmusiło jej syna do wyjazdu z miejsca zamieszkania. Syn ani raz nie skontaktował się z rodziną.

Zatrzymanych osadzono w Policyjnej Izbie Zatrzymań. Krakowska prokuratura wystąpiła do sądu z wnioskami o areszt dla 6 podejrzanych o porwanie, uzasadniając je realną obawą matactwa. Zatrzymanym grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. **(jdz)**

10 i 17 marca oraz 13 maja w kościele parafialnym w os. Na Wzgórzach Krzesławickich odprawione zostaną msze św. w intencji

śp. JÓZEFA JAROSA

Sąsiedzi

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Marian BASIAK, lat 70
Jerzy CIESIELSKI, lat 49
Maria KARPIŃSKA, lat 82
Jan KOŁAŚ, lat 54
Zofia LIPIŃSKA, lat 68
Zofia MARZEC, lat 70
Stanisław MURZYN, lat 69
mgr inż. Jerzy STRYCHALUK, lat 56
Stefan SZKUDLAREK, lat 78
Marian SZYMAŃSKI, lat 64

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

Po okresie przerwy wznawia swoją działalność

GIEŁDA W BRANICACH ZAPRASZA

Gdy w 2002 roku pisaliśmy o otwarciu giełdy samochodowej w Branicach, zanosiło się wreszcie na powstanie placówki z prawdziwego zdarzenia umożliwiającej sprzedaż i kupno samochodów oraz części samochodowych. Niestety organizator giełdy w Balicach na terenach przy lotnisku, Fundacja Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego, została niemile zaskoczona pomysłem przeniesienia jej do Branic. Przy ul. Rzepakowej w Nowej Hucie zainwestowano 2 mln zł, stworzono duży utwardzony plac, na którym mieści się obecnie (I etap) 1300 samochodów, parkingi dla klientów i co... świeciły one pustką. Prywatni właściciele gruntów, w Balicach, w sąsiedztwie autostrady oraz operatywni przedsiębiorcy przedłużyli działalność giełdy obok w rejonie do tego nie przygotowanym. Jest tu nie tylko mały teren, ale dodatkowo przebiega potężny rurociąg gazowy. Przeciwko tej giełdzie protestuje Międzynarodowy Port Lotniczy w Balicach, gdyż giełda położona w sąsiedztwie lotniska nie ma zgody Urzędu Lotnictwa Cywilnego i jest uciążliwa. Władze M. Krakowa podjęły działania dyscyplinujące. Są ostateczne decyzje Małopolskiego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego o likwidacji prowizorycznej giełdy z rygorem natychmiastowej wykonalności, ale na razie, co nie egzekwowane. Może jednak w dobie wchodzenia do UE dojdzie wreszcie do uporządkowania tej sprawy. Jak poinformował mnie dyr. wspomnianej fundacji Andrzej Wawrzycki, od 6 marca br. giełda w Branicach zaprasza w soboty i niedzielę. Na początek będzie promocja, zarówno klienci giełdy, jak chcący uruchomić tutaj swoje interesy nie będą ponosili żadnych opłat komercyjnych, jedynie nieduże opłaty targowe na rzecz Miasta. Zatem zapraszamy na giełdę samochodową w Branicach od najbliższego tygodnia.

(sp)

POBIŁ BABCIĘ

20 lutego policja zatrzymała 34-letniego mężczyznę podejrzanego o pobicie swojej 83-letniej babci. Jak ustalono, mężczyzna ten, będąc pod wpływem alkoholu, bił ją po całym ciele, po czym zostawił ją samą w mieszkaniu. Dopiero po kilku godzinach pomoc dla matki wezwała córka (matka podejrzanego), która wróciła z pracy. Babcia doznała wielu poważnych obrażeń (m.in. złamania obojczyka i żeber oraz urazu głowy). W stanie ciężkim przebywa pod opieką szpitalną.

Jej wnuk był już notowany w policyjnych kartotekach jako podejrzany o popełnienie podobnych przestępstw przeciwko zdrowiu i życiu (bójki, rozboje). Przedstawiono mu zarzut ciężkiego uszkodzenia ciała. **(jdz)**

ZAMIAST OKUPU – ARESZT

24 lutego skradziono samochód marki Nissan wartości ok. 60 tys. zł, pozostawiony przez właściciela na jednym z parkingów w os. Na Lotnisku. Gdy po kilku godzinach właściciel wrócił, auta nie było. Poszkodowany już w drodze do najbliższego komisariatu (w którym chciał zgłosić kradzież) odebrał telefon z żądaniem 4,5 tys. zł okupu za zwrot skradzionego auta. O zdarzeniu poinformował policję. Potem zaczął pertraktować z żądającym okupu celem ustalenia jego wysokości i miejsca, w którym ma pozostawić pieniądze. 25 lutego po południu policjanci z Sekcji Samochodowej KMP w Krakowie zatrzymali 18-letniego mieszkańca Nowej Huty, który usiłował zabrać pieniądze zostawione – zgodnie z poleceniem telefonicznego rozmówcy – w klatce schodowej jednego z bloków w os. Centrum A. Okazało się, że zatrzymany nastolatek mieszka w tym bloku i w tej klatce. Trafił on do policyjnego aresztu. Trwają dalsze czynności policyjne zmierzające do ustalenia miejsca, w którym znajduje się skradziony samochód, oraz ustalenia i zatrzymania innych osób, które mogły brać udział w przestępstwie.

(jdz)

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze mojego Męża

śp. JÓZEFA JAROSA

a szczególnie Koleżankom i Kolegom z wydziału Wielkich Pieców HTS oraz Sąsiadom z osiedli Piastów i Na Wzgórzach serdecznie dziękujemy

Żona wraz z dziećmi

WIECZÓR U DANUTY

Trzydziestkę pań udało się zgromadzić wczesnym wieczorem, 25 marca, w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida. Że była to środa popielcowa, a w skromnym poczęstunku znalazło się ciastko, wydarzenie nazwano dowcipnie zebraniem przy „grzesznym ciasteczku" u Danuty. Pomysłodawczynią była wszakże **Danuta Szymońska**, dyrektorka Ośrodka. Towarzyskie zebranie miało w zamyśle szczytny cel spotkania kobiet, kreujących opinie o Nowej Hucie, inspirujących mieszkańców do działania na rzecz Nowej Huty. Panie prezentowały różne środowiska zawodowe i grupy wiekowe, takie profesje, jak: archeolog, radca prawny, dyrektor banku, dyrektorki domów kultury i domu książki, dziennikarz, prezes związku rencistów i emerytów, ławnik, informatyk etc. W spotkaniu uczestniczyła również „nowohucianka roku", wiceprezydent **Stanisława Urbaniak**.

Pierwsze spotkanie miało charakter głównie zapoznawczy. Przedstawiając się, mówiono o swoich zainteresowaniach i życiowych pasjach. Okazało się, że wszystkie panie żyją pracą zawodową. Nie jest im obojętne, gdzie i jak pracują, dbają o kondycję firm. Jednocześnie znajdują również czas dla rodziny. Mimo rozlicznych obowiązków zawodowych, ich „pasją" są także dzieci, wspomagają je w edukacji, towarzyszą ich dorosłemu życiu. Panie nie wspominały o swoich mężach, może dlatego, by tę część osobistego życia zachować wyłącznie dla siebie?

Cechą charakterystyczną tego spotkania była też nuta nowohucka. Okazuje się, że cenią sobie, że żyją właśnie tutaj, i nie podzielają, sporadycznnie pojawiających się w niektórych mediach opinii, jakoby Nowa Huta stawała się marginalnym ośrodkiem urbanistycznym i środowiskiem społecznie patologicznym. Nowa Huta to przecież miasto jak z literackiej wizji „szklanych domów" Żeromskiego. Oczywiście, nie w dosłownym znaczeniu, ale to miasto szerokich ulic i alei, mieszkań wyposażonych we wszelkie niezbędne media, to osiedla, w których istnieją społeczne więzi. A patologia? Jak wszędzie, i tutaj się zdarza. Stąd, wbrew pogłoskom, mieszkańcy, poza życiowymi przypadkami, nigdzie się nie wyprowadzają.

– Z Nowej Huty nie da się odejść - mówiła na przykład **Zofia Kocoń**, znana tutaj z działalności społecznej. – Tu ludzie potrafią wiele zdziałać zupełnie bezinteresownie na rzecz innych... Pani Zofia obecnie mieszka na terenie Bronowic, ale wynosząc społecznikowskie zaangażowanie z Nowej Huty założyła tam Stowarzyszenie Miłośników Bronowic Wielkich i przyłożyła „rękę" do budowy kanalizacji, wodociągów w tej części miasta. Nadal też znajduje czas i siłę na akcje społeczne i wciąż wraca do kolegów i przyjaciół w Nowej Hucie.

Z zainteresowania i frekwencji na inauguracyjnym zebraniu przy „grzesznym ciasteczku" u Danuty, sądzić należy, że to dobry pomysł. Panie postanowiły się nadal spotykać, wzajemnie wspierać i dzielić wrażeniami, przemyśleniami na temat problemów, których nie szczędzi życie. Spodobała się też propozycja, by było to na przykład stowarzyszenie: „Panie na Nowej Hucie". **(R)**

NOWO OTWARTY SKLEP DLA DZIECI

Oferujemy m.in.:
wózki (50 typów), foteliki samochodowe (30 typów), wyprawki, łóżeczka, materace, pościel, odzież, artykuły i akcesoria niemowlęce, kosmetyki, zabawki

os. Bohaterów Września 39, (012) 645-78-44, 505-018-076, 509-129-859
Największy i najnowocześniejszy sklep dla małych i tych większych w Nowej Hucie

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA TERMET
RABAT minimum 15%
◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
F.H.U. „RELAX" 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33.** E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

TRAS OKNA SA
NOWOCZESNE OKNA PCW, DREWNIANE
RABATY do 41,5%
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

OPIEKUŃCZY I LECZNICZY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W ten sposób Centrum Medyczne-Nowa Huta wpisuje się w światowe trendy w opiece zdrowotnej. Wraz ze starzeniem się społeczeństwa europejskiego, w tym również polskiego placówki takie jak ta, w Centrum Medycznym, są coraz bardziej potrzebne.

Potrzebne – gdy tak, jak dziś – ogranicza się liczbę miejsc w oddziałach wewnętrznych szpitali. Poszukiwane – w sytuacji, gdy, z jednej strony, oddziały internistyczne bronią się przez długim hospitalizowaniem pacjentów, którzy już nie wymagają intensywnego leczenia, z drugiej – gdy rodzina nie jest w stanie zagwarantować całodobowej opieki osobie chorej, gdyż nie ma do tego warunków, bądź nie potrafi tego odpowiednio zrobić. I właśnie Zakład Opiekuńczo – Leczniczy jest miejscem dla takich chorych.

Generalnie do podobnych placówek trafiają osoby starsze, choć przewlekłe schorzenie może dotknąć i ludzi młodych. W Krakowie funkcjonuje już kilka podobnych placówek, większość z nich powstała w ostatnich latach – są to zakłady prywatne i państwowe. W Nowej Hucie podobnych oddziałów właściwie nie ma.

Całodobowa opieka lekarska i pielęgniarska, leczenie farmakologiczne, różnorodne formy rehabilitacji, stosowanie odpowiedniej diety, przygotowanie chorego i jego rodziny do opieki i pielęgnacji w warunkach domowych i – również – opieka duszpasterska – takie cele postawiono przed personelem oddziału.

– *Chcemy dobrać w skład personelu osoby najbardziej do takiej pracy predysponowane. Naszymi pacjentami są osoby starsze, schorowane, czasami z zaburzeniami, czasami niezupełnie świadome, nie w pełnym kontakcie, z demencją, chorobą Alzheimera, więc personel tu pracujący musi mieć dużo cierpliwości, zrozumienia dla tych chorych, a poza tym być chętnym do pracy opiekuńczej, do pielęgnacji, mieć w sobie dużo ciepła i dobre podejście do starszych ludzi* – mówi doktor Jedrys-Gałka.

Opieka medyczna polega m.in. na przeciwdziałaniu wszelkim powikłaniom wynikającym z faktu, że pacjent leży, że pewnych rzeczy nie potrafi sygnalizować m.in. – gdy stan chorego tego wymaga – na pielęgnacji i leczeniu odleżyn, bądź profilaktyce przeciwodleżynowej. Ważnym elementem pobytu w Zakładzie Opiekuńczo-Leczniczym jest też rehabilitacja ruchowa. Co ważne Zakład Rehabilitacji Centrum Medycznego, z którym Zakład współpracuje, znajduje się tuż po sąsiedzku.

Komfort warunków bytowych zapewnia odnowione właśnie, przeprojektowane i przystosowane do specyficznych potrzeb oddziału, skrzydło dawnej hutniczej przychodni rehabilitacyjnej przy ul. Ujastek. Pacjenci mają do dyspozycji dwuosobowe, przestronne sale chorych Każda z nich posiada swoją łazienkę, przystosowaną do higieny chorych nie w pełni sprawnych, z poręczami, z wyposażeniem zamontowanym na odpowiedniej wysokości. Sale wyposażono w specjalistyczne łóżka tzw. łamane, dostosowywane do różnych pozycji ułożenia pacjenta. Każde łóżko dostępne jest z trzech stron, a w razie potrzeby, wyposażone w specjalne podnośniki. Przy każdym z nich umieszczono sygnalizator dla pacjentów. Wszystkie drzwi w obiekcie są szerokie – odpowiednie dla przemieszczania się wózkami i łóżkami.

Zakład Opiekuńczo-Leczniczy Centrum Medycznego to nowoczesny dobrze wyposażony oddział. Z lewej strony doktor Jolanta Jędrys-Gałka kierownik zakładu, obok niej – Beata Piasna pielęgniarka oddziałowa.

Zakład ma własną kuchnię, chorym wydawane są posiłki, także dietetyczne. Tu można również przechowywać jedzenie przynoszone przez rodziny. W środku obiektu znajduje się pokój dzienny – świetlicowy, który docelowo będzie miejscem terapii zajęciowej. Stąd będzie wyjście na patio i do ogródka, który z wiosną będzie uporządkowany. Wówczas pacjenci będą mieli możliwość przebywania na zewnątrz.

Na razie Narodowy Fundusz Świadczeń Zdrowotnych zdecydował się na refundację pobytu trzech chorych w miesiącu, lecz możliwości Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego są znacznie większe. Może zapewnić opiekę równocześnie 40 pacjentom. W tej chwili trwają renegocjacje kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia. – *Mamy nadzieję, że NFZ wykupi więcej świadczeń, bo zainteresowanie jest bardzo duże* – dodaje doktor Jędrys-Gałka.

Oddział przyjmuje pacjentów zarówno z dofinansowaniem z NFZ, ale może przyjąć również tych, którzy sami bądź ich rodziny, zdecydują się opłacić pobyt w placówce leczniczej. Cennik Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego Centrum Medycznego-Nowa Huta jest konkurencyjny wobec innych tego typu ośrodków. Pacjent wymagający pielęgnacji, opieki całodobowej, rehabilitacji – za dobę pobytu zapłaci 77 zł. Natomiast maksymalna stawka, w przypadku pacjenta w ciężkim stanie, wymagającego pielęgnacji odleżyn, karmienia przez sondę wynosi 117 zł.

Zainteresowani mogą uzyskać więcej informacji na ten temat pod numerem telefonu – przez centralę Huty im. T. Sendzimira: 644 95 00 lub 644 46 66 wewn. 24 09.

POZAGROBOWE ŻYCIE MAJĄTKU PZPR

Dzieje polityczne, gospodarcze i obyczajowe III Rzeczypospolitej zawierają szereg tajemnic i nierozwiązywalnych zawiłości. Jednym z wątków tego życia są także fakty związane z funkcjonowaniem w Polsce PZPR. Jeżeli o samej PZPR Polacy, zwłaszcza starsi, mogą wiele powiedzieć, to o jej majątku prawie nic. Panuje swoista zmowa milczenia. A był to majątek ogromny.

Co się z nim stało? Gdzie powędrował? Kto nim zadysponował, i kto go dzisiaj pomnaża? Odpowiedzi na te pytania bez wątpienia wyjaśniają takie, a nie inne zachowania wielu polityków z dzisiejszego SLD. Ale nie tylko działających dzisiaj w tej partii. List otwarty byłego skarbnika Socjaldemokracji Rzeczpospolitej Polskiej (następczyni PZPR) Wiesława Huszczy do prezydenta Kwaśniewskiego, gdy ten próbował zdezawuować działania Huszczy spowodował, że prezydent więcej tematu nie podjął. Prasa spekulowała, co takiego Huszcza, wie, że zamyka usta najważniejszym osobom w państwie. Możemy się tego tylko domyślać, a wielu prominentnych dzisiaj polityków jest głęboko zainteresowanych tym, by milczał. Wówczas jednak był cennym towarzyszem.

Wróćmy do historii. Aleksander Kwaśniewski przewodniczył Radzie Nadzorczej jednej ze spółek (Ad Novum, wcześniej Befra), powstałych na majątku PZPR, której złożycielami byli m.in. Marek Siwiec, Marek Ungier (obecnie Kancelaria Prezydenta), Krzysztof Janik i właśnie Wiesław Huszcza. Nazwiska te pojawiają się jeszcze w wielu innych podmiotach gospodarczych, takich jak np. Agencja Gospodarcza Sp. z oo. (Leszek Miller, Ireneusz Sekuła, Mieczysław Wilczek, Wiesław Huszcza), Fundacja Współpraca, Nauka i Kultura (Leszek Miller, Jerzy Szmajdziński, Tadeusz Iwiński, Wiesław Huszcza), Fundacja Wschód–Zachód (m.in. Włodzimierz Nartof, b. ambasador w Moskwie, Mieczysław Wilczek, Aleksander Kwaśniewski). W dniu 10 maja 1990 roku przelano ze środków PZPR, zdeponowanych na rachunku warszawskiego Zespołu Adwokackiego nr 6 na konto Gravicot S.A. 22 miliardy zł (starych). Tego samego dnia inna firma (Interkotlin) z tego samego źródła zasilona została kwotą 19 844 000 zł.

No i słynna „Polisa". Tu założycielami i wspólnikami byli: Jolanta Kwaśniewska, Maria Oleksy, Andrzej Wróblewski (minister w rządzie M. Rakowskiego), Manfred Gorywoda (sekretarz KC PZPR), Waldemar Krajewski (I sekretarz PZPR w Radiokomitecie), ale i Centralny Związek Spółdzielczości Pracy, Związek Studenckich Spółdzielni Pracy, Krakowy Kombinat Spółdzielczy „Prodem", Prezydent miasta Warszawy, Zdzisław Sadowski (b. wicepremier), Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa, Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Właśnie „Polisa" jest najjaskrawszym (i znanym) przykładem wymieszania kapitału spółdzielczego i państwowego z prywatnym. Najwcześniej jednak, bo już 26 lipca 1988 r., powstało Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „Transakcja", gdzie pierwotny kapitał wyłożony został przez RSW „Prasa – Książka – Ruch" i PZPR, a później SdRP. Tu w Radzie Nadzorczej zasiedli m.in. Wiesław Huszcza, Marek Siwiec, Jerzy Szmajdziński, a wspólnikiem stała się słynna Akademia Nauk Społecznych KC PZPR. „Transakcja" zasilała kapitałowo dziesiątki spółek tworzonych także przez poszczególne komitety wojewódzkie PZPR i SdRP. Zachowało się pismo z dnia 26 kwietnia 1989 r. podpisane przez kierownika Wydziału Gospodarki Wewnątrzpartyjnej KC PZPR do prezesa RSW, które warto zacytować: „W nawiązaniu do ustalenia (...) proszę o przekazanie do dyspozycji PH-U »Transakcja« Spółka z oo. 600 mln zł z kwot należnych budżetowi Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej w roku 1989". Nie była to jedyna korespondencja w tej sprawie. Tej samej treści, tylko innych kwot dotyczyły „ustalenia" odnośnie 1 mld, 50 mln lub 2,1 mld zł. Zostawmy jednak na razie „Transakcję". Pozwolę sobie przypomnieć teraz pewne fakty, dziś już historyczne.

(ciąg dalszy za tydzień)

MIECZYSŁAW GIL

Jeszcze miesiąc temu władze, a szczególnie mieszkańcy Tyńca Małego w gminie Kobierzyce nad Ślężą pod Wrocławiem, oczyma wyobraźni widzieli potężny zakład wybudowany przez południowokoreańskiego Hyundaia. Koncern miał zainwestować od 700 milionów do 1

Tydzień

Kolejna lekcja

miliarda euro i dać 4 tysiące nowych miejsc pracy. Włodzimierz Banaś, właściciel tamtejszej piekarni, liczył już nawet, ile zarobi na dostarczaniu bułek dla pracowników nowego zakładu.

Hyundai zainwestuje i wybuduje nową fabrykę – która ma być największą tegoroczną inwestycją w Europie Środkowej – tyle że nie w Tyńcu, ale w słowackiej Żylinie. Polski rząd po raz kolejny otrzymał bolesną lekcję. O wyborze – biednej do niedawna Słowacji – zadecydowała lepsza infrastruktura drogowa i kolejowa, niższe podatki oraz mniejsze koszty pracy. Mając do wyboru szczere pole bez dojazdu, brak bocznicy kolejowej i perspektywę kolejnej podwyżki podatków, Koreańczycy nie wahali się zbyt długo. Oczywiście wicepremier Marek Pol (ten od dróg i autostrad) nadal zadowolony z siebie zapewniał, że w kwestii dróg wszystko idzie zgodnie z planem, a minister finansów nadal będzie kombinował, jak by tu jeszcze więcej wydusić od przedsiębiorców i zwykłych śmiertelników. Problem w tym, że oszukiwać i dusić można jedynie swoich – bo poważni zagraniczni inwestorzy swoje miliony lokować będą tam, gdzie taniej i wygodniej – na Słowacji, w Czechach, na Litwie i w Estonii.

Jan L. FRANCZYK

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

ŠkodaFabia Choice już od **26 453 zł***
*podana kwota stanowi 70% ceny Škody Fabia Choice 1.2/40 kW.
InterAuto
AUTORYZOWANY DEALER ŠKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A
Salon tel. 12/644-73-43
Serwis tel. 12/644-08-86
Części i akcesoria tel. 12/644-78-56
Blacharnia, Lakiernia tel. 12/644-97-84
Auta używane tel. 0504 002 680, 12/680-12-50
• kredyty
• leasing
• zamiany
• ubezpieczenia
www.interauto.krakow.pl;
e-mail: salon@interauto.krakow.pl
Teraz jesteś w komfortowej sytuacji

Pakiet ubezpieczeń OC, AC, NW w promocyjnej cenie.

PODSUMOWANIE ROKU SPOŁECZNYCH INSPEKTORÓW PRACY

Społeczni inspektorzy pracy realizowali zatwierdzony przez zakładowe organizacje związkowe roczny plan pracy oraz wykonywali inne zadania, określone w ustawie o społecznej inspekcji pracy. W roku 2003 społeczni inspektorzy w Hucie im. T. Sendzimira wydali 79 zaleceń i 432 uwagi. Prawie połowa zaleceń dotyczyła zagrożeń wypadkowych, 28 proc. zagrożeń chorobowych, a 31 proc. zagadnień organizacyjno-prawnych. Adresatami tych zaleceń byli – dyrektor naczelny huty i przede wszystkim kierownicy komórek organizacyjnych.

Tak rozpoczął swoje sprawozdanie z działalności Społecznej Inspekcji Pracy Huty im. T. Sendzimira zakładowy społeczny inspektor pracy w HTS **Andrzej Grabski**. Sprawozdaniu z działalności społecznej inspekcji pracy w hucie w ubiegłym roku, analizie stanu bezpieczeństwa w roku 2003 oraz podsumowaniu badań ochrony środowiska poświęcone było spotkanie, które odbyło się w środę, 18 lutego, w Sali Teatralnej HTS. Gościem sipowców HTS był zastępca dyrektora okręgowego Państwowej Inspekcji Pracy **Marek Rapciak** oraz towarzyszący mu inspektor współpracujący z hutą **Jerzy Dunajski**. Obecny był też zastępca dyrektora naczelnego HTS ds. produkcji i techniki **Jan Staniewski**.

W trakcie spotkania sipowcy dziękowali trójce swoich kolegów za dotychczasową pracę. **Romanowi Rogali** skończyła się kadencja zakładowego społecznego inspektora pracy, **Jerzy Bednarek** odszedł na emeryturę, a **Jerzy Wojcieszak** przeszedł do pracy w Dziale BHP. Były pamiątkowe dyplomy, upominki i przede wszystkim gorące brawa.

W podsumowaniu pracy społecznych inspektorów pracy przypomniano, że we wrześniu i grudniu przeprowadzono kompleksowe kontrole Zakładu Walcownia Zimna i Zakładu Walcownia Rur. Wspólnie z pracownikami służby BHP sipowcy przeprowadzili 90 postępowań powypadkowych. Uczestniczyli również w kontrolach przeprowadzanych przez inspektorów Okręgowego Inspektoratu Pracy w Krakowie i w podsumowaniach tych kontroli. W trakcie spotkania przypomniano też o udziale sipowców w badaniach i pomiarach środowiska pracy, egzaminach kończących szkolenia w zakresie BHP oraz pracach komisji bezpieczeństwa i higieny pracy.

Zgodnie z planem pracy, w maju ubiegłego roku przeprowadzono społeczny przegląd warunków pracy „Wiosna 2003". W wyniku tego przeglądu, w którym uczestniczyli przedstawiciele organizacji związkowych, określono 278 zadań do realizacji przez kierowników różnych szczebli w komórkach organizacyjnych huty. Sipowcy wydali 274 uwagi i 48 zaleceń. W Zakładzie Koksownia takich uwag było 49, w Zakładzie Stalownia – 50, w Zakładzie Walcownia Gorąca – 17, w Zakładzie Walcownia Zimna – 30, w Zakładzie Walcownia Rur – 21, w Zakładzie Energetycznym – 58 i w Zakładzie Transportu – 33.

Społeczni inspektorzy pracy, wspólnie z pracownikami służby BHP, przeprowadzili w ubiegłym roku 90 postępowań powypadkowych. Dwa z nich dotyczyły wypadków ciężkich, a jedno wypadku zbiorowego. Sipowcy czynnie uczestniczyli też w pracach zakładowych zespołów, oceniających ryzyko zawodowe.

W trakcie spotkania Andrzej Grabski przypomniał, że sipowcy z Huty im. T. Sendzimira uczestniczyli w kontrolach przeprowadzanych przez inspektorów Okręgowego Inspektoratu Pracy w Krakowie i w podsumowaniach tych kontroli. Poza tym czynnie uczestniczyli w tworzeniu przez kierownictwo huty rocznego planu poprawy warunków bezpieczeństwa i higieny pracy, kontrolowali też stopień realizacji tego planu.

W biurze Społecznej Inspekcji Pracy HTS udzielano porad, szczególnie w zakresie prawa pracy. Sipowcy reagowali na sygnały otrzymywane od hutników i podejmowali interwencje. Swoje trzy grosze sipowcy z HTS dorzucili również do opracowania struktury i regulaminu SIP na szczeblu PHS S.A.

(jack)

MSZA ŚW. W INTENCJI ZMARŁYCH DYREKTORÓW

W najbliższą niedzielę, 7 marca br. o godz. 11, w Kościele pw. Matki Bożej Częstochowskiej w os. Szklane Domy odbędzie się msza św. koncelebrowana w intencji zmarłych dyrektorów Huty im. Tadeusza Sendzimira: w 4. rocznicę śmierci śp. Jerzego Knapika i za duszę zmarłego 20 lutego br. śp. Ryszarda Kaczora. Zapraszamy wszystkich hutników.

GŁOS HTS S.A.

Prawie osiem tysięcy złotych zasiliło kasę Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej. To wynik zorganizowanego, już po raz dziesiąty, gościńca piwnego, połączonego ze zbiórką pieniędzy na cele statutowe hutniczej fundacji. Ogółem, za przekazane przez HTS obrazy oraz wartościowe przedmioty artystyczne, ofiarowane przez spółkę Metalodlew, wylicytowano 7200 zł. Za losy fantowe, sprzedawane podczas imprezy, zapłacono 1640 zł.

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej

NA ZDROWIE, NA POMOC

Impreza, która już na stałe weszła do kalendarza spotkań członków, sponsorów i przyjaciół fundacji, odbyła się w ostatni piątek karnawału w gościnnych salach Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Wznoszono toasty piwem, oczywiście „na zdrowie", a z kieszeni biesiadników szerokim strumieniem popłynęły pieniądze „na pomoc" dla fundacji i jej podopiecznych. Najwięcej zapłacono za obraz Stanisława Walacha, zatytułowany „Zieleń Krakowa" Obraz olejny (120 cm na 124 cm) przedstawia historyczną, nieistniejącą już tablicę graniczną pomiędzy Krakowem a Nową Hutą. Dzisiaj w tym miejscu stoi pomnik lotników. Obraz nabył Szpital Ginekologiczno – Położniczy z ul. Ujastek. Po 1000 zł sprzedano 3 obrazy z pleneru w Koninkach, w tym obraz Teresy Glazer „Wyrąb", z pamiętną datą 1981 r.

Obraz został zakupiony przez Władysława Kieliana, przewodniczącego KRH NSZZ Solidarność HTS. – *W tym roku wyrąbano hutniczą Solidarność z huty, więc my na pamiątkę tego faktu obraz kupujemy i wspomagamy fundację, która dba o hutników* – argumentował wielce ucieszony nabywca.

Nie żałował pieniędzy na szczytny cel także wiceprzewodniczący drugiego największego związku zawodowego Marian Skubisz z NSZZ Pracowników PHS-HTS. Związek zakupił drugi z serii „koninkowych" obrazów za 1000 zł. Ten fakt zdopingował do podobnego wyścigu o trzeci obraz z plenerowego cyklu, związkową spółkę UNIHUT. Jak dowiedzieliśmy się, obydwa obrazy zostaną umieszczone na honorowym miejscu w ośrodku wypoczynkowym w Wierchomli, jako szczególna dekoracja i trofeum. Być może kolekcja w przyszłym roku powiększy się o kolejne eksponaty.

Najbardziej zacięta walka rozegrała się, gdy doszło do licytacji wyrobów artystycznych ofiarowanych przez spółkę Metalodlew. Urokliwe, małe figurki Temidy oddano po 250 zł. Ostatni eksponat licytacji – mapę, przedstawiającą HTS i jej okolice, za 150 zł nabył radny z LPR Maciej Twaróg, rodowity nowohucianin.

Oczywiście po takich emocjach była wspaniała zabawa do białego rana. W karnawałowym programie wystąpiła m.in. hutnicza orkiestra dęta pod batutą Marka Seyfryda oraz kabaret Pigwa. Całość imprezy poprowadzili: Leszek Mazan i Mieczysław Czuma. W zorganizowaniu karnawałowego spotkania pomogli sponsorzy, hutnicze spółki: Krakodlew, Centrum Medyczne – Nowa Huta, PTS, Sed-Hut, HUTPUS, Sentel, Madrohut, Zarząd Rejonowy PCK w HTS.

– *Cieszę się, że z roku na rok nasze spotkania stają się coraz atrakcyjniejsze dla kandydatów na sponsorów, a zaproszeni goście coraz hojniej sięgają po portfele. Zarówno aukcja, jak i cała impreza, była bardzo udana* – podsumował przewodniczący Rady Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej Wacław Kmita.

Pieniądze na pewno zostaną właściwie wykorzystane, bo potrzeb zdrowotnych w środowisku hutniczym wciąż przybywa. W ubiegłych latach fundacja zakupiła m.in. karetkę reanimacyjną dla Centrum Medycznego-Nowa Huta, głowice do USG i EKG, defibrylator i wiele innych cennych sprzętów dla krakowskich placówek medycznych.

(pen) Fot.: Jerzy Janeska

Propozycja hutniczego PTTK

KONKURS PALM WIELKANOCNYCH

Komisja Turystyki Pieszej, Oddział PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira, organizuje i zaprasza na wycieczkę krajoznawczą do Bukowiny Tatrzańskiej na konkurs palm wielkanocnych i topienie Marzanny na Zarabiu. Wyjazd odbędzie się 4 kwietnia 2004 roku o godz. 8 z placu przed kinem Światowid, powrót około godz. 18.

Trasa wycieczki: Kraków Nowa Huta – Myślenice, Chabówka, Nowy Targ, Poronin, Bukowina Tatrzańska, Białka Tatrzańska, Łopuszna, Nowy Targ, Chabówka, Myślenice i Kraków Nowa Huta.

W programie: Msza Święta w kościele w Bukowinie Tatrzańskiej i konkurs Palm Wielkanocnych w domu kultury, w Łopusznej – Muzeum Kultury Szlacheckiej, Myślenice-Zarabie – topienie Marzanny, posiłek turystyczny, ognisko, pieczenie kiełbasy (prowiant we własnym zakresie).

Koszt uczestnictwa: **24 zł** dla członków PTTK, **26 zł** dla pozostałych turystów.

Informacje i zgłoszenia w Oddziale PTTK przy HTS, os. Stalowe 16/2 (wejście od ul. Bulwarowej), telefon miejski: 680-48-20 do 22, hutniczy:23-26.

Wycieczkę poprowadzi kol. Zofia Prochowicz, przodownik turystyki pieszej.

(pen)

W BOCHNI BEZ SUKCESÓW

W ostatnią sobotę lutego bocheński STALPRODUKT był organizatorem VII Międzynarodowego Halowego Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Zarządu STALPRODUKT-u S.A. W turnieju wzięło udział osiem zespołów, podzielonych na dwie grupy eliminacyjne. W swojej grupie krakowska drużyna, pod szyldem HTS, miała za rywali zespoły: ZELMER Rzeszów, STALPRODUKT OLDBOYS Bochnia oraz ESENEX ze słowackiej Spiskiej Nowej Wsi.

Drużyna hutników, po wygraniu pierwszego meczu ze Słowakami 2:0 (bramki A. Pituła i M. Paszkota), przegrała dwa kolejne spotkania. W pierwszym uległa Zelmerowi 2:5, a w następnym poniosła sromotną porażkę 0:4 z bocheńskimi oldbojami.

Turniej ostatecznie zakończył się zwycięstwem gospodarzy – zespołu STALPRODUKTU, który wyprzedził drużyny: US Steel Koszyce, Zelmer Rzeszów i STALPRODUKT OLDBOYS.

Drużyna HTS została sklasyfikowana na piątym miejscu, wspólnie ze słowacką drużyną ALMMA Keżmarok.

W drużynie HTS grali: Piotr Kokosza, Artur Pituła, Paweł Cebula, Dariusz Kręcisz, Grzegorz Kuliś, Eugeniusz Michalik, Miachał Paszkot, Henryk Kula.

(pyka)

PAKIET SOCJALNY PODPISANY

W środę, 25 lutego br. podpisany został w Dąbrowie Górniczej Pakiet Socjalny dla pracowników prywatyzowanego koncernu Polskie Huty Stali S.A. W imieniu inwestora strategicznego, koncernu LNM, umowę, dotyczącą gwarancji pracowniczych i socjalnych, podpisał Lakshmi N. Mittal. W imieniu zarządu PHS S.A. dokument podpisali Jerzy Podsiadło i Krystian Kozakowski. Pod pakietem socjalnym widnieją również podpisy przedstawicieli 27 związków zawodowych.

Inwestor strategiczny zobowiązał się w pakiecie w szczególności zagwarantować trwałość zatrudnienia w okresie od wejścia w życie pakietu, czyli od 25 lutego br. do 31 grudnia 2009 roku. Dotyczy to hutników zatrudnionych w PHS na podstawie umowy o pracę, bez względu na wymiar czasu pracy. Postanowieniami pakietu objęte są również osoby przebywające na urlopach macierzyńskich, wychowawczych, wypoczynkowych i bezpłatnych, a także odbywające służbę wojskową oraz wszyscy ci, którzy na podstawie obowiązujących przepisów prawa są nieobecni, z usprawiedliwionych przyczyn, w pracy i mogą, zgodnie z prawem, wrócić na swoje stanowiska po zakończeniu nieobecności.

Takie same zasady gwarancji zatrudnienia obejmują pracowników spółek zależnych, czyli tych, w których PHS ma bezpośrednio ponad 50 proc. udziałów lub akcji, jeżeli osoby te w chwili podpisania pakietu były pracownikami spółek, a następnie, czyli po podpisaniu pakietu, staną się pracownikami PHS. Przepis ten związany jest ze zobowiązaniem pracodawcy do dokonania weryfikacji spółek i ewentualnego włączenia do PHS tych spółek, których wcześniejsze wyłączenie nie zdało egzaminu.

LNM zobowiązuje się, że bez względu na zakres zmian organizacyjnych, ekonomicznych i technologicznych, nie będzie dokonywał zwolnień grupowych i indywidualnych z przyczyn niedotyczących pracowników.

Powyższe zobowiązania inwestora, dotyczące gwarancji zatrudnienia, nie dotyczą jednak wszystkich hutników. Nie dotyczą one tych, którzy np. sami złożą wypowiedzenie lub z którymi rozwiązana zostanie umowa o pracę, bez wypowiedzenia, z przyczyn zawinionych przez pracownika. Przepisy pakietu nie dotyczą też pracowników, których umowa ulegnie rozwiązaniu wskutek przedłużającej się choroby (np. dłużej niż okres pobierania zasiłku chorobowego) lub innej usprawiedliwionej nieobecności w pracy, trwającej dłużej niż jeden miesiąc. Wyjątkiem od tego są przypadki, kiedy niezdolność do pracy jest spowodowana wypadkiem przy pracy, w drodze do pracy i z pracy lub chorobą zawodową.

Kolejna grupa to hutnicy, którzy osiągnęli wiek emerytalny i nabyli prawo do pełnej emerytury lub nabyli uprawnienia do świadczenia przedemerytalnego albo renty i w przypadku całkowitej niezdolności do pracy. Niektórzy zwalniani pracownicy mogą otrzymać odprawę. I tak na odprawę mogą liczyć hutnicy, z którymi rozwiązana zostanie umowa o pracę za porozumieniem stron na wniosek (na podstawie oferty) pracodawcy, np. w przypadku nabycia uprawnień do świadczenia przedemerytalnego lub nabycia prawa do „wcześniejszej emerytury" albo po zakończeniu kontraktu szkoleniowego.

Natomiast w przypadku naruszenia przez pracodawcę gwarancji zatrudnienia, o których mowa w pakiecie, inwestor gwarantuje, a pracodawca zobowiązuje się wypłacić jednorazową odprawę. Jej wysokość określa iloczyn średniego miesięcznego wynagrodzenia w PHS i liczby miesięcy, pozostających do końca okresu gwarancji zatrudnienia (do końca roku 2009), liczonych od dnia rozwiązania umowy o pracę, z tym że od sierpnia 2008 roku będzie to zawsze 12 średnich.

Pakiet przewiduje różne wielkości odpraw, w zależności, czy chodzi o odejście na świadczenie przedemerytalne czy też na wcześniejszą emeryturę lub rozwiązanie umowy o pracę w wyniku kontraktu szkoleniowego. I tak np. w przypadku rozwiązania umowy o pracę na mocy porozumienia stron, w związku z przejściem na świadczenie przedemerytalne, pracownik może otrzymać w bieżącym roku odprawę w wysokości 30 tys. zł lub 24 tys. zł, w zależności od tego, czy do osiągnięcia uprawnień emerytalnych brakuje mu więcej niż 60 miesięcy czy też mniej. Z kolei pracownikowi, którego umowa o pracę ulegnie rozwiązaniu w związku z nabyciem prawa do wcześniejszej emerytury, przysługuje niezależnie od innych należnych mu świadczeń dodatkowa odprawa w wysokości 10 tys. zł.

W innej sytuacji, w przypadku rozwiązania w okresie gwarancji zatrudnienia umów o pracę za porozumieniem stron, pracodawca wypłaci odprawę w wysokości 43 tys. zł. Powyższa kwota obejmuje wszelkie odprawy należne pracownikom na podstawie obowiązujących przepisów.

W pakiecie mowa jest także o podwyżce płac dla wszystkich pracowników PHS. Będzie to suma – średnio po 100 zł na pracownika. Połowy tej sumy można się spodziewać po trzech miesiącach po objęciu przez LNM koncernu PHS, a drugiej połowy w listopadzie br. W przyszłości na podwyżki płac i premie ma być przeznaczane 18 proc. oszczędności, wygospodarowanych z funduszu płac.

Pracownicy PHS dostaną też akcje. Zgodnie z ustawą z roku 1996, będzie to 15 proc. wszystkich akcji do podziału między załogę koncernu. Hutnicy mogą również liczyć na „premię prywatyzacyjną". Po 2500 zł dostaną ci, którzy pracują w PHS mniej niż 10 lat, po 2750 zł hutnicy ze stażem do 20 lat, a po 3000 zł pracownicy legitymujący się stażem ponad 20-letnim. Połowa tych sum zostanie wypłacona hutnikom miesiąc po objęciu PHS przez inwestora, a druga połowa po roku. Na powyższą „premię prywatyzacyjną" mogą także liczyć pracownicy spółek zależnych, którzy mają umowy na czas nieokreślony, jeżeli są to spółki ze 100-procentowym udziałem PHS.

Pełny tekst pakietu socjalnego został dołączony do ostatniego numeru tygodnika „Stal", który jest kolportowany m.in. w Hucie im. T. Sendzimira.

(jack)

W imieniu strony związkowej pakiet socjalny podpisali:

- z Huty im. T. Sendzimira – **Janusz Lemański** (NSZZ Pracowników PHS S.A.), **Władysław Kielian** (MOZ NSZZ Solidarność PHS Oddział HTS i Spółki), **Ryszard Kopciński** (MOZ ZZIiT PHS S.A.), **Hubert Brągiel** (MZZ), **Mieczysław Kucharski** (KZ NSZZ Solidarność'80 Małopolska PHS-HTS), **Mieczysław Łagosz** (AHZZ), **Andrzej Marciniak** (ZZE HTS), **Krzysztof Kaczmarczyk** (ZZPOWP HTS);
- z Huty Katowice – **Jacek Zub** (MSNZZP PHS S.A.), **Władysław Molęcki** (MKNSZZ Solidarność), **Jerzy Skowronek** (ZZ „Kadra" PHS S.A.), **Włodzimierz Pluciński** (MMZZP PHS S.A.), **Marek Nanuś** (MZZ PRC PHS S.A.), **Janusz Kucharz** (KZ WZZ Sierpień'80 przy PHS S.A.), **Sławomir Faryna** (MKNSZZ Solidarność'80 PHS S.A.), **Ryszard Wiatr** (AHZZ PHK S.A.), **Zdzisław Kopij** (MZZ „Kontra" przy PHS S.A.), **Grzegorz Dymowski** (SOZ PHK S.A. „Ochrona");
- z Huty Cedler – **Krystyna Kiper** (MNSZZP PHS), **Jan Sorek** (NSZZ Solidarność MKZ HC S.A.), **Jacek Piłka** (MZZD PHS S.A.), **Jacek Szpicki** (MZZ PSWiRC PHS S.A.), **Stanisława Matuszyńska** (ZZPH „Jaskółka" w Ustroniu);
- z Huty Florian – **Zbigniew Nowak** (ZZP PHS S.A.), **Piotr Klein** (MKZ NSZZ Solidarność przy HF S.A.), **Marek Zając** (ZZ „Kadra" HF) i **Paweł Mazurek** (NZZMH HF S.A. „Młodzież '90").

O PAKIECIE SOCJALNYM DLA PRACOWNIKÓW PHS POWIEDZIELI:

TADEUSZ STASIELAK ze spółki serwisowej PPU Zakład Mechaniczny HTS

Jako pracownik spółki serwisowej ze 100 proc. udziałem PHS, przykładam wagę do zapisów w pakiecie socjalnym, odnoszących się do spółek. W wynegocjowanych z LNM zapisach, spółki utworzone na bazie majątku PHS S.A. podzielono na dwie grupy: zależne (ze 100 proc. udziałów PHS) i niezależne. W porównaniu do pracowników hut, te pierwsze niewiele z pakietu mają, a drugie – nic. Obawiam się by pracownicy spółek nie stali się ofiarami tzw. restrukturyzacji zatrudnienia, gdyż koszty finansowe zwolnienia pracownika PHS S.A. będą dla pracodawcy bardzo duże, w spółkach zaś – niewielkie (ustawowe) i stąd moje obawy. Zdaję sobie jednak sprawę, że tutaj najważniejsze są huty, a potem reszta. Jednak pracownicy spółek czują się też hutnikami; nie z własnej woli przeszli do spółek i dlatego są rozczarowani zapisami ich dotyczącymi. Czytając rozdział trzeci pakietu, mam jednak nadzieję, że spółki będą miały rynek pracy w PHS S.A., oczywiście po cenach rynkowych, a ich załogi – zatrudnienie. Praca ważniejsza jest od różnego rodzaju odpraw. Znam to z doświadczenia poprzedniej restrukturyzacji, niemniej pozostaje wśród pracowników spółek poczucie krzywdy – tu w razie redukcji zatrudnienia o takich odprawach można tylko pomarzyć.

MIROSŁAW KOPEĆ, pracownik Walcowni Zimnej Blach, elektryk (ZBU) zmianowego utrzymania ruchu

Przedłużające się rozmowy i negocjacje Pakietu Socjalnego były bardzo denerwujące, oczekiwaliśmy z niecierpliwością na ich finał. Ale może i dobrze, że tak długo trwały, bo mimo wszystko udało się stronie związkowej sporo „utargować". Co prawda kwoty bonusa są niższe od żądanych w oczekiwaniach pracowników, ale jest jeszcze przecież zagwarantowana podwyżka. Udało się także zmniejszyć liczby rat, (do dwóch), w jakich będą świadczenia finansowe wypłacane.

Bardzo istotna jest gwarancja zatrudnienia, która obejmuje prawie 6 lat. To pozwala optymistycznie myśleć o inwestorze LNM, który pokazał, że chce zadbać o pracowników, że ludzie są dla niego ważni. Chociaż także liczy się dobra produkcja i dostosowanie do racjonalnej sytuacji rynkowej. A to pracownicy (fachowcy) w naszej hucie mogą mu gwarantować.

JACEK RADWAŃSKI, elektryk, konserwator urządzeń dźwigowych HTS, obecnie spółka WALSER

Pakiet Socjalny dla pracowników Polskich Hut Stali jest na pewno sporym osiągnięciem negocjujących stron. Świadczy o dobrej woli inwestora LMN, który wsłuchując się w racje przedstawiane przez stronę pracowniczą w sprawie pracowników spółek (niestety tylko ze 100-procentowym udziałem PHS) ustąpił i zdecydował się chociaż na wypłacenie bonusa. Dla mnie jako przedstawiciela spółki hutniczej jest także bardzo ważne to, że zostaliśmy potraktowani w tych świadczeniach finansowych w 100 procentach. Niestety nic więcej nam się nie należy.

Mam nadzieję, że podpisanie Pakietu Socjalnego i wejście inwestora pozwoli na normalną pracę hucie, której finanse zostaną wsparte przez inwestora, a tym samym także w spółkach, których los związany jest nierozerwalnie z hutą.

JANUSZ LEMAŃSKI, przewodniczący związkowego zespołu negocjacyjnego

Mimo olbrzymiej liczby związków zawodowych funkcjonujących w PHS porozumienie zostało zawarte. W procesie negocjacyjnym skonsolidowało się i wyłoniło 12 przedstawicieli, którzy w ich imieniu wynegocjowali przyjęty dzisiaj dokument, jako wspólny. To ważny element w życiu społecznym PHS. Pakiet socjalny nie odzwierciedla jednak naszych oczekiwań, ambicje związków są dużo większe. Najważniejsze jest, aby zapisy pakietu były rzetelnie wypełniane przez obie strony. Chciałbym podziękować kolegom związkowcom i stronie LNM za wolę porozumienia. Wiemy, jak wielka ciąży nad nami odpowiedzialność. Będziemy musieli stanąć przed pracownikami i wytłumaczyć, dlaczego nie osiągnęliśmy tego, co zakładaliśmy, a osiągnęliśmy tyle, ile było możliwe. Cieszę się, że związki zawodowe w PHS postrzegane są jako partner, który mówi w imieniu załogi.

GŁOS Huty im. T. Sendzimira

„Głos HTS" – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z", pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

W kinie „Sfinks"

TYDZIEŃ Z JARMUSCHEM

Kino Studyjne Sfinks działające przy Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, zaprasza na **przegląd twórczości jednego z najbardziej interesujących autorów współczesnego kina amerykańskiego - JIMA JARMUSCHA.** Inauguracja przeglądu odbędzie się w **piątek, 5 III br.** Bilety w cenie: 10 zł (ulgowe – 8 zł od wtorku do piątku). Można nabyć również karnety na cały przegląd w cenie 25 zł.

Jim Jarmusch jest reżyserem kultowym dla wielu, zwłaszcza młodych, ludzi. Twórca kina autorskiego. Unika gwiazd, tłumu statystów, nagłych zwrotów akcji, feerii efektów specjalnych. Stara się mówić o sprawach najprostszych, a zarazem najważniejszych, najprostszymi środkami wyrazu. Nie wartościuje, nie ocenia i zachowuje ironiczny dystans. W dziełach tego amerykańskiego twórcy znaleźć można podobieństwa do kina francuskiej nowej fali czy czeskich filmów z lat 60. Program:

■ **Nieustające wakacje:** 5 i 9 marca, godz. 17.00 – Debiutancki film amerykańskiego twórcy ukazujący dwa i pół dnia z życia Alliego Parkera, młodego Amerykanina, który nie ma domu, szkoły ani zawodu i mówi o sobie „Jestem w pewnym sensie turystą... turystą na nieustających wakacjach".

■ **Inaczej niż w Raju:** 5 marca, godz. 19.00 i 10 marca, godz. 17.00 – Składający się z trzech części pogodny, niemalże wesoły film, utkany z drobiazgów. Jarmusch celebrując każdy banalny gest, każde błahe zdanie wypowiadane przez bohaterów – wydobywa z nich nieoczekiwany komizm.

■ **Poza prawem:** 6 marca, godz. 17.00, 7 marca, godz. 19.15 i 10 marca, godz. 19.00 – Anty-kryminał i anty-film więzienny opowiadający historię dwóch nieudaczników, którzy przez przypadek lądują w więzieniu w jednej celi z zagubionym w amerykańskiej rzeczywistości Włochem (popularny komik Roberto Benigni).

■ **Mystery Train:** 6 marca, godz. 19.00 i 11 marca, godz. 17.00 – Trzy opowieści – pary Japończyków, Włoszki i trójki Amerykanów – połączone osobą legendarnego Elvisa Presleya oraz tajemniczym wystrzałem z pistoletu. Film będący unaocznieniem fascynacji reżysera możliwością pokazywania przez kino symultaniczności wydarzeń.

■ **Noc na Ziemi:** 7 marca, godz. 17.00 i 11 marca, godz. 19.00 – Pięć historii rozgrywających się w tym samym czasie, ale w różnych strefach czasowych, na różnych kontynentach. Motywem przewodnim każdej z nich jest... jazda taksówką. Podróżujemy – naprawdę i w wyobraźni – by osiągnąć to, co w istocie jest niemożliwe, być w kilku miejscach jednocześnie, pokonać czas.

(f)

W Ośrodku Kultury Kraków-Nowa Huta

ZESPÓŁ „KAMEA" ORAZ „ZIEMIA I NIEBO"

W przyszły czwartek, 11 marca br. Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta, os. Zgody 1 zaprasza na występ zespołu esperanckiego „Kamea". Występ rozpocznie się o godz. 17.00. W Ośrodku do końca marca można oglądać też wystawę fotografii **Janusza Jagły** i **Tymona Kretschmera** pt. „Ziemia i Niebo". Zdjęcia stanowią pokłosie wyprawy do RPA, Islandii, Australii i Tasmanii. Wystawa czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–19.00.

(f)

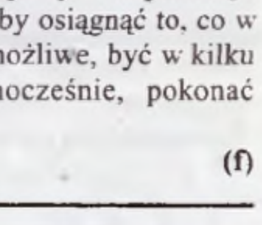
PROMOS
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY W SKOMIELNEJ CZARNEJ

SKOMIELNA CZARNA

KOMPLEKS DREWNIANYCH
DOMKÓW
2 POKOJE, ŁAZIENKA, KUCHNIA, TV

BESKID MAKOWSKI
U PODNÓŻA GÓRY MAGURKA



NA TERENIE OŚRODKA:
BOISKO DO SIATKÓWKI, KOSZYKÓWKI,
TENIS STOŁOWY, PLAC ZABAW DLA DZIECI,
SPECJALNE MIEJSCE NA OGNISKO

W ZIMIE OBOK OŚRODKA FUNKCJONUJE OŚWIETLONY I NAŚNIEŻANY
WYCIĄG NARCIARSKI

ZAPRASZAMY
OŚRODEK CZYNNY CAŁY ROK
REZERWACJA TELEFONICZNA
(12) 68-38-397, 68-38-370

Notowania cenowe

„DOMINION"

Są osiedlowe sklepy ogólnospożywcze, które w dobie dominacji hipermarketów oferują dobrej jakości artykuły i to po cenach konkurencyjnych, a nawet niższych niż w sklepach wielkopowierzchniowych. Do takich placówek należy „DOMINION" z os. Zielonego 6. Można tutaj kupić wyroby renomowanej firmy DUDA w następujących cenach (za 1 kg): pasztetowa indyczo-cielęca 5,22 zł, mortadela cielęca 6,53 zł, lunchmeat prasowany 7,07 zł, parówki cielęce 7,18 zł, kiełbasa podwawelska delikatesowa 7,84 zł, w takiej samej cenie jest polędwica świętokrzyska, a szynka wiśniowa kosztuje 15,69 zł. Sklep jest objęty promocją Lewiatana Małopolska i np. z wędlin baleron kosztuje 11,99 zł, polędwica sopocka 17,99 zł, a kiełbasa toruńska tylko 6,99 zł. W tej samej promocji można kupić bogaty wybór nabiału np. serki Danone w różnych smakach 150 g po 1,25 zł, twaróg śmietankowy 250 g tłusty po 2,15 zł, masło tradycyjne Sobik 200 g po 2,85 zł, ser szlachecki (typu ementaler) 14,49 zł. Tanie są napoje i tak renomowane soki Tymbark o różnych smakach w kartonach o poj. 1 litra kosztują 2,59 zł, pepsi 2 l 4,49 zł, a ceniona woda „Muszynianka" 1,5 l tylko 1,59 zł. Soki Lewiatna w kartonach 1 l jabłkowy to wydatek 1,69 zł, a pomarańczowy 1,99 zł. Jest tu bogaty wybór piwa i np. piwo „Dock" w puszce 0,5 l kosztuje 1,70 zł, a reklamowany „Harnaś" 1,99 zł. Za cenioną herbatę Tetley, 25 szt., zapłacimy 3,99 zł, a za renomowaną kawę „Tchibo" 250 g – 3,49 zł. Poszukiwana ostatnio przyprawa „Ziarenka Smaku" 120 g z Winiar kosztuje 1,69 zł. Konserwa rybna super fish szprot w pomidorach 170 g kosztuje 1,39 zł. Jest tu sporo słodyczy i przykładowo delicje kosztują 2,89 zł, pieguski markizy 1,59 zł, chipsy Chio Chips 2,49 zł, a baton Princessa 0,99 zł. W „Dominionie" jest duży wybór artykułów chemicznych i kosmetyków i tak kosztują: pasta do zębów AquaFresh 75 ml 2,65 zł, proszek Vizir 3 kg color 17,99 zł, płyn do mycia naczyń 1 l „Lesto" 1,79 zł, papier toaletowy soft 3,29 zł, chusteczki higieniczne 10 opak. 1,99 zł. Są tu nawet skarpety frotté w cenie 1,59 zł i rajstopy z lycry po 3,55 zł. „Dominion" jest zrzeszony w Złotym Punkcie i kupując tutaj, dodatkowo zbieramy punkty na kartę, za które otrzymujemy nagrody.

(sp)

WALUTA

Spadek wartości euro i złotówki względem dolara.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowane zostały następujące kursy walut: USD: 3,92–3,97 zł, euro: 4,81–4,87 zł, frank szwajcarski: 2,99–3,09 zł.

STAŚ MARKET

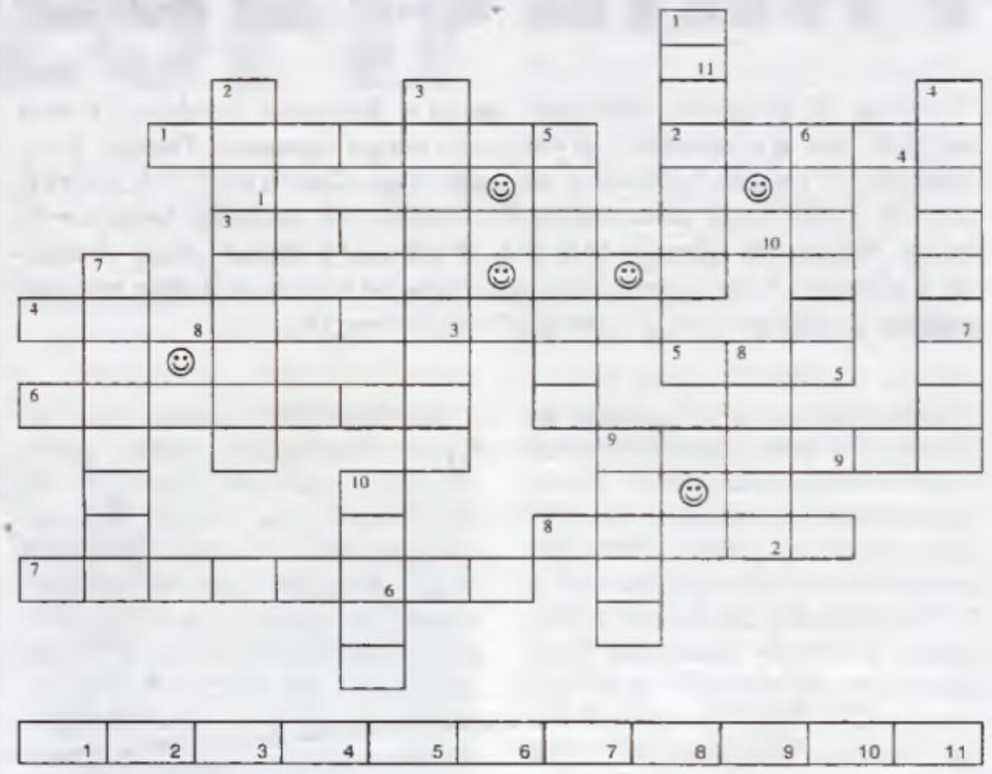
RESTAURACJA „KEJA"
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA"



POZIOMO: 1. Imię Sass, kobiety-reżyser, autorki takich filmów, jak: „Pokuszenie", czy „Dziewczęta z Nowolipek". 2. Wyreżyserowana przez Mela Gibsona historia ostatnich godzin życia Jezusa Chrystusa. 3. Susan Sarandon, Michelle Pfeiffer i Cher z Eastwick. 4. Fiński reżyser, jeden z autorów filmu „10 minut później: Trąbka". 5. Imię bohaterki granej przez Joannę Brodzik w filmie „Nigdy w życiu". 6. „Fałszywy ..." – komedia z Eddie'm Murphy o drobnym złodziejaszku, który kuchennymi drzwiami dostaje się do Senatu. 7. Imię bohaterki granej przez Dominikę Ostałowską w filmie „Warszawa". 8. Miejsce akcji filmu „Między słowami". 9. Reżyser „Jańcio Wodnika", „Daleko od okna" i „Pornografii".

PIONOWO: 1. Czołowy reprezentant komedii slapstickowej z laseczką i w meloniku. 2. Wcielił się w postać enigmatycznego Fryderyka w ostatnim filmie Jana Jakuba Kolskiego „Pornografia". 3. Zagrała Penny, dziewczynę Chucka Barrisa w filmie „Niebezpieczny umysł" – George'a Clooney'a. 4. Film Jerry'ego Schatzberga z 1971r. z Alem Pacino w jednej z głównych ról. 5. „... diabła" z Alem Pacino i Keanu Reeves'em w rolach głównych. 6. Odtwórczyni głównej roli żeńskiej w polskiej komedii romantycznej „Nigdy w życiu". 7. Zwycięzca zeszłorocznego Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni, reżyser filmu „Warszawa". 8. Najnowszy film Takeshi Kitano opowiadający trzy historie niespełnionej miłości. 9. Głośny film Władysława Pasikowskiego z Bogusławem Lindą w roli ściganego dezertera z wojska. 10. Wchodzący na ekrany naszych kin film słowackiego reżysera Martina Sulika.

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks". Odpowiedzi prosimy przesyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks", os. Górali 5, 31-959 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do 10 marca 2004 r.

Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie.

W Nowohuckim Centrum Kultury

HOLI – ŚWIĘTO KOLORÓW

W najbliższą sobotę, 6 marca br. o godz. 18.00 w Nowohuckim Centrum Kultury odbędą się obchody tradycyjnego indyjskiego Święta Kolorów Holi. W godz. 15.00-18.00 odbędą się warsztaty Rangoli, o godz. 18.00 na scenie sali estradowej zaprezentowane zostaną klasyczna indyjska muzyka i taniec, a o 19.30 rozpocznie się wspólna zabawa i tradycyjne obrzędy Holi.

Impreza organizowana jest przez Indyjsko-Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Kultury. W czasie imprezy serwowane będą dania kuchni indyjskiej. Wstęp wolny.

W sali estradowej NCK

MUZYCY ZE STANÓW ZJEDNOCZONYCH

W środę, 10 marca br. o godz. 18.00 w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury rozpocznie się koncert zespołu Worcester Polytechnic Institute Concert & Jazz Band pod kierownictwem dr. Douglasa Weeksa i prof. Richarda Falco. Zespół uważany jest za jeden z największych zespołów akademickich w stanie Massachusetts. Wykonuje on bardzo interesujący repertuar, którego słuchanie sprawia przyjemność szerokiej publiczności. W jego repertuarze znajdują się zarówno utwory muzyki współczesnej, kameralnej jak i kawałki jazzowe. Wstęp wolny.

RESTAURACJA „FEMA"
ul. Bieńczycka 19 (obok bazaru „Tomex")
tel. 0501-444-890
Organizuje przyjęcia okolicznościowe:
♦ wesela, ♦ bankiety, ♦ przyjęcia komunijne.
Obsługuje grupy turystyczne
z 15-procentową bonifikatą
Czynna codziennie w godz. 7.00–22.00

NOWA HUTA MNIEJ ZNANA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Trasa wiodła przez kilka nowohuckich osiedli podmiejskich – wsi: Branice, Ruszcza, Wadów, Łuczanowice... Najogólniej rzecz traktując w wyglądzie tych wsi niewiele się zmieniło, jako, że przez minione dziesięciolecia na terenach wokół kombinatu nie wolno było niczego budować, przebudowywać. Stąd, czasami otoczenie huty nazywa się skansenem. Na tym terenie jest również sporo dworów i dworków, zabytkowych świątyń, cmentarzy i innych świadectw kultury minionych wieków. Głównymi obiektami zwiedzania na wycieczkowej trasie były dwory.

Niedawno, w jednym z numerów „Głosu" w lutym, zaprezentowaliśmy kilka dworów – w Wadowie, Ruszczy, Łuczanowicach. Wszystkie w opłakanym stanie. Ubolewała nad tym **red. Lenczowska** w sugestywnym reportażu **„Skarby na zatracenie"**. Ten przygnębiający nastrój udziela się, ale tym razem nie wracajmy już do wcześniej „opłakanych" skarbów kultury. W trakcie wspomnianego rekonesansu mogliśmy także i podziwiać jedną z pereł kulturowego dziedzictwa – dwór w Branicach. W tej wędrówce kilkudziesięcioosobowej grupy osób, towarzyszył historyk sztuki **Maciej Miezian**, który swoją imponującą wiedzę potrafi jeszcze interesująco przekazać anegdotami, ciekawostkami, przykuwając uwagę do ważnych wydarzeń.

Dwór i lamus w Branicach, starannie odnowione, prezentują się pięknie w otoczeniu rozległego, 5-hektarowego parku. Tutaj, zwłaszcza w okresie od wiosny do jesieni, można byłoby organizować imprezy na dużą skalę, w plenerze. Cieszą oko zachowane obiekty, a także, jest co oglądać w ich wnętrzach.

Branice były posiadłością rodową Branickich mających wpływ na losy Krakowa i Polski. Ostatni z właścicieli potężnego rodu, to Jan Klemens Branicki, który zmarł na rok przed dramatycznym, pierwszym rozbiorem Polski. Wspomniany J.K. Branicki był hetmanem polnym koronnym, potem wojewodą krakowskim, hetmanem wielkim koronnym, a nawet rywalizował do tronu polskiego ze Stanisławem Augustem Poniatowskim. Mieliśmy możliwość obejrzenia jednej z sal dworu, w której zapewne nie raz gawędził z gośćmi podejmując ich trunkami przedniej jakości. Niestety, meble, jako żywo wiekowe, są podobno tworami współczesnej sztuki meblarskiej. Ale i tak salon jest interesujący, a podziwiać można zwłaszcza piękną, intarsjowaną podłogę. Takimi posadzkami chlubił się niejeden dwór. Zachwycają się nimi zwiedzający między innymi pałac w Łańcucie.

W pobliskim lamusie jest możliwość obejrzenia ekspozycji sztuki ceramicznej pochodzącej z dawnego, przebiegającego na tych ziemiach szlaku garncarskiego. To część zbiorów nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego. (Zdjęcia obrazują ciekawą wystawę archeologiczną oraz fronton dworu z programu historycznej wycieczki). Najwięcej prezentowanych naczyń i w ogóle znalezisk, także prehistorycznych, miało miejsce w latach budowy i rozbudowy hutniczego kombinatu. Część wyrobów garncarstwa można właśnie zobaczyć w branickim lamusie. Na górnej kondygnacji obiektu, podziwiano także, podobno unikalny, piękny kominek z elementami barokowymi.

Branice, to duża przyjemność dla osób wrażliwych na sztukę, na zabytki dawnej architektury. To także impuls dla menadżerów z wyobraźnią, bo w tej posiadłości z wielkim ogrodem, mogłoby tętnić życie. Takimi spostrzeżeniami dzielili się uczestnicy wyprawy, już na zakończenie, przy gorącej herbacie w osiedlowym Klubie „Herkules", dziękując **Joannie Pirowskiej** za zorganizowanie wycieczki. Zapowiedziana, kolejna wyprawa, z cyklu: poznawanie dziedzictwa kulturowego, ma prowadzić do ziem i dóbr ojców cystersów w Mogile.

HENRYKA ROSIEK

W MDK „Fort 49" Krzesławice

SPOJRZENIE NA MORZE

Od 8 marca br. w Młodzieżowym Domu Kultury „Fort 49" Krzesławice będzie można oglądać wystawę fotografii **Małgorzaty** i **Jerzego A. Karnasiewiczów** pt. „Spojrzenie na morze". Eksponowane prace wykonane zostały w latach 1999-2001 w polskiej części Morza Bałtyckiego.

„Morze. Jakkolwiek na nie spojrzeć, zawsze kojarzy się z wodą, która permanentnie wdziera się w ląd. Ale przedmiotem naszych fotograficznych fascynacji nie jest morski żywioł. Unikamy pokazywania morza wedle uświęconych stereotypów i powielania „ładnych obrazków". Kontakt z morzem przeżywamy znacznie głębiej. Ono przemawia do nas barwą, zapachem, dźwiękiem. Tę zadziwiającą różnorodność staramy się pokazać w pewnych zjawiskach. W wibrujących refleksach jachtów tworzymy nierzeczywiste obrazy, z fragmentów kutrów rybackich budujemy nieprzypadkowe zestawienia kolorystyczne, a poprzez detale dostrzegane na okręcie i rudowęglowcu przywołujemy symbolikę pracy ludzkiej" – mówią autorzy wystawy. Wystawa czynna będzie do 30 kwietnia br. **(f)**

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Gdy się modlił, wygląd Jego twarzy się odmienił
(por. Ewangelia św. Łukasza 9, 28b–36)

Historia życia zapisuje się na dłoniach, ale chyba jeszcze bardziej na twarzy człowieka. Wyraz twarzy jest sposobem komunikowania myśli i świadectwem, jakie mamy wnętrze. Twarz można przysłaniać maską, poprawiać lub fałszować makijażem, nawet poddać operacji plastycznej. Ale co zrobić, żeby twarz odmienić i spokojnie czekać na Tego, który wie o nas wszystko? Jezus podpowiada modlitwę. Tymczasem my, podobnie do Piotra, zbyt często jesteśmy snem zmożeni...

Czy byłbym dziś gotów na spotkanie Boga twarzą w twarz?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

★★★

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: (tydzień z Jimem Jarmuschem – wytłuszczone tytuły) ● **5.03 (piątek): godz. 17.00 – „Nieustające wakacje"** (USA, 15 lat), **godz. 19.00 – „Inaczej niż w Raju"** (USA, 15 lat). ● **6.03 (sobota): godz. 17.00 – „Poza prawem"** (USA, 15 lat), **godz. 19.00 – „Mystery Train"** (USA, 15 lat). ● **7.03 (niedziela): godz. 15.45** – „Magiczna gwiazda" (Polska, b.o.), **godz. 17.00 – „Noc na Ziemi"** (USA, 15 lat), **godz. 19.15 – „Poza prawem"**. ● **9.03 (wtorek): godz. 17.00 – „Nieustające wakacje", godz. 19.00** – DKF „Kropka": Wtorki z komedią „Wielka majówka" (Polska, 15 lat). ● **10.03 (środa): godz. 17.00 – „Inaczej niż w Raju", godz. 19.00 – „Poza prawem"**. ● **11.03 (czwartek): godz. 17.00 – „Mystery Train", godz. 19.00 – „Noc na Ziemi"**.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **5 i 6 III (piątek i sobota), godz. 18** – Prywatna klinika. ● **10 i 11 III (środa i czwartek), godz. 11** – Błysk rekina

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **5, 6 i 7 III (piątek, sobota i niedziela), godz. 19** – Sceny miłosne. ● **11 III (czwartek), godz. 19** – Życie: trzy wersje.

„AWIFAUNA" W „GALERII" PRZY AL. RÓŻ

Do końca marca br. w salonie Stowarzyszenia Kulturalnego „Galeria" w os. Centrum B bl. 3, oglądać można wystawę prac **Mariana Nowackiego** pt. „Awifauna". Marian Nowacki jest artystą nieprofesjonalnym mieszkającym w Nowej Hucie. Od 1960 r. pracował w HiL, zajmując się wystrojem plastycznym. Równocześnie uczestniczył w pracach nowohuckiej grupy twórców nieprofesjonalnych. Swoje prace wystawiał m. in. w ośrodkach kultury na terenie dzielnicy. **(f)**

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Dwór w Mogile powstał na przełomie XIX i XX w. Właścicielami posesji byli wówczas Rogozińscy, których związek z posesją jest potwierdzony od 1848 r. W miejscu dzisiejszego budynku znajdowały się pierwotnie zabudowania wiejskie. W 1890 r. Rogozińscy scalili większy obszar terenu. Prawdopodobnie wówczas przystąpiono do budowy dworu – willi. W 1911 r. teren wokół budynku został określony jako ogród. W 1917 r. Rogozińscy sprzedają nieruchomość, do 1921 r. właściciele zmieniają się kilkakrotnie. W kwietniu 1921 r. właścicielami dworu zostają Jan Ignacy i Katarzyna z Kołodziejczyków Lelitowie. Oni podejmują drobne prace modernizacyjne i dokonują niewielkich zmian we wnętrzach (m.in. łazienka). W 1933 właścicielami obiektu zostają Georges Jean Wladislas de Pobóg Krasnodębski i Anna Maria Krasnodębska. Nowi właściciele przeprowadzają kolejną modernizację wnętrz, z tym okresem wiążą się kraty z herbem Pobóg. Wówczas wzniesiono w obecnym kształcie skrzydło północne budynku. Ponadto wprowadzają wokół dworu uprawy warzywne, inspekty, dom dla ogrodnika oraz poszerzają teren parkowy po zachodniej stronie dworu. W 1948 r. połowę budynku zakupili Lelitowie. Ok. 1950 wytyczono kosztem terenu parkowego ul. W. Sieroszewskiego, część budynku zajęto na komisariat MO. W parku zbudowano amfiteatr. Po 1959 r. część terenów należących do rodziny Lelitów przejął Skarb Państwa. Od 1974 r. obiekt przejmował drogą wywłaszczenia Szpital im. Żeromskiego. W części budynku zamieszkiwali spadkobiercy Krasnodębskich. W latach 1984-85 r. przystąpiono do adaptacji dla celów ośrodka szkoleniowego ale adaptacja nie została przeprowadzona. Budynek niszczał z częściowo załamanym dachem. W 1991 r. cały budynek przeszedł w posiadanie obecnych właścicieli PP. Gawłów, którzy dokonali wstępnych zabezpieczeń. Obiekt utrzymany jest w charakterze dworku – willi podmiejskiej o bryle ukształtowanej na wzór angielskich rezydencji wiejskich typu „cottage". Drewniany detal dekoracyjny nawiązuje do wzorów „szwajcarskich" willi uzdrowiskowych.

★ ★ ★

Sytuacja: Budynek usytuowany jest na terenie dawnej wsi Mogiła, w sąsiedztwie klasztoru cystersów i znajduje się w północnej części rozległej posesji (obecnie podzielonej własnościowo) położonej po zachodniej stronie ulicy Klasztornej, ok. 250 m na południe, od skrzyżowania z al. Jana Pawła II. Budynek jest usytuowany prostopadle do ulicy. Od zachodu przewiązka łączy dawny dwór z domkiem ogrodnika i budynkami gospodarczymi, współcześnie zamienionymi na oficynę. W północnej części posesji zlokalizowany jest nowy pawilon handlowy. Między ulicą, a domem niewielki ogród. Od południa budynek sąsiaduje z parkiem, przedzielonym ogrodzeniem z siatki metalowej, wzdłuż aktualnej granicy własności. Wjazd na teren posesji znajduje się w północnowschodniej części parceli. Wjazd i podworzec jest wybrukowany betonową kostką prasowaną. Przy północnej elewacji budynku, na podworcu znajduje się obmurowana cegłą studnia (odtworzona przez aktualnego właściciela).

Materiał, konstrukcja: Budynek murowany z cegły, tynkowany, we wnętrzach tynki zbite. Ściany działowe drewniane, obite trzciną, tynkowane. W piwnicach stropy Klina oraz sklepienia kolebkowe. Nad parterem nowy strop WSP, w miejsce drewnianego, belkowego. Więźba dachowa krokwiowo-płatwiowa, ze słupami stolcowymi spoczywającymi na tramach. Dach pokryty dachówką ceramiczną. W piwnicach i w większości pomieszczeń wylewka cementowa. W pomieszczeniach zagospodarowanych części północnej nowe parkiety klepkowe oraz posadzki ceramiczne w ciągach komunikacyjnych i pomieszczeniach sanitarnych. Schody betonowe, wylewane, dwubiegowe z podestami oraz drewniane, policzkowe z drewnianą poręczą i prostą, listwową balustradą. Schody do piwnicy jednobiegowe, murowane. Schody zewnętrzne i stopnie wyrównawcze betonowe. Schody na ganek południowy betonowe. Otwory okienne i drzwiowe kształtu stojącego prostokąta. Stolarka drewniana. Drzwi płycinowe. Okna skrzynkowe, czteroskrzydłowe, sześciopolowe, podwójne, z podziałem krzyżowym ze ślemieniem i szprosami.

Rzut: Budynek wzniesiony na rzucie rozczłonkowanym, nieregularnym, zbliżonym do litery „L". W części zachodniej ryzality w krajnych osiach od północy i południa. W części wschodniej ryzalit od południa. Skrzydło boczne prostopadłe do korpusu, w części północnej. Układ wnętrz dwutraktowy nieregularny. W skrzydle zachodnim trzy trakty. W skrzydle północnym układ dwutraktowy prostopadły do traktów korpusu. Trzy ciągi komunikacyjne, powiązane z wejściami z ganku południowego, z elewacji szczytowej, od strony ulicy oraz od podworca, (od północy). Od południa ganek przyległy do wnęki powstałej przez cofnięcie części korpusu głównego.

Bryła: Nieregularna, malownicza. Budynek podpiwniczony w części zachodniej, jednokondygnacyjny z mieszkalnym poddaszem w skrzydłach bocznych. Dach dwuspadowy, nad ryzalitami odcinki dachu dwuspadowego prostopadłe do linii kalenicy dachu korpusu głównego.

Dwa symetryczne ryzality od południa, od północy niewydatny ryzalit w osi zachodniej oraz skrzydło boczne, prostopadłe do korpusu budynku. Od wschodu nad wejściem daszek pulpitowy wsparty nadwieszoną, drewnianą konstrukcją. Od południa niezachowany ganek na słupkach drewnianych, nakryty daszkiem siodłowym, związany z wgłębnym tarasem.

Elewacje: Brak wyróżnionej elewacji frontowej. Całość podkreślona niewydatnym cokołem wyodrębnionym w tynku. Okna w dekoracyjnych prostokątnych opaskach. Narożniki ryzalitów zaakcentowane lizenami. Partie szczytowe elewacji podkreślone prostym gzymsem. W szczytach dachowych wyeksponowane, dekoracyjne elementy jętkowo-wieszarowe z pazurami. Od wschodu (od ulicy) elewacja trójczłonowa, złożona z elewacji szczytowej korpusu, czteroosiowej z oknem i drzwiami wejściowymi, poprzedzonymi betonowymi schodami i podestem oraz cofniętego w stosunku do lica szczytu odcinka, z oknem i drzwiami wejściowymi poprzedzonymi betonowym podestem. Odrębny człon elewacji stanowi trójosiowa partia elewacji bocznej skrzydła północnego budynku. Od południa elewacja ośmioosiowa, z dwoma skrzydłowymi ryzalitami i wgłębną wnęką, związaną pierwotnie z gankiem drewnianym dostępnym po betonowych schodach. W ryzalitach, w partiach szczytowych okna, we wschodnim jedno porte-fenetre z balkonem, w zachodnim dwa wąskie. Elewacja zachodnia czteroosiowa, okno w osi skrajnej, północnej, mniejsze od pozostałych, kształtu leżącego prostokąta. W ściance kolankowej poddasza niewielkie prostokątne okienka rozmieszczone regularnie, w osiach elewacji. Elewacja północna – rozczłonkowana, nieregularna. Złożona z jednoosiowego odcinka elewacji bocznej korpusu, dwuosiowej elewacji szczytowej skrzydła północnego oraz trójosiowej partii elewacji bocznej korpusu, z ryzalitem w osi zachodniej.

Wnętrza: W układzie nieregularnym, w zasadniczej części budynku pozbawione wyposażenia i detali. Pierwotnie ze stiukowymi dekoracjami sufitów i fasetami. W skrzydle północnym wnętrza zmodernizowane. W osi środkowej, traktu południowego salon. Pomieszczenia w skrzydle północnym nosiły charakter gospodarczo-mieszkalny, pomieszczenia korpusu były bardziej reprezentacyjne. Obecnie ten podział słabo czytelny.

Wyposażenie: Zachowany kominek w salonie z wnęką po zniszczonym kartuszu herbowym. Zachowane płycinowe okiennice oraz elementy okuć okiennych, metalowych. W oknach parteru kraty żelazne, malowane na biało, z odmianą herbu Pobóg w centrum. Pieców zabytkowych brak. Cenny detal snycerski – konstrukcja daszku okapowego, elementy dekoracyjne w szczytach. Nie zachowany ganek drewniany z ażurową dekoracją ornamentalną.

Instalacje: W skrzydle północnym instalacja elektryczna, wodna, kanalizacyjna, piece akumulacyjne. W korpusie zasadniczym instalacja elektryczna. Wodna niesprawna. Budynek opatrzony instalacją odgromową. Instalacje stanowią pewną całość.

Specjalnie przytaczam tak dokładny opis dworku z dokumentów oficjalnych jakimi są zapisy w Ośrodku Dokumentacji Zabytków w Warszawie aby uświadomić jak cenny to jest zabytek i jak wiele będzie wymagał nakładów na przywrócenie mu świetności.

★ ★ ★

Nie zamierzam natomiast opisywać dokładnie wszystkich sporów Żeromskiego oraz posiadaczy, jakimi są państwo Gawłowie. Nie wchodzę w zawiłe i biurokratyczne działania urzędników. Stwierdzę tylko jedno, że państwo Gawłowie przed 10 laty zawarli umowę o dzierżawę dworku od szpitala, której prawomocność jest podważana. Oni natomiast w dobrej wierze remontowali dworek i dbali o niego.

Obecnie znaczną część budynku (blisko 2/3) zajmują państwo Gawłowie posiadając tytuł własności. Druga część dworku jest w ich posiadaniu i ponieśli znaczne nakłady finansowe na odnowienie zrujnowanego dworku rzędu 500 tys zł. Do tego trzeba doliczyć koszty odszkodowania. Posiadają na to pełną dokumentację jak wyglądał dworek przed objęciem go w posiadanie i jakie prace wykonano. Zresztą prawidłowość prac jest autoryzowana przez Powiatowy Inspektorat Budowlany w Krakowie. Dworek jest w takim stanie, że można go użytkować w porze letniej. Obecnie mieści się tutaj Stowarzyszenie Malarzy i Miłośników Sztuk Pięknych Galeria Stary Dworek w Krakowie. Swoje prace malarskie wystawia tutaj Antoni Maria Kwiek o którym wielokrotnie pisaliśmy na łamach „Głosu". Ten malarz, pisarz i poeta zaprasza dzieci i młodzież z nowohuckich szkół i ciekawie opowiada o Nowej Hucie sprzed lat, bądź udziela lekcji malarstwa. Państwo Gawłowie starając się o przejęcie w użytkowanie będącej w ich posiadaniu części dworku deklarują, że będzie on służył celom społecznym. Podkreślają, że obiekt stanowi pewną całość i trudno wyrwać część budynku z ich prywatnej własności. Pełnomocnik państwa Gawłów podkreśla, że istnieją zasady chroniące zabytki w Polsce na mocy których nie można takich obiektów dowolnie dzielić.

★ ★ ★

Starania o dworek podjęło Stowarzyszenie Mieszkańców os. Mogiła-Lesisko. Chce tutaj uruchomić placówkę kulturalną i oświatową. Z takim wnioskiem Stowarzyszenie wystąpiło do Rady Dzielnicy XVIII o pomoc w przejęciu dworku. Radni dzielnicowi podjęli uchwałę o odzyskanie dworku na cele społeczne. Jednak posiadając świadomość, że Rada Dzielnicy nie będzie w stanie ponieść ciężaru finansowego w odnowie zabytku i jego utrzymaniu, chce go przekazać na cele społeczne ze wskazaniem na Stowarzyszenie Mieszkańców os. Mogiła – Lesisko. Czy Stowarzyszenie jest przygotowane na ewentualny zwrot poniesionych nakładów dotychczasowym posiadaczom, jak również posiada fundusze na dalszy remont? Nie sądzę. Na pewno Stowarzyszenie chciałoby pozyskać obiekt na działalność statutową, ale kwestie rozliczeń poniesionych nakładów na dotychczasowy remont na pewno zostawiłoby właścicielowi. Pytam, kto wyasygnuje duże kwoty na prowadzenie dalszej renowacji obiektu? Nie sądzę, żeby na to było stać Radę dzielnicy XVIII, a tym bardziej Stowarzyszenie Mieszkańców. Mało tego, na pewno stowarzyszenie oczekiwałoby dotacji finansowych na prowadzoną w dworku działalność. Nie sądzę, żeby wracając do początku tego artykułu Gminę Kraków było obecnie stać na takie duże wydatki. Aktualnie, przy potężnych dziurach budżetowych w Gminie Kraków, gdy brakuje jak się szacuje 60 mln zł na bieżące potrzeby oświaty, gdy myśli się o likwidacji istniejących Młodzieżowych Domów Kultury, na pewno pieniądze na ten cel się nie znajdą.

W tej sytuacji chwała państwu Gawłom, że posiadając ten dworek w Mogile uratowali go przez dewastacją i chcą nadal się nim opiekować ponosząc nakłady finansowe z własnej kieszeni. Powinny to lokalne władze w Krakowie, które będą w tej sprawie podejmować decyzję wziąć pod uwagę.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

URATOWAC DWOREK W MOGILE

KAŻDY ARTYSTA MARZY O DZIELE, KTÓRE DOPIERO ZREALIZUJE

Z artystą plastykiem Januszem Trzebiatowskim rozmawia Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz

● Jako twórca przejawia Pan niepospolitą skalę zainteresowań: od architektury wnętrz poczynając, poprzez medalierstwo, projektowanie plakiet, oznak, znaczków okolicznościowych po grafikę, plakat i wreszcie malarstwo. Czy przenosi Pan doświadczenia z obszaru twórczości medalierskiej do malarstwa, plakatu i na odwrót?

– Oczywiście. Ktoś, kto pracuje tak szeroko jak ja, może wprowadzać zdobyte doświadczenia malarskie w plakat, czyli w zupełnie inną dziedzinę, w inne myślenie, inny skrót, czy medal i odwrotnie, metal daje nowe inspiracje dla malarstwa. Na przykład zagadnienie światła, tak istotne dla całej mojej twórczości. Przeniesione z cyklu obrazów – „Zagajników" na plakat dało wielkie płaszczyzny rozświetlonego koloru. Zaś dalej... przeniesione w medal stanowi po prostu najbardziej czytelne operowanie płaszczyzną metalu, matową, zabarwianą patyną lub polerowaną. Często sięgam do tego efektu, gdzie odbicie światła, migotliwość odbijającej się ręki, czy twarzy w lustrze metalicznym, daje zupełnie nowe niepowtarzalne wartości.

● Przez blisko 40 lat mieszkał Pan w Nowej Hucie. Zafascynował się Pan tym nowym miastem. Ale ani Nowa Huta, ani hutniczy pejzaż, nigdy nie pojawiły się na Pana płótnach. Jak Pan to wytłumaczy?

– Kiedy pod koniec lat 50., jeszcze jako student krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych, związałem się z Nową Hutą, to fascynacja tym budującym się miastem nie była pozą. Była autentycznym, głębokim zainteresowaniem. Oczywiście nie przekreślało to mojego sentymentu do rodzinnego miasta, do Chojnic, położonych pomiędzy Szwajcarią Kaszubską i Borami Tucholskimi... oraz do starego Krakowa. W Nowej Hucie tworzyło się nowe społeczeństwo, w którym zaczynało się wszystko od zera. Tutaj potrzebny był człowiek aktywny twórczo. Stąd chyba ukształtowała się we mnie swoista wielokierunkowość, zarówno w mojej sztuce, jak i w działaniach społecznych. Po prostu nie było tu miejsca na ludzi nijakich. Tu każdy musiał się jakoś określić, sprawdzić... Swoje poszukiwania rozpoczynałem od portretu i studiów aktu postaci. Ale dość szybko zainspirował mnie pejzaż, jego biologia, struktura, wreszcie rzecz zasadnicza, światło w pejzażu. Zagadnienie światła zainteresowało mnie tak dalece, że wszystkie moje dziedziny sztuki były generalnie związane z poszukiwaniem światła. Od początku, od realistycznych, postimpresjonistycznych prac, aż po dojrzałe poszukiwanie nowych zagadnień w sztuce.

● Jerzy Madejski, w katalogu wystawy „Janusz Trzebiatowski. Malarstwo. Rzeźba. 1994", pisze, że Pańskie pejzaże mają ludzką duszę i ludzkie upodobania, że potrafi Pan tchnąć życie w martwą materię...

– Dla mnie każde drzewo jest strukturą równie żywą, jak człowiek, to znaczy ma całą strukturę tkanek, budowy, życia, rodzenia się, dojrzewania i umierania. Te wszystkie zagadnienia bardziej mnie interesują w przyrodzie niż wprost w człowieku.

● „Moje myziania" (jak określa Pan swoje obrazy) wynikają z procesu malowania i nie są to poszczególne obrazy-problemy, ale całe cykle-problemy", m. in.: „Brda", „Tatry", „Ona", „Pejzaż erotyczny", „Tryptyk Armenii", „Pieta". Czy maluje Pan obrazy w pracowni, czy w plenerze?

– Ja, o dziwo, pracuję tak, jak pracowali impresjoniści. Nawet te najbardziej wyabstrahowane pejzaże powstają na polowych sztalugach, w pejzażu.

● Andrzej Pollo w katalogu „3 Wystawa Stowarzyszenia Twórczego Grupa Nowa Huta", pisał: „założyciel, prezes i animator, Janusz Trzebiatowski, jest artystą obdarzonym nie tylko niepospolitymi możliwościami twórczymi, ale także wielką inwencją, inicjatywą i entuzjazmem dla działań społecznych". W 1968 roku założył Pan Stowarzyszenie Twórcze Grupa Nowa Huta, którego był Pan prezesem przez 18 lat! Czy Stowarzyszenie zakładało jakiś odrębny program artystyczny?

– Powstaniu Stowarzyszenia towarzyszyło tyleż entuzjazmu ile niechęci. Nie lansowaliśmy żadnego nowego kierunku ani jednolitego programu artystycznego. Miała być to jednak sztuka nowa i odkrywcza. W naszych założeniach, mieliśmy oddziaływać na społeczność nowohucką i świadczyć usługi na jej rzecz. Członkami Stowarzyszenia byli, m.in.: Roman Banaszewski, Irena Dembowska, Anna Güntner, Antoni Hajdecki, Aleksandra Konior, Marian Kruczek, Waldemer Krygier, Wojciech Krzywobłocki, Eugeniusz Mucha, Andrzej Nowak, Andrzej Pollo, Piotr Schneider i Stanisław Urban. Łącznie 24 twórców.

● Anna Siatkowska, ówczesny Kierownik Wydziału Kultury DRN Nowa Huta, w katalogu „Prezentacje 73/74" pisała, że wystawy z cyklu „Plastycy Nowej Huty" odwiedziło blisko 100 tysięcy osób. Imponujące! Skąd pomysł na Prezentacje?

– Inicjatywa wyszła od nas, a organizatorami byli: Wydział Kultury DRN Nowa Huta, ZDK HiL, BWA Kraków, Redakcja „Głosu Nowej Huty" i prowadzona przez mnie Galeria Rytm.

Co pięć lat (1965, 1970, 1975) organizowałem i byłem komisarzem Prezentacji Plastyki Nowohuckiej. Łącznie przygotowałem ponad 90 wystaw! Wydawaliśmy katalogi, których inni nam zazdrościli. Powstało też w tym czasie kilka dużych rzeźb plenerowych w nowohuckich osiedlach.

● Czy pokazywaliście wystawy poza Polską?

– Prezentowaliśmy wystawy w miastach partnerskich: Berlinie, Lipsku, Kijowie, Sztokholmie, Pradze. Na szersze prezentacje poza żelazną kurtyną nie było wielkich szans. Przyczyna leżała po stronie zachodniej, nie po naszej, myśmy chcieli i władza poniekąd nas wspierała. Zachód interesował się jedynie tanimi alkoholami i naszymi dziewczynami (za parę rajstop miało się atrakcyjną Polkę).

● Za komuny, kiedy wyjeżdżało się z wystawą, powinno się z tą samą wystawą wrócić. To było przecież dobro narodowe. Jak sobie z tym radziliście?

– Marian Kruczek np. jadąc do Szwecji zabrał cały worek, w którym były jakieś motyki, grabie i inne przedmioty. Celnicy na to spojrzeli i zapytali: co to jest? Kruczek odpowiedział, że narzędzia do pracy w glinie. A kiedy wylądował na lotnisku między Sztokholmem a Uppsalą, złożył z tego długiego jamnika i właściciel tamtejszej galerii, natychmiast go kupił za duże pieniądze. (Śmiech). Marian opowiadał mi o tym zaraz po powrocie ze Szwecji. Pokazywał mi zdjęcia z tym workiem żeliwa później złożonego w psa. Ten cały socjalizm w Polsce był trochę na niby, trochę z przymrużeniem oka... Myślę, że z jednej strony, my artyści nowohuccy, dawaliśmy społeczeństwu maksimum z siebie, z drugiej realizowaliśmy się. Socjalizm nas kształtował na dobre i na złe. Być może byłbym zupełnie innym człowiekiem, gdyby nie socjalizm, ale wcale nie wiem, czy byłbym lepszy.

Janusz Trzebiatowski w swojej nowohuckiej pracowni w os. Kolorowym, rok 1969 (?).

Fot.: Jerzy Suberlak (zdjęcie z archiwum J. Trzebiatowskiego).

● Był Pan buńczucznym artystą...

– ... i do dziś jestem.

● Założył Pan pierwszą w Polsce Poradnię Urządzania Wnętrz Mieszkalnych, która działała społecznie przez 11 lat. Z Pańskiego zaangażowania powstały pracownie dla artystów plastyków w Nowej Hucie (w sumie 40). Założył Pan i prowadził Galerię Rytm. Współpracował pan z „Głosem Nowej Huty". Z dyrektorem Teatru Ludowego, Waldemarem Krygierem i Henrykiem Giżyckim prowadził Pan w prawym foyer Galerię Sztuki Współczesnej (szkoda, że teraz Teatr jej nie prowadzi). Był Pan radnym Dzielnicowej Rady Narodowej Kraków-Nowa Huta i wieloletnim członkiem Komisji Kultury i Oświaty, otrzymał Pan nagrodę „Za mądrość i dobrą robotę" (Medal „Gazety Krakowskiej"). Z Pana inspiracji powstała stała kolekcja sztuki: w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Nowej Hucie i Galeria Epizod, w ZDK HiL, Domu Nauczyciela, w Szkole 1000-lecia (prawdopodobnie rozkradziona!) a także Galeria Plakatu w XII LO, Plenerowa Galeria Plakatu w Bieńczycach (nieistniejąca). Pańska aktywność w Nowej Hucie była porażająca...

– Ja to wyniosłem z domu rodzinnego (to jest w genach i daje tyle samo radości, co przekleństwa). Mój ojciec, Józef Trzebiatowski, był wielkim działaczem polskości w Chojnicach i na Pomorzu. Działał w wielu organizacjach, co przyniosło mu uznanie nawet Niemców. Był pierwszy do likwidacji. Aliści twardy był. Przeżył 5 i pół roku w najcięższych obozach śmierci. Przeto i mnie niewiele może załamać.

● Dla Pana sztuka jest przede wszystkim ogromną przygodą. Czy przygodą były też podróże, z których przywiózł Pan rozmaite przedmioty?

– Cała tzw. kolekcja, która nie jest ukierunkowana, jest to kolekcja drogi życia. To znaczy zaczynała się od młodzieńczych lat, kiedy jako członek PTTK, a później także jako pierwszy prezes Akademickiego PTTK w Krakowie, poznawałem Polskę. Z tego zainteresowania krajoznawstwem i sztuką jednocześnie, powstawała kolekcja etnograficzna, z zachwytu nad spotkaną rzeźbą ludową, z zachwytu nad spotkanym przedmiotem rękodzieła artystycznego, rzemiosła, sztuki dawnej. W dalszej konsekwencji zainteresowałem się Europą, Afryką, Azją, Indochinami. Kolejne podróże, najczęściej były to podróże artystyczne, wzbogacały moją kolekcję. Problem polegał nie tyle na zdobyciu przedmiotu, ile na poznaniu kultury danego narodu.

● Czy to oznacza, że czerpie Pan inspiracje z tych przedmiotów? Czy tworzą one jakieś niezbędne okoliczności, które są potrzebne do malowania, robienia medali, wymyślania koncepcji plakatu?

– Wpływu wprost nie ma. Natomiast wytworzenie atmosfery domu, atmosfery otoczenia w którym się tworzy jest szalenie dla mnie istotne. Ja mogę dopiero wtedy spokojnie pracować, kiedy jestem w atmosferze swoiście zagęszczonej, ciepłej. Przy czym przez nasycenie, nawarstwienie wielu elementów, tworzy się pewna rytmika, pewna struktura. Nawet przekaz pewnej myśli filozoficznej.

● Czy ma Pan szczególnie cenne przedmioty?

– Sprawy wartości materialnej nie mają dla mnie żadnego znaczenia. Natomiast przedmiot ma różne działanie w różnym okresie. Wiadomo, że fascynuje najbardziej w momencie zdobycia, a później w zależności od nastroju. Często, kiedy nie mogę się skupić, nie mogę pracować nad jakimś zagadnieniem, biorę cynowe naczynia azjatyckie. Bardzo lubię ich drobne reliefy, grawerunki. Wyśmienicie wypoczywam spoglądając w misterne perskie roboty w metalu.

● W bieżącym roku obchodzi Pan jubileusz 50-lecia pracy twórczej. Honorowy patronat nad jubileuszem objął prezydent Miasta Krakowa prof. Jacek Majchrowski. Odbędą się wystawy i imprezy towarzyszące w Krakowie, Bratysławie, Wiedniu, Chojnicach, Toruniu i Sztokholmie.

– To jest szaleństwo, które wynikło nie z chęci mojego jubileuszowania, tylko z sytuacji jak gdyby okazjonalnej. Najpierw 21 i 22 kwietnia będą otwarcia moich wystaw w Kamienicy Hipolitów, Galerii Piano Nobile, Galerii Grotta Nobile, Sali Fontany Pałacu Krzysztofory oraz wieczór literacki w Jamie Michalika. Towarzyszyć mi będzie grono wyśmienitych twórców polskich. Z kolei Polska Akademia Nauk w Wiedniu zaplanowała na maj sesję naukową: „Pasje życia Janusza Trzebiatowskiego. Portret wybitnego artysty polskiego" z udziałem siedmiu profesorów z Polski i Austrii. W tym samym czasie otwarta zostanie moja wystawa w Chojnicach, w Muzeum Historyczno-Etnograficznym w ramach obchodów 20-lecie Galerii Sztuki Polskiej '84 (z mojej inicjatywy powstała kolekcja około stu najlepszych twórców polskich drugiej poł. XX w.).

Tych kilka sytuacji, które się wytworzyły, po prostu połączyłem, nadając temu jubileuszowe przymrużenie oka, boć to tradycja galicyjska.

● Dziękuję za rozmowę.

* * *

Janusz Trzebiatowski ur. 1936 r. Studia w ASP w Krakowie, dyplom w 1961 r. Dziedziny jego twórczości to: malarstwo, plakat, medal, realizacje architektoniczne i scenograficzne. 150 wystaw indywidualnych. Udział w ponad 400 wystawach zbiorowych w Polsce i za granicą. Należy do wielu międzynarodowych i polskich stowarzyszeń twórczych. Jego prace znajdują się w 83 muzeach prawie na całym świecie. Wystawiał na wszystkich kontynentach. Założyciel i prezes Rady Głównej Stowarzyszenia Twórczego „POLART" oraz wiceprezes Stowarzyszenia Pastelistów Polskich. Ponadto członek ZLP, wydał 7 tomików poetyckich. Nigdy nie był członkiem żadnej organizacji politycznej.

Sport

Z NOTESU KIBICA

6.03 (sobota) – godz. 12, spotkanie piłki nożnej: Hutnik – Orzeł Piaski Wielkie

7.03 (niedziela) – godz. 12, piłkarski Puchar Polski w krakowskiem: Puszcza Niepołomice – Górnik Wieliczka.

POMAGAMY MARLENIE

W niedzielę, 7 marca, w hali Wandy (początek godz. 8.30) odbędzie się zapowiadany już przez nas turniej piłki nożnej trampkarzy. Dochód z tej imprezy, której hasłem jest „Kochamy Nową Hutę – pomagamy Marlenie", przeznaczony zostanie na cel charytatywny, na pomoc dla poważnie chorej Marleny, mieszkanki Grębałowa. Czeka ją teraz operacja (jest dawca szpiku z Niemiec), z którą związane są duże wydatki. Po zakończeniu zawodów (godz. 14) odbędzie się licytacja sportowych pamiątek. Będzie można pozyskać koszulkę **Marka Koźmińskiego,** piłkę z podpisem trenera **Jerzego Engela,** piłki z autografami piłkarzy Wisły i Hutnika. Kogo nie będzie stać na udział w tych licytacjach będzie mógł w czasie turnieju nabyć zdjęcia piłkarzy Hutnika (po 2 zł). Wpisowe (100 zł) od każdej drużyny także przekazane zostaną Marlenie. Organizatorzy liczą, że ich akcja spotka się ze sporym odzewem i nie zabraknie chętnych do udziału w tej licytacji, a może ktoś będzie miał jeszcze inne pomysły, jak pomóc mieszkance Grębałowa. Na przykład są chętni do oddania potrzebnej krwi, wśród których nie brakuje kibiców Hutnika.

W turnieju piłkarskim wystąpi dziesięć zespołów. W roczniku 1990: Grajpek, Grębałowianka, Hutnik, UKS 45, Wanda; roczniku 1991: PKS Faustyna, Hutnik, Krakus, Wanda, Wawel. **(dan)**

RODZINNA TRADYCJA

Mama to **Wanda Lityńska–Sydorenko,** znana tenisistka stołowa, która ma wśród swoich osiągnięć złote medale mistrzostw Polski. Tata, **Wiktor Sydorenko,** grał w piłkę nożną w pierwszoligowych zespołach Hutnika i Wisły.

Córka, o której piszemy, to **Nikola Sydorenko,** uczennica SP 37 z os. Stalowego. Nikola, jak przystało na reprezentantkę rodziny z takimi tradycjami, pewnie wygrała mistrzostwa Nowej Huty szkół podstawowych w tenisie stołowym, które odbyły się w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Pod czujnym okiem mamy–trenerki z dużą łatwością pokonywała kolejne rywalki. Może więc rośnie nam w Nowej Hucie kolejna mistrzyni ping-ponga. Rozgrywki wśród chłopców zdominowali natomiast reprezentanci SP 105. Widać było także jakąś tajemniczą „rękę" trenerską, gdyż chłopcy prezentowali także spore już umiejętności. Łącznie w zawodach wzięło udział 66 zawodników (30 dziewcząt im 36 chłopców) z 16 szkół podstawowych.

Dziewczęta: **1. Nikola Sydorenko, 2. Angelika Totoń (SP 88), 3. Paula Bema (SP 98), 4. Marlena Kowalska (SP 81).** Chłopcy: **1. Mariusz Smuga (SP 105), 2. Tomasz Tatarynowicz (SP 88), 3. Konrad Wójcicki (SP 105), 4. Paweł Stochel (SP 81). (dan)**

ŚNIEG W TWARZ

Sezon piłkarski w Małopolsce coraz bliżej, choć już wiadomo, że po ostatnich bardzo intensywnych opadach śniegu rozpocznie się przynajmniej z czterodniowym opóźnieniem, gdyż boiska nie nadają się na razie do rozgrywania spotkań. 3 marca miało odbyć się zaległe spotkanie Pucharu Polski w krakowskiem pomiędzy Puszczą Niepołomice a Górnikiem Wieliczka. Przeniesione zostało na niedzielę 7 marca, a zaplanowana na ten dzień kolejna runda pucharu ma odbyć się dopiero w środę, 31 marca.

Trenerzy klubów z naszego województwa nie kryją jednak obaw, że mająca rozpocząć się 13 marca runda rewanżowa trzeciej i czwartej ligi może zostać opóźniona. Ale dla niektórych związane jest to z poważnymi kłopotami, gdyż zaległe spotkania rozgrywane są w środku tygodnia. Tymczasem wielu zawodników uczy się, a w niższych ligach normalnie pracuje. Szefowie zaś nie zawsze skorzy są do zwalniania z pracy.

W takiej sytuacji znajduje się Hutnik, w którym wielu jest młodych piłkarzy jeszcze uczących się w szkołach średnich, albo studiujących. – *Już teraz nie mogę brać wszystkich graczy na sparingi. Na przykład* ***Tadek Kaczor*** *będzie w tym roku zdawał maturę i nie może sobie pozwolić na opuszczanie lekcji. A* ***Robert Stanula*** *i* ***Michał Wiącek*** *mają zajęcia na uczelni* – mówi trener **Robert Kasperczyk.** Nadzieja w tym, że do przyszłego tygodnia śnieg stopnieje, a boiska będą nadawały się do gry. Bo w przeciwnym przypadku może zdarzyć się, że w maju czy w czerwcu drużyna Hutnika będzie musiała przystępować osłabiona do spotkań rozgrywanych w środę.

Jeszcze tylko jeden sparing czeka piłkarzy Hutnika przed rozpoczęciem sezonu. W ostatnich dniach rozegrali oni dwa spotkania. W sobotę zmierzyli się z czwartoligową Skawą Wadowice. Mecz toczył się na zaśnieżonym boisku, które starali się jak najlepiej przygotować do gry pracownicy nowohuckiego klubu. Nie miał później dla nich słów uznania za ich pracę trener Kasperczyk. Lepsi okazali się hutnicy, zwyciężając 4–0 (2–0), a mogli zdobyć jeszcze więcej bramek, gdyż w tych trudnych warunkach dosyć łatwo stwarzali sobie szanse na zmianę wyniku. Bramki dla krakowian uzyskali: **Paweł Kępa, Rafał Kwieciński, Marcin Pasionek, Adrian Mielec.**

★★★

W środę piłkarze Hutnika pojechali na spotkanie do Sosnowca z miejscowym Zagłębiem, które znajduje się na czele trzeciej ligi śląskiej. Z wymienionych wyżej przyczyn naukowych, w krakowskiej drużynie zabrakło kilku zawodników. Nie mógł także pojechać ze względów osobistych Paweł Kępa i Kasperczyk miał dosyć skromnych liczebnie ekip. Gospodarze bardzo starali się by odpowiednio przygotować boisko, ale ich wysiłki zostały zniweczone już w pierwszej połowie. Nad stadionem rozszalała się taka śnieżyca, że trudno było w niej rozpoznać zawodników przeciwnych drużyn. Jakby tego było mało, to hutnicy mieli przeciwny wiatr i śnieg sypał im w twarze. Ograniczali się głównie do wykopywania piłki jak najdalej od własnej bramki i po jednym z takich wykopów przed golkiperem Zagłębia znalazł się Tomasz Kozieł, ale nie wykorzystał tej okazji. Gospodarze natomiast trafili w tym okresie gry dwa razy. Po zmianie stron hutnicy spisywali się znacznie lepiej i w 67 min Adrian Kapelak zdobył dla nich gola, ale Zagłębie też uzyskało trafienie i wygrało całe spotkanie 3-1.

(dan)

POKAZALI CHARAKTER

Zapowiadaliśmy w ubiegłym tygodniu, że w sali SP 87 odbędzie się ćwierćfinał mistrzostw Polski juniorów starszych w siatkówce. Tymczasem dwa dni przed turniejem krakowski turniej został odwołany przez PZPS, gdyż obiekt szkoły z os. Teatralnego ma nie spełniać wymogów, gdyż jest za wąski o 70 cm. Podobno stało się to na skutek starań rywali z Bzury Ozorków.

Co o tyle zaskakuje, że przez lata odbywały się w nim przeróżne imprezy, także te związkowe, a od pięciu miesięcy rozgrywane są w nim mecze czwartej ligi. Mimo starań przedstawicieli Dobrego Wyniku turniej został przeniesiony w czwartek do Połańca. Nie przeszkodziło to jednak nowohuckim siatkarzom w wywalczeniu awansu – premie uzyskiwały dwa zespoły – chociaż decydujące o tym spotkanie z MOS Krosno było bardzo zacięte. Jednak awans siatkarze z Nowej Huty mogli zapewnić sobie wcześniej. Prowadzili już z Bzurą 1–0 i 22–20 w drugiej partii, lecz popełnili trzy błędy w przyjęciu zagrywki i przestali grać. Podobny przebieg miała konfrontacja z MOS. Znowu było 1–0 oraz 24–20, rywale doprowadzili do 24–24, ale po asowej zagrywce **Michał Pozłutko** zakończył partię. Niestety, w następnych krakowianie znowu spisywali się słabo i doszło do tie–breaku, w którym było już 6–6. Ale wtedy **Grzegorz Michoń** obronił trzy piłki i Dobry Wynik uzyskał przewagę. – *Chłopcy pokazali jednak charakter* – cieszył się trener **Mirosław Janawa.**

Wyniki spotkań: Dobry Wynik – Czarni Połaniec 3–0 (25–22, 25–17, 25–21), Bzura Ozorków – MOS Krosno 3–1, Dobry Wynik – Bzura 1–3 (25–17, 22–25, 18–25, 20–25), MOS – Czarni 3–0, Dobry Wynik – MOS 3–2 (25–21, 26–24, 18–25, 19–25, 15–10), Bzura – Czarni 3–1. Klasyfikacja: 1. Bzura – 6, 2. Dobry Wynik – 5, 3. MOS – 4, 4. Czarni – 3.

W zespole z Nowej Huty wystąpili: **Michał Pozłutko, Grzegorz Michoń, Wojciech Lesiak, Alan Deviron, Paweł Musialek, Bartosz Olszewski, Rafał Kluczyński** (libero) oraz **Maciej Dorociak, Marcin Raś, Wiktor Zych, Krzysztof Marzec**.

Turniej półfinałowy rozegrany zostanie w dniach 26–28 marca w Częstochowie. Przeciwnicy będą bardzo mocni, bo oprócz gospodarzy z AZS wystąpią jeszcze ekipy AZS Olsztyn i Maratonu Świnoujście, który przed dwoma laty zdobył medal w mistrzostwach Polski juniorów młodszych. I właśnie jest ten zespół, tylko bardziej doświadczony.

(dan)

TŁOK PRZY STOLE

Nie spodziewali się takiego wielkiego powodzenia organizatorzy (z sekcji Wandy) Spartakiady Tenisa Stołowego, która odbyła się w hali Wandy pod patronatem Rady Dzielnicy XVI. W zawodach uczestniczyło prawie stu młodych zawodników, którzy przez ponad cztery godziny – chociaż rywalizacja toczona była na ośmiu stołach – ambitnie walczyli o jak najwyższe lokaty. Niektórzy nawet po przegranych pojedynkach jeszcze mieli nadzieję, że dalej będą grali.

Zmagania odbywały się w trzech kategoriach. Wśród dziewcząt (11–16 lat) wygrała **Angelika Totoń** (SP 88) przed **Anną Irzyk** (G49) i **Karoliną Kępą** (G49). Zwycięzcą turnieju chłopców młodszych (7–11 lat) został **Tomasz Tatarynowicz** (SP 88), który wyprzedził **Kamila Komendę** (SP 105) i **Dawida Totonia** (SP 88). Największym powodzeniem cieszył się turniej chłopców starszych. Przystąpiło do niego aż 50 zawodników. Najlepszy okazał się **Wojciech Bartuzi** (G27), drugie miejsce zajął **Maciej Apanowicz** (G6), a trzeci był **Marcin Roman.** Najlepsi dostali nagrody i dyplomy, a wszyscy obdarowani zostali łakociami. Nie zapomniano także o najmłodszym uczestników imprezy, którym był **Bartłomiej Szuszkiewicz.**

Takie zawody nie mogłyby się odbyć bez dobrej woli różnych osób i firm. Sekcja tenisa stołowego Wandy za okazywaną jej pomoc obdarowała pucharami **Ireneusza Rasia** (Rada Dzielnicy XVI), prezesa Madrohutu **Bronisława Matuszczyka** i wiceszefa tej firmy **Marka Szymachę.** Do rozegrania spartakiady przyczynili się też członek zarządu województwa małopolskiego **Jan Bereza** i dyrektor wydziału promocji **Elżbieta Kantor.** Słowa podziękowania należą się także **Markowi Ziemianowi** oraz firmie Trans–Medic **Ryszarda Faryja.**

Nie odbyły się zapowiadane gry pokazowe z udziałem nowohuckich pingpongistek z Wandy i Pocztowca/Joolli. Po prostu było już za późno, a do swojego treningu szykowali się siatkarze, którzy cierpliwie czekali aż udostępnione zostanie im boisko.

(dan)

Mistrzostwa Nowej Huty w różnych dyscyplinach sportu – biorą w nich udział uczniowie szkół gimnazjalnych – są eliminacjami do Krakowskiej Olimpiady Młodzieży, która jest kolejnym etapem do Ogólnopolskiej Gimnazjady Młodzieży. Podczas tej ostatniej imprezy najlepsi zawodnicy zdobywają tytuł mistrza Polski.

GIMNAZJALIŚCI PRZY SZACHOWNICY

I na tej drodze znaleźli się uczestnicy mistrzostw nowohuckich gimnazjów w szachach, zorganizowanych przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Nowa Huta. Wzięli w nich udział reprezentanci (dziewczęta wraz z chłopcami) pięciu placówek: G36, G42, G44, G45, G46. Najlepiej spisali się zawodnicy Gimnazjum 44 z os. Na Stoku, zajmując trzy czołowe lokaty: **1. Łukasz Sęk, 2. Grzegorz Górecki, 3. Filip Szczerbik, 4. Dariusz Pyrz (G42), 5. Gerard Czekaj (G45), 6–7. Łukasz Gręda (G44) i Piotr Serba (G45), 8. Monika Mętel (G46).**

Pochodzący z Nowej Huty pięściarz **Mariusz Wach** (waga +91 kg) wystąpił w mistrzostwach Europy, które odbywały się w chorwackiej Puli. Były to jednocześnie eliminacje do Igrzysk Olimpijskich w Atenach. Kwalifikacje do Grecji zdobyli wszyscy medaliści, ale krakowski zawodnik nie znalazł się w strefie medalowej, chociaż powinien zdobyć przynajmniej brązowy krążek. Decyzją sędziów przegrał jednak z re-

WACH MA JESZCZE SZANSĘ

prezentantem Bułgarii (Rosjanin z pochodzenia) na punkty, chociaż miał przeciwnika na deskach i częściej go trafiał. Niestety, od wielu lat boks jest trapiony przez dwie choroby. Bardzo wielu sędziów patrzy na narodowość walczących i niektóre nacje dzięki temu mają się bardzo dobrze, chociaż nie można im odmówić waleczności i umiejętności. Druga przypadłość to sposób punktowania na „maszynkach", utrzymywany dzięki staraniom niektórych czołowych działaczy światowej federacji (mają firmy handlujące sprzętem, piszące oprogramowania). Przyczynia się to upadku boksu amatorskiego i jeśli w dalszym ciągu będzie się tak działo, to tylko patrzeć jak zostanie wyrzucony z programu Olimpiad.

– *Wach jeszcze jednak nie stracił szansy na wyjazd do Aten, gdyż przed nim dwie okazje do wywalczenia olimpijskiej nominacji* – przypomina prezes Małopolskiego Związku Bokserskiego **Stanisław Dragan.** Najpierw pojedzie na turniej do Płowdiw (Bułgaria), podczas którego rywalizować będą zawodnicy z sześciu najcięższych wag. Krakowianin nie będzie miał w swojej kategorii boksera gospodarzy, więc jest nadzieja, że może wywalczy promocję. Jeśli nie uda mu się w Bułgarii, to pojedzie na zawody w Azerbejdżanie. **(dan)**

CHOĆ OSŁABIONE, TO ZWYCIĘSKIE

TOMEX – SIÓDEMKA JAROSŁAW 26–23 (11–12)

TOMEX: Rzepka, Iwulska – Kawa 13, Zielińska 6, Krakowiecka 3, Katarzyna Gawłowicz 2, Salamon 2, Karolina Gawłowicz, Gorzelska, Kozłowska.

Tylko dziesięć szczypiornistek liczyła kadra krakowskiego zespołu na to spotkanie, gdyż pozostałe były chore bądź kontuzjowane. Nie przeszkodziło to im jednak w odniesieniu zwycięstwa, choć przez pół godziny przeważały rywalki z podkarpackiego. Ale zaczęło się dobrze dla Tomeksu, który objął prowadzenie 4–1, jednak zdecydowanie walcząca Siódemka nie tylko odrobiła straty. Gospodynie zeszły bowiem na przerwę mając bramkę mniej od przeciwniczek. I tak było do 40 min. Wtedy doprowadziły do remisu 16–16, a za moment miały przewagę jednego gola. Rozpędzone krakowianki po dziesięciu minutach miały sześć bramek w zapasie (24–18) i choć nie zdołały utrzymać takiej różnicy, to nie dały sobie odebrać wygranej.

Na czele czwartej grupy drugiej ligi znajduje się Ruch Chorzów – 22 pkt, a Tomex jest czwarty – 8. **(dan)**

POTRZEBNI PORZĄDKOWI

Sportowa Spółka Akcyjna Hutnik Kraków prowadzi nabór osób do służb porządkowych na organizowane na swoich obiektach imprezy sportowe. Chętni muszą spełniać kilka podstawowych warunków – wiek do 55 lat, dobry stan zdrowia, wysoka kultura osobista i niekaralność. Spotkanie z kandydatami odbędzie się w środę, 10 marca, o godz. 15, w siedzibie klubu przy ul. Ptaszyckiego 4. **(dan)**

Tydzień Telewizja

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 5.03

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:10** Woronicza 17 **8:20** Moda na sukces (2148) **8:45** Słoń Beniamin (32): Niezwykły cyrk **9:15** Jedyneczka **9:40** Bajeczki Jedyneczki **9:55** Cedric (34): Pierścionek dla Chen **10:05** Program dla dzieci **10:15** Nash Bridges (14) (za zgodą rodziców) **11:05** Lovisa – film dokumentalny prod. szwedzkiej **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** To trzeba wiedzieć **12:25** Wielkie sprzątanie – magazyn ekologiczny **12:50 Leksykon kinomana: Piotr I (1) – film fab. prod. rosyjskiej (1938); reż. Władimir Pietrow; wyk.: Nikołaj Simonow, Nikołaj Czerkasow, Michaił Żarow 14:30** Papieski ślad w Ludźmierzu – film dok. ks. Andrzeja Baczyńskiego **15:00** Wiadomości **15:10** Najwyższy człowiek świata. Opowieść o Robercie – film dokumentalny prod. USA (1991) **15:40** Kuchnia z Okrasą – magazyn kulinarny **16:00** Raj – magazyn **16:25** Moda na sukces (2148) **16:50** Adam Małysz – wokół skoczni **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Plebania (398) **18:00** Studio sport: Halowe MS w lekkiej atletyce – Budapeszt 2004 **19:05** Wieczorynka: Przygody Rozbójnika Rumcajsa **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20 Mały wielki człowiek – film fab. prod. USA (1970) (za zgodą rodziców); reż. Arthur Penn; wyk.: Dustin Hoffman, Martin Balsam, Fay Dunaway 22:35 Męska rzecz...: Przyjaciele dobrzy i źli – film kryminalny prod. USA (1996); reż. Stuart Margolin; wyk.: James Garner, Marcia Strassman, Joe Santos, David Proval 0:10** Monitor Wiadomości **0:25** Biznes-perspektywy **0:35** Czas na... kontrowersyjny dokument: Niesamowite tajemnice medycyny „Nieznana płeć" **1:25** Prawo i bezprawie (14) (tylko dla dorosłych) **2:05 Najlepsze czasy – film fab. prod. USA (1986); reż. Roger Spottiswoode; wyk.: Robin Williams, Kurt Russell, Pamela Reed**

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund (16/19): Kłusownicy w ZOO – serial prod. polskiej **7:40** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok (19/26): Pik Pok i ośmiornica – serial animowany prod. polskiej **7:45** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki „Różne różności" – serial animowany prod. polskiej **8:00** Stawka większa niż życie (1/18): Wiem kim jesteś – serial prod. TVP **8:55** Pytanie na śniadanie **10:40 Kocham wszystkie kobiety – komedia muzyczna prod. Niemieckiej (1935); reż. Karl Lamac; wyk.: Jan Kiepura, Theo Lingen, Lien Deyers 12:20** Witaj w Nowym Jorku (2/16) – serial komediowy prod. USA **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (466): Miłosne wróżby – telenowela TVP **13:40** Cena życia (19/40): Noc po ciężkim dniu – serial prod. australijskiej **14:25** Polskie drogi (9/11): Do broni – serial TVP **16:00** Panorama **16:21** Pogoda **16:25** Witaj w Nowym Jorku (4/16) – serial komediowy prod. USA **16:45** Złotopolscy (576): Nikt nie jest bez skazy – telenowela TVP **17:20** Studio sport: Halowe MŚ w lekkoatletyce Budapeszt 2004 **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:00** Studio sport: Halowe MŚ w lekkoatletyce Budapeszt 2004 **20:20** Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny **21:10** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** Wideoteka Dorosłego Człowieka **23:05 Tom i Viv – dramat prod. angielskiej (1994) (za zgodą rodziców); reż. Brian Gilbert; wyk.: Willem Dafoe, Miranda Richardson 1:10** Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (13/18) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 Bliżej Europy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Złotopolscy (558): Słodkie ciężary do dźwigania **8:50** Eurotel **9:00** Gucio i Cezar (2/8): Łowcy słoni **9:10** Przybysze z Matplanety: Krasnoludki z Matplanety – program edukacyjny **9:35** Molly (8/13) **10:00** Ewelina Pęksowa – reportaż (spotkanie z malarką z Zakopanego) **10:15** Orle Gniazda (3): Zamki Jury Krakowsko-Częstochowskiej – film dokumentalny **10:45** Prawdziwy koniec wielkiej wojny: Wehrwolf i inni – film dokumentalny Marcina Bradke **11:05** Tygodnik polityczny Jedynki – program publicystyczny **11:50** Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Aria królowej Nocy z I aktu opery „Czarodziejski flet" **11:55** Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Arabeska G-dur **12:00** Wiadomości **12:10** Forum Polonijne **12:55** Hity satelity **13:10** Sukces (17/36) **13:35** Sukces (18/36) **14:05** Czarno-Czarny Film – piosenki Tadeusza Nalepy (1); wyk.: Martyna Jakubowicz, Justyna Steczkowska, Edyta Jungowska, Mariusz Lubomski, Stanisław Sojka oraz Tadeusz Nalepa **15:00** Wiadomości **15:10** Bao-bab, czyli zielono mi (9): Supersaper (2003) **15:35** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Żary – magazyn **16:00** Złotopolscy (558): Słodkie ciężary do dźwigania **16:25** Artystyczne zdarzenia w Tczewie – reportaż **16:35** Szept prowincjonalny: Pani od polskiego – magazyn **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:35** Molly (8/13) **18:05** Czarno-Czarny Film – piosenki Tadeusza Nalepy cz.1; wyk.: Martyna Jakubowicz, Justyna Steczkowska, Edyta Jungowska, Mariusz Lubomski, Stanisław Sojka oraz Tadeusz Nalepa **19:00** Wieści polonijne **19:15** Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka (12): Władca kur **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Złotopolscy (558): Słodkie ciężary do dźwigania **20:35** Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka **20:55** Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień **21:10** Sukces (17/36) – serial TVP **21:35** Sukces (18/36) **22:05** Szept prowincjonalny: Pani od polskiego – magazyn **22:30** Bao-bab, czyli zielono mi (9): Supersaper – serial komediowy prod. TVP **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Porozmawiajmy **0:30** Monitor Wiadomości **0:45** Biznes-perspektywy **0:50** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Żary – magazyn **1:10** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wierzę wątpię, szukam **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja z obrad Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) **16:00** Msza święta dla chorych **16:30** Kurier **16:45** Teleplotki **17:00** Jazz bez... **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rekomendacje kulturalne **19:00** Nowe miasto **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **23:05** Koszykówka Euroliga Kobiet **0:00 El Norte – film obycz. USA-Wlk. Bryt.**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market – magazyn **7:00** Transformery – serial anim. **7:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial **8:00** Largo – serial sens. **8:55** Bar – Złoto dla zuchwałych **9:25** Ochrona absolutna (1) – serial sens. USA **10:20** Bar – Złoto dla zuchwałych **11:20** Benny Hill **11:30** Samo życie – serial **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela **13:05** TV Market **13:20** Czułość i kłamstwa – serial **13:50** Przygody Jackie Chana – serial anim. **14:20** Kleopatra 2525 – serial **14:50** Miodowe lata – serial kom. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Szpital na perypetiach – serial kom. **17:00** Tajne przez poufne – serial sens. **18:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje **19:05** Rosyjska ruletka – teleturniej **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **20:55** Świat według Kiepskich – serial kom. **21:30** Losowanie Lotto **21:35** Nieustraszeni – reality show **22:35** Interwencja **22:55** Biznes Informacje **23:15** Z archiwum X – serial sens. **0:15 Teksańska gorączka – film erot. USA 2:00** Muzyka na bis

Telewizja Nova

5:15 Telesklep **6:05** Zaklęte serce – telenowela **6:55** Uwaga! **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra **10:00** Szybka forsa – teleturniej **11:00** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – srial obycz. **13:20** Renegat – serial **14:10** Zaklęte serce – telenowela meksykańska **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:40** Uwaga! **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40 Mroczna dzielnica – film sens. USA 22:45 Mutant – horror USA 0:55** Kasia i Tomek – serial kom. **1:25** Nic straconego

tvn siedem

6:45 Telezakupy **7:30** Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Wiosenna namiętność – telenowela **10:15** Miłość i nienawiść – telenowela **11:10** Przygody Supermana – serial **12:05** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Rebelianci – serial sens. **18:10** Przygody Supermana (66, ost.) – serial **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. **19:40** Zawód glina – serial kom. **20:10 Przerwany blues – film obycz. USA 22:05 Christy: Wybór serca (1/2) – film obycz. USA 23:50** Red Light – pr. erot. **0:45 Christy: Wybór serca (2, ost.) – film obycz. USA**

TV 4

6:10 Sztukateria **6:35** Na topie **7:00** TV Market **7:15** Muzyczne listy **8:00** Hoboczaki **8:30** Różowa Pantera **9:00** Daję słowo – teleturniej **9:45** Z życia wzięte – serial dok. **10:00** Reporter **10:30** Sztukateria **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa P **12:30** Queenie – serial biograf. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Kroniki nie z tej ziemi – serial przygod. **15:30** Klub przyjaciół Stasia i Nel **16:00** Różowa Pantera – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **18:00** Droga do sławy – serial obycz. **19:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **20:00** Misja w czasie – serial s.f. **21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Profesor Max Bickford – film kom. **22:30** Przestępstwa uchwycone kamerą **23:20 Masażystka 3 – dramat erot. USA 1:00** Muzyczne listy

HALLMARK

7:00 Dr Quinn **7:45 Więcej niż wiedzieć – dramat obycz. USA 9:15 Słońce, księżyc i gwiazdy – film obycz. irl. 11:00 Mordercze śniegi – film przyg. USA 12:45** Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn **14:30 Więcej niż wiedzieć – dramat obycz. USA 16:00 Słońce, księżyc i gwiazdy – film obycz. irl. 17:45 Mordercze śniegi – film przyg. USA 19:30 Co z ciebie za matka? – dramat obycz. USA 21:15 Koszmar na jawie – thriller USA 23:00 Legenda Jacka Cadillaca – dramat obycz. USA 0:45 Co z ciebie za matka? – dramat obycz. USA 2:30 Koszmar na jawie – thriller USA**

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● ***PRZERWANY BLUES*** – Amerykański film obyczajowy z 2001 roku. Czarnoskóra Ruby Delacroix jest właścicielką baru. Pewnego dnia w lokalu pojawia się biały piosenkarz Billy, który prosi ją, by dała mu pracę. Wkrótce oboje zakochują się w sobie, lecz ich związek nie może zostać zalegalizowany.

TVN, GODZ. 20.40

● ***MROCZNA DZIELNICA*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Z policyjnego magazynu ginie 50 kilogramów heroiny o wartości rynkowej 5 milionów dolarów. Śledztwo w tej sprawie prowadzi policjant Orin Boyd, który wyznaje zasadę, że aby skutecznie bronić prawa, należy je czasami łamać. W roli głównej wystąpił Steven Seagal.

PROGRAM I, GODZ. 22.35

● ***PRZYJACIELE DOBRZY I ŹLI*** – Amerykański film sensacyjny z 1996 roku. Detektyw Jim Rockford mieszka w prowincjonalnym miasteczku pod Los Angeles, gdzie pragnie w spokoju spędzić emeryturę. Pewnego dnia Babs – pracownica baru, którego jest stałym bywalcem – prosi go o pomoc w schwytaniu sprawców zabójstwa jej syna. Podejrzewa ona, że chłopak zginął z rąk miejscowej mafii, której szefem jest bezwzględny i nietykalny Joseph Cartello.

TVN, GODZ. 22.45

● ***MUTANT*** – Horror produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Naukowcy odkrywają, że przyczyną epidemii rozprzestrzeniającej się wśród dzieci są karaluchy. Doktor Susan Tyler postanawia stworzyć gatunek owadów, który je zabije.

PROGRAM II, GODZ. 23.05

● ***TOM I VIV*** – Brytyjsko-amerykański film obyczajowy z 1994 roku. Jest rok 1914. Thomas Stearns Eliot zakochuje się w Vivienne. Postanawiają się pobrać. Od początku nie układa im się w małżeństwie. Kiedy mężczyzna odnosi sukces, żona staje się zaborcza. Niebawem zostaje uznana za chorą umysłowo i umieszczona w zakładzie psychiatrycznym. „Tom i Viv" to opowieść o życiu wielkiego poety i dramaturga, który w roku 1948 otrzymał literacką Nagrodę Nobla.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

Centrum Języków Obcych

angielski, francuski, włoski, hiszpański, rosyjski, niemiecki – „dialekt" UE, szwedzki – profil medyczny

Tel. 644-09-39
e-mail: jezyki@nck.krakow.pl
www.nck.krakow.pl

SOBOTA 6.03

TVP 1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn **7:00** Agrolinia **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:15** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Srebrna Góra. Złoty Stok **8:35** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **8:40** Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców **9:05** Program dla młodzieży **9:35** Walt Disney przedstawia: Legenda Tarzana (25) – serial animowany produkcji USA **9:55** Walt Disney przedstawia: Zorro (43, 44) – serial produkcji USA **10:50** Kolejka – lista przebojów **11:15** Słoneczny patrol (4) – serial produkcji USA **12:05** Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy **12:35** Mieszkać z wyobraźnią: kuchnia otwarta – magazyn **13:00** Wiadomości **13:10** Co Pani na to? – program publicystyczny **13:40 Koszykówka – dramat produkcji amerykańsko-australijskiej (1999); reż. Rich Cowan; wyk.: Peter Coyote, Karen Allen, Joey Travolta 15:25** Moda na sukces (2149) – serial produkcji USA **15:50** Plebania – serial TVP **16:15** Studio sport: Halowe MŚ w lekkiej atletyce Budapeszt 2004 **17:00** Teleexpress **17:20** Studio sport: Halowe MŚ w lekkiej atletyce Budapeszt 2004 **18:05** Sąsiedzi: Biznes na boku – serial komediowy TVP **18:35** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **19:05** Wieczorynka: Bob Budowniczy; Edi Miś – seriale animowane produkcji angielskiej **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Lahti **21:15 Gwiazda tygodnia: Harrison Ford „Poszukiwacze zaginionej arki" – film fab. produkcji USA (1981); reż. Steven Spielberg; wyk.: Harrison Ford, Karen Allen 23:15 Od zmierzchu do świtu 2 – horror produkcji USA (1999) (tylko dla dorosłych); reż. Scott Spiegel; wyk.: Bo Hopkins, Robert Patrick 0:40 Kino nocnych marków: Na naszej farmie – komedia produkcji australijskiej (1995); reż. George Whaley; wyk.: Geoffrey Rush, Barry Otto, Joan Sutherland, Noah Taylor 2:25** Po tamtej stronie (10): Ziemski kosmos – serial produkcji USA (za zgodą rodziców)

TVP 2

6:55 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:05** Echa tygodnia (dla niesłyszących) **7:35** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **8:00** M jak miłość (211) – serial produkcji TVP **8:45** Chcę się zmienić (1/6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej **9:10** Dom dla Hadżi Baby – film dokumentalny produkcji USA **9:45** Ojczyzna-polszczyzna: Hej, użyjmy żywota! – program prof. Jana Miodka **10:00** National Geographic proponuje: Nowy front – film dokumentalny produkcji angielskiej **10:30** Kręcioła **10:50** Kino bez rodziców: Jetsonowie „Potańcówka" – serial animowany produkcji USA **11:15** Animals – magazyn **11:40** Wydarzenia, wydarzenia... **12:00 W rytmie rock'n'rolla (1/2) – film fabularny produkcji USA (1999); reż. Mike Robe; wyk.: Bonnie Somerville, Brad Hawkins, Kathy Baker 13:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (577): Synowa w ciąży – telenowela TVP **15:00** Wielka gra – teleturniej **16:00** Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny **16:55** Taryfa ulgowa – talk-show **17:30** Europejskie muzykowanie (1/7): Niemcy – reportaż **18:05** Studio sport: Halowe MŚ w lekkoatletyce Budapeszt 2004 (w przerwie ok. 18:20 Panorama) **20:05** Benefis Zespołu Krywań (1) **21:00** Z Archiwum X (1/21) – serial produkcji USA (za zgodą rodziców) **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** Benefis Zespołu Krywań (2) **23:00 Zapomnieć o strachu – film kryminalny produkcji USA (1986) (za zgodą rodziców); reż. Peter Hyams; wyk.: Gregory Hines, Billy Crystal 0:45 Eureka: Eureka – dramat psychologiczny produkcji USA (1983) (tylko dla dorosłych); reż. Nicolas Roeg; wyk.: Gene Hackman, Rutger Hauer**

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (160): Pacjentka z polecenia – serial produkcji TVP **6:50** Artystyczne zdarzenia w Tczewie – reportaż **7:05** Echa tygodnia (program w języku migowym) **7:40** Wieści polonijne **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:15** Marco i Gina (9/26) – serial animowany produkcji włoskiej **8:40** Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców **9:05** Do góry nogami – program dla młodzieży **9:30** Mówi się... **9:50** Bieg Piastów – relacja **10:15** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Żagań – magazyn **10:35** Ludzie listy piszą **11:00** Bieg Piastów – relacja **11:15** Klan (791) – telenowela produkcji TVP **11:35** Klan (792) – telenowela produkcji TVP **12:00** Bieg Piastów – relacja **12:35** Klan (793) – telenowela produkcji TVP **13:00** Wiadomości **13:10** Strachy (3/4): Gdzie oczy poniosą – serial produkcji TVP **14:25** Bieg Piastów – relacja **14:50** Tam gdzie jesteśmy: Nenna znaczy Bożena – reportaż **15:10** Święta wojna (94): Zimowa depresja– serial produkcji TVP **15:35 Akademia Pana Kleksa (1): Przygoda księcia Mateusza – baśń filmowa produkcji polsko-rosyjskiej (1983); reż. Krzysztof Gradowski; wyk.: Piotr Fronczewski, Sławek Wronka, Wiesław Michnikowski, Bronisław Pawlik 17:00** Teleexpress **17:25** Na dobre i na złe (160): Pacjentka z polecenia – serial produkcji TVP **18:15** Na kłopoty Bednarski (3/7): Złote runo – serial produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Maurycy i Hawranek (9/13): Plimplan – serial animowany produkcji polskiej **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Strachy (3/4): Gdzie oczy poniosą – serial produkcji TVP **21:25** Reportaż z Zimowych Igrzysk Polonijnych **21:55 Rajska jabłoń – film fab. produkcji polskiej (1986); reż. Barbara Sass; wyk.: Maria Ciunelis, Izabela Drobotowicz-Orkisz, Marta Klubowicz, Piotr Bajor, Krzysztof Kolberger 23:40** Panorama **0:00** Sport-telegram **0:03** Prognoza pogody **0:10** Na dobre i na złe (160): Pacjentka z polecenia – serial produkcji TVP **1:00** Salon Kresowy: W cieniu ojca – film dokumentalny produkcji TVP **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Lis Leon – serial animowany **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Rekomendacje kulturalne **9:00** Świat **9:30** Kurier **9:45** Gwiazdy Hollywoodu – serial dokumentalny **10:10** Chłopi – serial obyczajowy produkcji polskiej **11:00** Bądź zdrów **11:30** Kurier **11:45** Księgozbiór **12:30** Kurier **12:45** Kowalski i Schmidt – magazyn **13:15** Integracja – magazyn **13:30** Kurier **13:30** Era Basket liga **15:30** Kurier **15:45** Podpowiedzi w plenerze **16:05** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Młodzież kontra **17:30** Kurier **17:35** Świat **18:00** Kronika **18:15** Prognoza pogody **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Alternatywy 4 – serial komediowy produkcji polskiej (1982) **19:55** Podwodna Polska **20:15** Gwiazdy sportu **20:30** Kurier **20:55** Przegląd gospodarczy **21:20** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Magazyn motoryzacyjny **22:30** Kurier, sport, pogoda **23:05** Patrol Trójki – mag. **23:30 Ucieczka szaleńców – komedia produkcji francuskiej**

POLSAT

6:00 Poplista **7:00** Twój lekarz **7:15** Wystarczy chcieć **7:30** Domowa kawiarenka **8:00** Atomówki – serial anim. **8:30** Yugioh – serial anim. **9:00** Hugo **9:30** Mop Man – magazyn muz. **10:30** 4x4 – mag. **11:00** Samo życie – serial **13:35** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **14:25** Domowa kawiarenka **14:55** Rosyjska ruletka – teleturniej **15:45** Informacje i pogoda **16:05** Interwencja **16:30** Asy z klasy – serial kom. **17:30** Awantura o kasę – teleturniej **18:30** Informacje, sport **19:00** Psie serce – serial obycz. **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **21:30** Lotto **21:40** Miodowe lata – serial kom. **22:30** Bar – Złoto dla zuchwałych **22:50 Prezydent na celowniku – film sens. USA 0:40 Gliniarze z Szanghaju – thriller Hongkong 2:20** Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:05 Telesklep **7:45** Magiczny kamień – serial anim. **9:00** Automaniak **9:30** Telegra **10:30** VIVA Polska! **11:30** Na Wspólnej – serial obycz. **13:00** Chwila prawdy **14:15** Jak łyse konie – pr. rozryw. **15:30** Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. **16:50** Siłacze **18:00** Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! **20:00** Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. **21:25 Wróg u bram – dramat wojenny niem.-irl.-USA 0:00** Camera Cafe – serial kom. pol. **0:40** Trzy serca – pr. rozryw. **1:10** Usterka **1:40** Nic straconego

tvn siedem

6:40 Telesklep **8:40** Prezydencki poker – serial sens. **9:35** Magiczny amulet – serial przygod. **10:33** Trele morele **11:35 Casablanca – melodramat USA (1942) 13:35** Agent **14:50** Na osi **15:20** Wbrew regułom (1) – serial obycz. USA **16:20** Powrót do Edenu (1) – serial obycz. USA **17:20 Christy: Wybór serca (1/2) – film obycz. USA 19:05** Kochane kłopoty **20:00 Sok z żuka – komedia USA 21:50 Dzika banda – western USA (1969) 0:40** Red Light **1:40 Szczęki – thriller USA (1975)**

TV 4

6:10 Vip **6:35** V max **7:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **8:00** Hoboczaki **8:30** Robocop – serial anim. **9:00** Kot Eek – serial anim. **9:30** Różowa Pantera **10:00** Queeni – serial biograf. **11:00** Droga do sławy – serial **12:00** Na topie **12:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **13:00** VIP **13:30** V max **14:00** Polska Liga Siatkówki **16:00** Joker – pr. rozryw. **17:00** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial sens. **18:00** Misja w czasie – serial s.f. **19:00 Sekretny dziennik Zygmunta Freuda – komedia obycz. USA 21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Reporter **22:00** Komenda – magazyn **22:30** Ukryte kamery w natarciu – serial dok. **23:00** Akcja nad Berlinem – serial sens. niem. **0:00 Morderstwo platne z góry – thriller USA (1987) 1:45** To się w głowie nie mieści

HALLMARK

7:30 Niezła heca – komedia USA 9:15 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 11:00 Martwe pole – film obycz. USA 12:45 Strażnik snów (1/2) – film obycz. USA 14:30 Niezła heca – komedia USA 16:15 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. USA **18:45** Córki McLeoda – serial obycz. USA **19:45 Jack – dramat obycz. USA 21:30 Za cenę śmierci – film sens. USA 23:30 Nie zdradzaj tajemnic – thriller USA (1996) 1:00 Jack – dramat obycz. USA 2:45 Za cenę śmierci – film sens. USA**

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV 4, GODZ. 19.00

● ***SEKRETNY DZIENNIK ZYGMUNTA FREUDA*** – Amerykańska komedia obyczajowa z 1986 roku jest satyryczną biografią słynnego twórcy psychoanalizy. Młody naukowiec zaczyna eksperymentować z psychiką podopiecznych. Kiedy zgłasza się do niego idealny pacjent, lekarz staje się sławny.

PROGRAM I, GODZ. 21.15

● ***POSZUKIWACZE ZAGINIONEJ ARKI*** – Film przygodowy produkcji amerykańskiej z 1980 roku. Jest rok 1936. Archeolog Indiana Jones otrzymuje tajne zadanie od służb specjalnych. Ma odnaleźć starożytne miasto, odkryte na pustyni przez niemieckich naukowców, gdzie w podziemiach świątyni ukryta jest Arka Przymierza. By nie dopuścić do przejęcia bezcennego zabytku przez nazistów, Jones wyrusza do Egiptu. Podczas podróży przez Nepal, spotyka swoją dawną sympatię, Marion.

TVN, GODZ. 21.25

● ***WRÓG U BRAM*** – Niemiecko-amerykańsko-irlandzko-brytyjski dramat wojenny z 2001 roku. Film ukazuje bitwę stalingradzką przez pryzmat okrucieństwa i bezsensu wojny. Bohaterami filmowej opowieści są Zajcew i Konig, którzy stają do snajperskiego pojedynku, zdając sobie sprawę, że przeżyje tylko jeden.

TVN SIEDEM, GODZ. 21.50

● ***DZIKA BANDA*** – Amerykański western z 1969 roku. Na granicy Stanów Zjednoczonych i Meksyku grasuje banda rewolwerowców pod wodzą Pike'a. Samozwańczy meksykański generał Mapache wynajmuje ich do przeprowadzenia kolejnej napaści.

TV POLSAT, GODZ. 22.50

● ***PREZYDENT NA CELOWNIKU*** – Amerykańsko-kanadyjski film kryminalny z 2000 roku. Specjalna agentka Secret Service, Alex McGregor, ma za zadanie chronić prezydenta Stanów Zjednoczonych podczas jego wizyty w parku narodowym położonym na kanadyjskim wybrzeżu Pacyfiku. Narzeczony kobiety, Grant Carlson, robi wszystko, żeby jej w tym przeszkodzić. Ma na względzie dobro swej ukochanej. Jest bowiem przekonany, że grozi jej śmiertelne niebezpieczeństwo.

PROGRAM II, GODZ. 23.00

● ***ZAPOMNIEĆ O STRACHU*** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Ray i Danny, policjanci z Chicago, chcą schwytać przywódcę latynoskiego gangu, Julia. Przełożony wysyła ich jednak na urlop. Podczas odpoczynku na Florydzie funkcjonariusze postanawiają porzucić niebezpieczną pracę i zająć się prowadzeniem baru w jednym z kurortów. Jednak do końca służby pozostaje im jeszcze 30 dni. W tym czasie Julio postanawia zemścić się na prześladowcach.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER"
os. Oświecenia 33
kursy nauki jazdy.
SUPERATRAKCYJNE CENY!
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM", ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✔ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku w godz. 8.00–18.00, w niedzielę od 8.00 do 15.00 myjnia patronacka KÄRCHER
✔ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
✔ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON – tel. 680-53-10, 680-53-11, czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NCK Tel. 643-44-33

NIEDZIELA 7.03

TVP1

6:05 W słońcu i w deszczu (5/7): Końskie wesele **6:50** Europa bez miedzy **7:30** Przedszkolandia (5) **8:00** Moda na sukces (2149) **8:25** Nowe przygody Flippera (12) **9:10** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **9:15** Myślisz o kimś? Wybierz teledysk! **9:45** Teleranek **10:10** Gamebox **10:40** Od przedszkola do Opola: Ireneusz Dudek **11:15** Siódme niebo (ost.) **12:00** Anioł Pański – transmisja modlitwy **12:15** Mamusia z Kasisi: o sierotach w Zambii – reportaż **12:30** Tydzień **13:00** Wiadomości **13:10** Kuchnia z Okrasą – magazyn kulinarny **13:30** Kochamy polskie seriale – teleturniej **14:00** Czas na dokument – BBC w Jedynce: Dzika Australia (3/6): Morza południowe **15:00** Trop Sekret – magazyn **15:25** Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Lahti **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza **17:35** Śmiechu warte **18:05** Lokatorzy: Człowiek honoru **18:35** Jaka to melodia? **19:00** Wieczorynka: Kubusiowe opowieści **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Rodzinka (1): Ząb za ząb – serial TVP (2003); reż. Anna Hałasińska; wyk.: Piotr Machalica, Agnieszka Suchora, Monika Pikuła **20:40** Maska zabójcy (1/4) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) (1995); reż. Karen Arthur; wyk.: Ken Olin, Lindsay Frost, Annette O'Toole **21:35** Spełniamy marzenia; **22:05** Losowanie audiotele **22:15** **Uczta kinomana: Skaza – film fab. prod. angielskiej (1992) (tyko dla dorosłych); reż. Louis Malle; wyk.: Jeremy Irons, Juliette Binoche, Miranda Richardson 0:05 Uczta kinomana: Piekielny Brooklyn – dramat prod. niemiecko-amerykańskiej (1989) (za zgodą rodziców); reż. Uli Edel; wyk.: Stephen Lang, Jennifer Jason Leigh, Burt Young**

TVP2

6:50 Film dla niesłyszących: Zmiennicy (9/15): Podróż sentymentalna **7:55** Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) **8:00** M jak miłość (212) **8:50** Nie tylko dla komandosów **9:15** Smak Europy **9:25** Polska dla Europy – koncert Fundacji Ewy Czeszejko-Sochackiej „Promocja Talentu"; wyk.: Orkiestra Sinfonia Varsovia pod dyr. Jose Cury **10:05** Smak Europy **10:20** Miesiąc z National Geographic: National Geographic proponuje „Macki ośmiornicy" **11:20** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak nowego stulecia **11:45** Smak Europy **12:00** **Quigley na antypodach – western prod. amerykańsko-australijskiej (1990); reż. Simon Wincer; wyk.: Tom Selleck, Laura San Giacomo, Alan Rickman 14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (578): Raport wewnętrzny **15:00** Szansa na sukces: Jan Pietrzak i Kabaret pod Egidą **16:00** Studio sport: Halowe MŚ w lekkiej atletyce Budapeszt 2004 **19:00** Kobieta Roku: Twój Styl 2003 **20:10** Kraj się śmieje (2): Z aferą wśród ludzi **21:00** Ja, alkoholik (4): Zyski i straty **21:30** Gorączka: Daniel Olbrychski, Andrzej Niemczyk **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** Cafe Kultura: Komercja czy dezercja? **23:15 Studio Teatralne Dwójki: Urs Widmer, „Top Dogs" (1999) psychodrama; reż. Filip Zylber; wyk.: Magdalena Cielecka, Andrzej Hudziak, Adam Ferency, Jan Peszek 0:30 Kocham kino na bis: Prawdziwe wyznania – dramat prod. USA (1981) (tylko dla dorosłych); reż. Ulu Grossbard; wyk.: Robert de Niro, Robert Douvall**

TV POLONIA

7:55 Eurofolk Sanok: Tercja Pikardyjska **8:15** Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Carmen Torero **8:20** Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Czaroziejski flet – uwertura **8:25** M jak miłość (131) **9:10** Słowo na niedzielę **9:15** Z kapitańskiego salonu **9:30** Latające misie (10/39): Biały deszcz **9:55** Książki z górnej półki: Książka dla dzieci **10:05** Zabawy językiem polskim **10:30** Zaproszenie: Kana z Grodu Gryfa **10:50** Program publicystyczny **11:05** Złotopolscy (557): Eleonora się rządzi **11:30** Złotopolscy (558): Słodkie ciężary do dźwigania **12:00** Anioł Pański **12:20** Niedzielne muzykowanie: Rogowski in memoriam – koncert Kwartetu „Pro Polonia" **13:00** Transmisja Mszy Świętej ; z kościoła św. Maksymiliana Kolbego w Szklarskiej Porębie **14:05** Przyłbice i kaptury (1/9): Porwanie – serial prod. TVP (1984); reż. Marek Piestrak; wyk.: Roch Siemianowski, Marek Frąckowiak, Marta Klubowicz **15:05** Reportaż z Zimowych Igrzysk Polonijnych **15:35** Od arii do piosenki: Kazimierz Kowalski zaprasza (1) **16:15** Biografie: Artysta Jerzy Kalina **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza **17:40** M jak miłość (131) **18:25** Salon Lwowski: Włada Majewska **18:40** Zaproszenie: Kana z Grodu Gryfa **19:15** Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Na zdrowie: Jagielski **20:45** Biała wizytówka (2/6): Sweet Home **21:40** Benefis Aleksandra Krawczuka: wyk.: Jacek Wójcicki, Michał Bajor, Big Band Krak, Kabaret pod Wydrwigroszem, Tercja Pikardyjska **22:30** Gwiazdy Mrągowa 2003: Bo tutaj jest jak jest – Borysewicz. Kukiz **23:15** Na krańcach Dzikich Pól – reportaż **23:40** Panorama **0:00** Sport-telegram **0:03** Pogoda **0:10** M jak miłość (131) **0:55** Śpiewaj z nami **1:05** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Fortele Jonatana Kota – serial anim. **7:25** Książka dla dzieci **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** U siebie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. **10:10** Pogranicze w ogniu (1/24) – serial obycz. pol. **11:15** Spotkanie w głębi – rep. **11:30** Kurier **11:45** Tam Tam – mag. **12:00** Tele motor sport **12:30** Kurier **12:45** Portrety **13:10** Nowe miasto **13:30** Rola – mag. **14:10** Podpowiedzi w plenerze **14:30** Kurier **14:35** Odcienie sukcesu **15:00** Sprawa na dziś – serial obycz. pol. **15:30** Kurier **15:45** Magazyn motoryzacyjny **16:05** Warto wiedzieć **16:10** Kronika sportowa **16:25** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Mowa polska – teleturniej **17:15** To jest temat **17:30** Kurier **17:35** Teleplotki – mag. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Czterdziestolatek 20 lat później – serial obycz. pol. **19:50** Koszykówka – sprawozdanie **20:30** Kurier **20:55** Od niedzieli do niedzieli **21:20** Bliżej prawa **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Sport **22:30** Kurier **22:40** Kurier sportowy **23:05** Telekurier nocą **0:05** **Baza ludzi umarłych – dramat obycz. pol. (1958)**

POLSAT

6:00 Mop Man **7:00** 4x4 – magazyn **7:30** Ręce, które leczą **8:00** Lochy i smoki – serial anim. **8:30** Przygody Jackie Chana – serial animowany **9:00** Hugo – program dla dzieci **9:30** Poplista **10:30** Słoneczny patrol – serial przygodowy dla młodzieży **11:25** **Zaklęta w sokoła – film przygod. USA 13:45** **Poślubiłam kosmitę – film s.f. USA 15:30** Fundacja Polsat **15:45** Informacje **16:05** Interwencja **16:30** Anioł ciemności – serial sens. **17:30** Awantura o kasę – teleturniej **18:30** Informacje, Pogoda **19:00** Rodzina zastępcza – serial kom. **20:00** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **21:00** Dziki – serial kom. pol. **(21:30** Losowanie Lotto) **22:00** Czego boją się faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. **22:30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23:30** Raport specjalny **0:00** Fala zbrodni – serial sens. pol. **1:00** Magazyn sportowy

Telewizja Nova

6:20 Telesklep **8:00** Magiczny kamień – serial anim. **8:50 Zamkowy duszek – film dla dzieci USA 10:40 Niekończąca się opowieść 2: Następny rozdział – film fantasy niem. (1990) 12:30** Jestem, jaki jestem **13:55** Co za tydzień **14:20 Kosmiczny mecz – komedia USA 16:10** Zielone drzwi **16:40** Ale plama – pr. rozryw. **17:10** Mamy cię! – pr. rozryw. **18:30** Trzy serca **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – magazyn **20:00** Kasia i Tomek – serial **20:30** Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. **21:40** Pod napięciem **22:25** Superwizjer **22:55** Nie do wiary – Opowieści niesamowite **23:25 Wróg u bram – dramat wojenny niem.-irl.-USA 0:50** Trzy serca **2:25** Nic straconego

tvn siedem

6:10 Telesklep **8:10** Philly– serial obycz. **9:05** Kto was tak urządził? **9:35** Na osi – magazyn **10:05** Trele morele **11:05 Milion lat przed naszą erą – film obycz. Wlk. Bryt. (1966) 13:00** Powrót do Edenu – serial obycz. **14:00** Magiczny amulet – serial **15:00** Kochane kłopoty – serial obycz. **16:00** Agent – pr. rozryw. **17:15 Christy: Wybór serca (2, ost.) – film obycz. USA 19:05** Złodziejski duet – serial sens. **20:00 Szczęki – thriller USA 21:25** Prezydencki poker – serial krym. **23:25** Co za tydzień **23:50 Przerwany blues – film obycz. USA 1:45 Nigdy nie pozwolę jej odejść (1/2) – thriller USA**

TV 4

6:50 Na topie **7:15** KINOmaniaK – mag. **7:40** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy **8:30** Hoboczaki **8:55** Klub przyjaciół Stasia i Nel **9:20** Zamek czarodziejów **9:45** Różowa Pantera **10:10 Sekretny dziennik Zygmunta Freuda – komedia obycz. USA 12:00** KINOmaniaK **12:30** Modna moda **13:00** Queenie – serial biograf. **14:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **15:00** Piłka nożna – Puchar Szkocji **17:00** Misja w czasie – serial s.f. **18:00** Kameleon – serial sens. **19:00 Morderstwo płatne z góry – komedia obycz. USA 21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** To się w głowie nie mieści **22:00** Drogówka **22:30** **Cena honoru – film sens. USA 0:10** **Atomowe amazonki – film fantasy Hongkong (1993) 1:55** Reporter

HALLMARK

9:15 Miejsce dla Annie – film obycz. USA 11:00 Krok w przyszłość – dramat obycz. USA 12:45 Strażnik snów (2, ost.) – dramat obycz. USA 14:30 Southern Cross – film obycz. USA 16:15 Miejsce dla Annie – film obycz. USA 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. **18:45** Córki McLeoda – serial **19:45 Pamiętna wizyta – dramat USA 21:30 Titanic – film katastroficzny USA 0:30 Pamiętna wizyta – dramat USA 2:15 Titanic – film katastroficzny USA**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 13.45

● ***POŚLUBIŁAM KOSMITĘ*** – Amerykański film science-ficton z 1998 roku. Nick Farrell i Kelly Drummond decydują się pobrać. Początkowo nic nie zapowiada mających nadejść kłopotów. Podczas miesiąca miodowego panna młoda zdaje sobie sprawę, że dusza jej wybranka został owładnięta przez przybysza z zaświatów. Kelly jest naprawdę przerażona. Sytuacja wymyka się spod kontroli, gdy okazuje się, że coraz więcej osób w mieście miało kontakt z kosmitami.

★★★

TV 4, GODZ. 19.00

● ***MORDERSTWO PŁATNE Z GÓRY*** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Po dziesięciu latach nieudanego małżeństwa maltretowana przez męża kobieta zabiera dzieci i wyprowadza się z domu. Partner posyła jej tropem płatnego mordercę.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● ***SZCZĘKI*** – Głośny amerykański thriller z 1975 roku. U wybrzeży Long Island pojawia się rekin ludojad. Turystów ogarnia panika. Quint – doświadczony łowca rekinów, ichtiolog Hooper oraz Brody – szef policji – podejmują próbę rozprawienia się z niebezpieczeństwem.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.40

● ***MASKA ZABÓJCY*** – Pierwszy odcinek amerykańskiego miniserialu obyczajowego z 1995 roku. Atrakcyjna lekarka Sara Gordon zakochuje się w przystojnym i zamożnym inwestorze, Bradzie Cunninghamie. Darzy go bezgranicznym zaufaniem, wierząc, że jego związek z czwartą żoną, prawniczką Cheryl, przeżywa kryzys, gdyż kobieta poświęca się karierze zawodowej i zaniedbuje dom oraz dzieci. Nie ma pojęcia, że w rzeczywistości partnerka biznesmena jest kochającą matką i oddaną żoną. Serial oparty został na faktach.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.15

● ***SKAZA*** – Francusko-brytyjski dramat obyczajowy z 1992 roku. Stephen ma wszystko, czego potrzeba do szczęścia – wspaniałą żonę Ingrid, dwójkę udanych dzieci i stanowisko podsekretarza stanu. Pewnego dnia poznaje jednak Annę – dziewczynę swojego syna. Od samego początku Anna nie podoba się Ingrid, która dostrzega jej niebezpieczny urok. Wkrótce młoda kobieta zostaje kochanką Stephena. Nie rezygnuje jednak ze spotkań z jego synem. Umawia się jednocześnie z dwoma mężczyznami, co w konsekwencji doprowadza do rodzinnej tragedii.

★★★

TV 4, GODZ. 22.30

● ***CENA HONORU*** – Amerykański film sensacyjny z 2001 roku. Komandos John zostaje oskarżony o zdradę. Oczyszczony z zarzutów nie może jednak wrócić do służby, gdyż jego syn umiera na raka. Z braku środków na leczenie, wspomagany przez swego przyjaciela Sparksa, planuje napad na milionera Bakera.

★★★

TV KRAKÓW, GODZ. 0.05

● ***BAZA LUDZI UMARŁYCH*** – Polski dramat obyczajowy z 1958 roku oparty na opowiadaniu Marka Hłaski „Następny do raju". Partyjny aktywista przybywa do bazy transportowej w Bieszczadach, aby przerwać strajk kierowców.

FOTORADAR 2004

W ubiegłym roku w Małopolsce doszło do 4961 wypadków drogowych, w których zginęło 360 osób, a 6362 zostało rannych. Najczęstszą przyczyną wypadków była nadmierna prędkość kierujących. Z tej przyczyny zaistniało 1051 wypadków drogowych, w których 87 osób zginęło, a 1600 zostało rannych.

Policja drogowa województwa małopolskiego wyposażona została w urządzenia do automatycznej rejestracji prędkości typu fotoradar. Informujemy, że Wydział Ruchu Drogowego KWP w Krakowie przystępuje do działań represyjnych mających na celu zdyscyplinowanie uczestników ruchu drogowego. Działania te prowadzone będą z wykorzystaniem przenośnego fotoradaru. Jest to urządzenie, które nie tylko samoczynnie rejestruje wykroczenia drogowe, popełniane przez kierujących, ale posiada również opcję służącą do pomiaru natężenia ruchu pojazdów poruszających się po drodze. Rejestracja wykroczenia odbywa się w systemie analogowym poprzez wykonanie zdjęcia (na negatywie) ze wskazaniem: miejsca popełnienia wykroczenia, daty oraz godziny, ograniczenia prędkości i wskazania przekroczenia prędkości.

Takie kontrole rozpoczęły się 1 marca i zgodnie z opracowanym harmonogramem w marcu i kwietniu fotoradar wykorzystywany będzie w powiatach: oświęcimskim, krakowskim, myślenickim, olkuskim, wadowickim, chrzanowskim, gorlickim i limanowskim.

Podczas prowadzonych działań kontrolnych ujawniane i rejestrowane będą wykroczenia związane przede wszystkim z przekraczaniem dopuszczalnej prędkości, nieużywaniem pasów bezpieczeństwa i nieprzestrzeganiem zakazu używania telefonu komórkowego podczas jazdy.

(jdz)

KONKURS „GŁOSU" I WYDAWNICTWA „READER'S DIGEST"

Do naszej redakcji napłynęło mnóstwo kartek z kuponami na konkurs „Głosu" i wydawnictwa Reader's Digest. Wśród nich rozlosowaliśmy prezentowane tytułu książkowe. Książkę „Przewodnik po świecie – ilustrowana encyklopedia geograficzna" wylosowała p. **Anna Zielonka** zam. w os. Willowym 23, natomiast książkę „Kuchnia polska – dania na każdą okazję" wylosowała p. **Alicja Leśniak**, zam. przy ul. Widok 14. Książki są do odebrania w redakcji.

Uwaga! To może być choroba Parkinsona!

W Polsce około 30000 osób nie wie, że choruje na chorobę Parkinsona!

Jeżeli zauważasz u siebie lub u swoich bliskich następujące objawy:

- zmniejszenie sprawności ruchowej
- spowolnienie ruchowe i uczucie sztywności
- pochylenie sylwetki i chód drobnymi krokami
- pojawiające się drżenie – początkowo dyskretne, występujące w spoczynku i pod wpływem emocji

MASZ MOŻLIWOŚĆ

BEZPŁATNEJ KONSULTACJI NEUROLOGICZNEJ

Rejestracja telefoniczna pod nr 644-19-00.

Konsultacje 3 i 10 marca, od 15.00 do 18.00

w Poradni Chorób Układu Pozapiramidowego,
os. Na Skarpie 6

Chorobę Parkinsona można skutecznie leczyć!

PONIEDZIAŁEK 8.03

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **7:05** Kawa czy herbata **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2150) – serial prod. USA **8:50** Słoń Beniamin – serial animowany prod. niemieckiej **9:15** Budzik – program dla dzieci **9:40** Kolory **10:00** Wilf – pies czarownicy – serial animowany prod. niemieckiej **10:25** Bez pardonu (6) – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) **11:10** Mieszkać z wyobraźnią – magazyn **11:30** Mamo, tato, pomóżcie – magazyn **11:45** Kiosk przy Wspólnej **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Wójt roku 2003 - sylwetki **12:40** Plebania (397) – telenowela TVP **13:05** Plebania (398) – telenowela TVP **13:30** Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz **14:05** Poszukiwacze zagubionych cywilizacji (2): „Grody i kręgi" **14:30** Gladiatorzy drugiej wojny światowej (20/26): Królewska Marynarka Wojenna (2) – serial dokumentalny prod. angielsko-amerykańskiej **15:00** Wiadomości **15:10** Program publ. **15:30** Kontrowersje **16:00** Smak życia – magazyn Małgorzaty Snakowskiej **16:25** Moda na sukces (2150) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Klan (804) – telenowela TVP **18:05** Bezpieczna Jedynka – magazyn **18:25** Magazyn olimpijski – Echa stadionów **19:00** Wieczorynka: Tabaluga **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:20** Miej oczy szeroko otwarte – film dok. prod. ang. **21:15** **Teatr Telewizji: Włodzimierz Perzyński, „Szczęście Frania" (2001); reż. Agnieszka Glińska; wyk.: Maciej Stuhr, Joanna Szczepkowska, Krzysztof Stroiński, Aleksandra Popławska 22:30** Pegaz – magazyn kulturalny **23:00** Monitor Wiadomości **23:15** Biznes-perspektywy **23:20** Dobre książki **0:00 Kino Europy 1968: Szczęśliwego Nowego Roku – film fab. prod. polsko-belgijsko-ang. (1992); reż. Jacek Bromski; wyk.: Jolanta Cackowska, Krzysztof Kolberger, Piotr Machalica, Tomasz Kozłowicz**

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund – serial prod. polskiej **7:40** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok – serial animowany prod. polskiej **7:45** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki – serial animowany prod. polskiej **8:00** Stawka większa niż życie (2/18): Hotel Excelsior – serial prod. TVP **9:05** Pytanie na śniadanie **10:20** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:30** Dla mnie bomba! Kabaretowa Liga Dwójki – program rozrywkowy; wyk.: kabarety: Kuzyni, DNO, Formacja Chatelet, konsultanci: Stefan Friedmann, Henryk Sawka, Stanisław Szelc **11:25** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak nowego stulecia **11:50** Animals **12:15** Kochaj mnie **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (467) **13:40** Cena życia (20) – serial **14:30** Wędrówki przyrodnicze: Wrażliwe rekiny – serial dok. **15:00** Gorzkie plony na Jedwabnym Szlaku – film dokumentalny prod. USA (2002) **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:25** Benefis Zielonej Gęsi; pr.rozr. **17:25** Tajemnica głosu – film dokumentalny prod. niemiecko-francuskiej **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:35** Ksiądz Piotr – reportaż **19:50** Chłop w Europie **20:05** M jak miłość (213) **20:55** Kochaj mnie – telenowela dok. **21:25** Zakręt – pr. publ. **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** 997 – magazyn **23:10 Zbyt blisko wroga – film sensac. prod. USA (1999) (tylko dla dorosłych); reż. Michael Rymer; wyk.: Omar Epps, LL Cool J.**

TV POLONIA

6:00 U wód...: W chopinowskim kurorcie **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Woronicza 17 **8:25** Klan (794) – telenowela produkcji TVP **8:50** Eurotel – magazyn **9:00** Gucio i Cezar – serial animowany dla dzieci **9:10** Wehikuł czasu – program dla młodych widzów **9:30** Moje miasteczko (9/39) – serial produkcji kanadyjskiej **9:55** Laboratorium – magazyn **10:15** Wieża Babel – magazyn **10:35** Katalog zabytków: Posada Rybotycka – program krajoznawczy **10:45** Od arii do piosenki (1) – koncert **11:25** Stacja PRL: Szkoła – program publicystyczny **12:00** Wiadomości **12:10** Biografie: Artysta Jerzy Kalina – reportaż **12:55** Kobieta Roku – Twój styl 2004 **14:00** Ojczyzna-polszczyzna: Tę-moją, leśnylas – program prof. Jana Miodka **14:15** Kochaj mnie – telenowela dokumentalna produkcji TVP **14:40** Z kapitańskiego salonu **15:00** Wiadomości **15:10** Gwiazdy Mrągowa 2003: Bo tutaj jest jak jest – Borysewicz, Kukiz **16:00** Klan (794) – telenowela produkcji TVP **16:25** Co Pani na to? – program publicystyczny **16:50** Kobiety Białego Domu: Letitia i Julia Tyler **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:30** Wehikuł czasu – program dla młodych widzów **17:50** Bajeczki Jedyneczki **18:00** Moje miasteczko (9/39) – serial produkcji kanadyjskiej **18:25** Berliński express **18:35** Obserwator wojskowy **19:00** Program publicystyczny **19:15** Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok – serial animowany produkcji polskiej **19:30** Wiadomości **19:58** Sport **20:04** Pogoda **20:10** Klan (794) – telenowela produkcji TVP **20:35** Kobieta Roku – Twój styl 2004 **21:40** Sportowy tydzień **22:10** Kochaj mnie – telenowela dokumentalna produkcji TVP **22:35** Tam gdzie jesteśmy: Nenna znaczy Bożena – reportaż **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz **0:00** Pegaz – magazyn kulturalny **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes-perspektywy **0:45** Szept prowincjonalny: Pani od polskiego **1:05** Śpiewaj z nami **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Małe ojczyzny **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Wielkie romanse XX wieku – film dok. **9:30** Kurier **9:40** Więzy krwi – serial **10:30** Kurier **10:45** Sprawa na dziś – serial **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Młodzież kontra **12:30** Kurier **12:35** Sprawa Bursztynowej Komnaty (2. ost.) – film dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Od niedzieli do niedzieli **14:30** Kurier **14:45** ZUS radzi **15:00** Tylko Kaśka – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Język angielski **16:00** 9 i 1/2 **16:20** Warto wiedzieć **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Przegląd gospodarczy **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Za sprawą samaorządu **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05 Białe małżeństwo – film obycz. pol. (1992)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Przygody Jackiego Chana – serial anim **7:30** Kleopatra 2525 – serial s.f. **8:00** Tajne przez poufne – serial sens. **8:55** Bar – złoto dla zuchwałych **9:25** Słoneczny patrol – serial **10:20** Bar – złoto dla zuchwałych **11:00** Bar – złoto dla zuchwałych – gorące krzesła **12:35** Rosyjska ruletka – teleturniej **13:30** Benny Hill **13:45** Yugioh – serial anim. **14:15** Kleopatra 2525 – serial **14:45** Dziki – serial kom. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja – magazyn **16:30** Świat według Kiepskich – serial **17:00** Tajne przez poufne – serial sens. **18:00** Bar – złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial **20:10** Bar – złoto dla zuchwałych **20:45 Maksimum ryzyka – film sens. USA (21:30** Lotto) **22:55** Biznes informacje **23:15** Interwencja **23:35** Bumerang – mag. **0:10** Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:05 Zaklęte serce – telenowela **6:55** Uwaga – mag. **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial **9:00** Tele Gra **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Zielone drzwi **13:20** Renegat – serial sens. **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:15** Biały welon – telenowela **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Trzy serca – pr. rozryw. **20:40** Chwila prawdy **22:00** Usterka **22:35** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **23:05** Camera Cafe – serial kom. pol. **23:20** TVN Fakty **23:45** Fakty, ludzie, pieniądze **0:15** Trzy serca **0:45** Co za noc **1:15** Multikino – mag. **1:40** Co za tydzień – mag. **2:05** Nic straconego

tvn siedem

6:45 Telezakupy **7:30** Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Wiosenna namiętność – telenowela **10:15** Łamisłówka – teleturniej **11:00** Przygody supermana – serial **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Złodziejski duet – serial sens. **18:10** Legendy kung-fu (1/44) – serial sens. USA **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. **19:40** Zawód glina – serial kom. **20:10 Prywatna sprawa – film obycz. USA 22:00** Brygada ratunkowa – serial sens. **23:00 Nigdy nie pozwolę jej odejść – thriller USA**

TV 4

6:10 Strefa P **6:35** V Max **7:00** Muzyczne listy **8:00** Klub przyjaciół Stasia i Nel **8:30** Różowa Pantera – serial anim. **9:00** Droga do sławy – serial **10:00** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **10:30** VIP **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa „P" **12:30** Akcja nad Berlinem – serial sens. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **15:30** Zamek czarodziejów **16:00** Różowa Pantera **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Egzamin z życia – serial obycz. **18:00** Drogówka **18:30** To się w głowie nie mieści **19:00** Kronika nie z tej ziemi – serial **20:00** Misja w czasie – serial s.f. **21:00** Dziennik **21:30** Informator prawny **21:45** Rozmówki polsko-polskie **22:15** Ukryte kamery w natarciu – serial dok. **22:45** Głowa rodziny **23:35 Ten potówr Buddy – komedia USA (1994) 1:00** Muzyczne listy

HALLMARK

7:45 Dwie matki Zacharego – dramat obycz. USA 9:15 Jeden dzień z życia pewnej pary – film obycz. USA 11:00 Malowany dom – dramat USA 12:45 Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn – serial obycz. **14:30 Dwie matki Zacharego – dramat obycz. USA 16:00 Jeden dzień z życia pewnej pary – film obycz. USA 17:45 Malowany dom – dramat USA 19:30 Chłopak pilnie poszukiwany – komedia USA 21:15 Morderstwa w Midsommer: Śmierć na scenie – film sens. Wlk. Bryt. 23:00 W obronie naszych dzieci – film obycz. USA 0:45 Chłopak pilnie poszukiwany – komedia USA**

Rzut oka

OFIARY W IMIĘ PRAWDY

To, że ujawnienie informacji o zakażeniu wirusem HIV byłego dyrygenta poznańskiego chóru chłopięcego było nieetyczne, przyznało wiele osób. Oprócz rzecz jasna broniących się zawzięcie przed tym dziennikarzy „Gazety Wyborczej" i „Superexpressu". Teraz potwierdza się, iż było to także złamanie prawa.

Szukanie informacji na pierwszą stronę czy tzw. newsa do telewizyjnych wiadomości przybiera formę gonitwy prowadzącej donikąd. Za wszelką cenę trzeba zadziwić innych, zaszokować, bez względu na konsekwencje obrazić nie odpowiadając za szkody. Zawsze przecież potem można się powołać na prawo prasowe, działanie dla społecznego dobra i małą szkodliwość samego czynu. I pewnie tak samo będzie w przypadku poznańskiego pedofila.

Historia ta od początku pełna była sensacyjnych doniesień. Niestety, część rewelacji się potwierdziła. Wtedy rodzice chórzystów obecnych i byłych, tak samo jak zresztą i oni sami przeżyli pierwszy szok. Psychiczny. Już wtedy zdecydowano się na udzielenie im psychologicznego wsparcia. Im i ich rodzinom. Nic dziwnego, jak bowiem ma się czuć młody chłopak postrzegany przez innych, jak potencjalna ofiara pedofila. Jak są oceniani jego matka i ojciec czy rodzeństwo?

Niestety, media nie dały ofiarom odpocząć i zapomnieć. Nieodpowiedzialne nagłośnienie wiadomości o tym, że zwolniony z aresztu dyrygent nie tylko ma guza mózgu, ale jest przede wszystkim jest chory na AIDS, spowodowały panikę. Przy kompletnej niewiedzy społecznej na temat tej choroby mogło to wywołać naprawdę drastyczne skutki. I kto wie, czy ich nie będzie – myślę o próbach samobójczych i dalszych problemach adaptacyjnych młodych ludzi.

Twierdzenie dziennikarzy, że działali w imię prawdy, jest w tym przypadku pokrętne. Prawda została już ujawniona – opinia publiczna dowiedziała się o zboczonych preferencjach dyrektora chóru, prokuratura zebrała przeciwko niemu dowody. Pojawiły się argumenty, że takie wiadomości pomogą się z nim ostatecznie rozliczyć, że nie znajdzie on mimo wypuszczenia z aresztu spokoju. Szczerze mówiąc, obecnie mało mnie obchodzi sam sprawca. To fakt, że jest to nader nieszczęśliwa postać. Ale na tę karę sama sobie zasłużyła. Bardziej teraz należy się zastanowić nad ochroną ofiar. Media, które wielokrotnie upominały się o ich prawa, o to, by wymiar sprawiedliwości nie stał w obronie podejrzanego ale zgwałconej czy okradzionego, nagle zmieniły front. I popełniły karygodne nadużycie – co potwierdził rzecznik praw obywatelskich prof. Andrzej Zoll, którego trudno uważać za przeciwnika wolnej prasy.

Wyczucie sytuacji, tego co jest dobre, a co nie, przegrywa niestety z nakładem, reklamą i zyskami. I dlatego nie liczę, że ta historia kogokolwiek czegoś nauczy – coraz częściej czytając prasę czy oglądając materiały telewizyjne będziemy poznawali dane osobowe rzekomych sprawców, ale i twarze ofiar. Jedni i drudzy będą identyfikowalni. Tym pierwszym się to należy, tym drugim nie.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

KONIEC PRL-u

Rzadko w tym miejscu zdarza się okazja pisania o ważnej czy pożytecznej książce, z tym większą więc przyjemnością odnotowuję ukazanie się nowej monografii Antoniego Dudka pod tytułem „Reglamentowana rewolucja. Rozkład dyktatury komunistycznej w Polsce w latach 1988-1990". Autor, politolog i historyk, szef pionu naukowego w Instytucie Pamięci Narodowej i znany publicysta, jest także autorem tak znanych książek jak „Pierwsze lata III Rzeczypospolitej" i „Komuniści i Kościół w Polsce 1945-1989". Jego najnowsze dzieło przedstawia kryzys reżimu Jaruzelskiego w 1988 roku, przygotowania i przebieg obrad okrągłego stołu oraz okres obejmujący czerwcowe wybory w 1989 roku i powstanie rządu Tadeusza Mazowieckiego.

Książki historyczne wówczas oceniamy jako dobre i ważne, gdy – rzetelnie i solidnie napisane – trafiają do tzw. masowego czytelnika, wywierając wpływ na świadomość historyczną Polaków, a także gdy do wiedzy historycznej wnoszą nowe informacje i opinie. Książka Dudka spełnia oba te warunki. Czyta się ją świetnie, a celne i często kąśliwe komentarze autora, dodatkowo ożywiają lekturę. Miłośnicy najnowszej historii, a także profesjonaliści w historycznym zawodzie, mają okazję dowiedzieć się o wielu nieznanych dotąd faktach przedstawionych na podstawie nieznanych dotąd dokumentów.

Antoni Dudek w swojej najnowszej książce przedstawił wydarzenia przełomowych lat końca PRL przede wszystkim w oparciu o archiwa centralnych władz PZPR oraz archiwa bezpieki. Jednym z negatywnych bohaterów jego książki jest generał Jaruzelski, którego wypowiedzi są tu często cytowane. Duże wrażenie wywołuje np. sposób traktowania Kościoła: generał kilkakrotnie mówi o „garbie, który trzeba znosić", wyrażając się w ten sposób o polskim Kościele w czasach, gdy papieżem był już Jan Paweł II. Ale obraz dyktatora nie tylko w tym szczególe odbiega od wizerunku, jaki usiłowano nam prezentować w nieodległej przeszłości. Dokumenty odsłaniają jego cechy, takie jak chwiejność, brak cywilnej odwagi, nieumiejętność podejmowania decyzji, słabość charakteru. Dyktator był taki sam, jak system w ostatnim okresie rozkładu – jedyną koncepcją na przyszłość była nadzieja przetrwania pod hasłem „jakoś to będzie".

Autor książki pokazuje, jak komunistyczni przywódcy boleśnie odczuli reformy Gorbaczowa w Związku Sowieckim, pozbawiające ich ochronnego parasola czerwonej armii. Gdy nie można już było liczyć na sowieckie czołgi, pozostawało tylko podjąć próbę dogadania się z opozycją w celu zachowania przynajmniej części przywilejów, władzy i majątków. Jednak już wiosną 1989 roku wydarzenia zaczęły wymykać się spod kontroli, a wynik czerwcowych wyborów (tzw. kontraktowych) przesądził o konieczności pożegnania się z „dyktaturą proletariatu", która w rzeczywistości oznaczała dyktaturę grupy aparatczyków zarządzających komunistyczną partią.

W doprowadzeniu do kryzysu politycznego 1988 roku Nowa Huta miała swój znaczący udział. Dudek opisuje strajki na przełomie kwietnia i maja tak, jak były oceniane i omawiane na posiedzeniach Biura Politycznego PZPR. Już wówczas władze zdawały sobie sprawę z własnej słabości i niemożności na dłuższą metę utrzymania spokoju siłami ZOMO (strajk w Hucie został złamany podczas szturmu oddziałów milicji w nocy z 4 na 5 maja). W tym czasie przygotowywano ponowne wprowadzenie stanu wojennego, jednak w obawie przed oporem, silniejszym niż w grudniu 1981 roku, zrezygnowano z tego pomysłu. Odtąd reżim cofał się już krok za krokiem, stopniowo poszerzając obszar ustępstw wobec społeczeństwa. Bolesnym stwierdzeniem, wynikającym z książki Dudka, jest fakt, że społeczeństwo długo nie umiało tych ustępstw wykorzystać.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 9.03

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **7:05** Kawa czy herbata **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2151) – serial prod. USA **8:50** Listy od Feliksa – serial animowany prod. niemieckiej **9:15** Jedyneczka – program dla dzieci **9:40** Bajeczki Jedyneczki **9:50** Rok 2030 – serial prod. kanadyjskiej **10:20** Królowa miecza (16) – serial przygodowy prod. kanadyjsko-amerykańsko-hiszpańskiej **11:05** Wielki świat małych odkrywców (4) – program poradnikowy **11:25** Zooteka – magazyn poradnikowy dla hodowców zwierząt domowych **11:40** Światowe dziedzictwo kultury: Damaszek. Raj na pustyni – film dokumentalny prod. niemieckiej **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Tak jak w Unii – magazyn **12:45** Plebania (399) – telenowela TVP **13:10** Sąsiedzi – serial komediowy TVP **13:40** Lokatorzy – serial komediowy TVP **14:05** Laboratorium – magazyn **14:30** Zwierzęta świata: Spotkania z rekinem (1/2) – film dokumentalny prod. angielskiej (1999); reż. Jenny Jones **15:00** Wiadomości **15:10** Między rajem a ziemią (4) – reportaż Jana Jakuba Kolskiego **15:35** Otwarte drzwi – magazyn katolicki **16:00** Rower Błażeja – program dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2151) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Klan (805) – telenowela TVP **18:05** Forum – program publicystyczny **19:00** Wieczorynka: Miś Uszatek; Bajki z mchu i paproci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:20** Studio sport: Liga Mistrzów **20:45** Studio sport: Liga Mistrzów – mecz 1/8 finału Manchester Utd.–FC Porto **22:40** Studio sport: Liga Mistrzów **22:50** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie **23:15** Monitor Wiadomości **23:35** Plus minus - magazyn ekonomiczny **0:00 Sprawa Thomasa Crowna – film fab. prod. USA (1968) (za zgodą rodziców); reż. Norman Jewison; wyk.: Steve McQueen, Faye Dunaway**

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund – serial prod. polskiej **7:35** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok – serial animowany prod. polskiej **7:45** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki – serial animowany prod. polskiej **8:00** Stawka większa niż życie (3/18): Ściśle tajne – serial prod. TVP **8:55** Pytanie na śniadanie **10:20** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:35** Europa da się lubić... **11:25** Zatopione miasta – film dokumentalny prod. USA **12:15** Znaki czasu **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (468) – telenowela TVP **13:40** Cena życia (21) – serial prod. australijskiej **14:25** Nie tylko dla komandosów – program redakcji wojskowej **15:00** Szansa na sukces: Jan Pietrzak i Kabaret pod Egidą **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:25** Film dla niesłyszących: M jak miłość (213) – serial TVP **17:15** Polaków portret własny **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:35** Telewizyjne Wiadomości Literackie **20:05** M jak miłość (214) – serial TVP **20:55** Magazyn Ekspresu Reporterów **21:45** Przystanek praca **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35 Wieczór filmowy Kocham Kino: Dekalog, jeden – film obyczajowy prod. polskiej (1988); reż. Krzysztof Kieślowski; wyk.: Henryk Baranowski, Maja Komorowska, Wojciech Klata, Artur Barciś 23:40** Studio sport: Liga Mistrzów (skróty) **0:40 Sprawa Gorgonowej – film sensac.prod. polskiej (1977); reż. Janusz Majewski; wyk.: Ewa Dałkowska, Roman Wilhelmi, Aleksander Bardini, Mariusz Dmochowski**

TV POLONIA

6:00 Polska znana i mniej znana – program Katarzyny Orgelbrand i Katarzyny Szałańskiej **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Woronicza 17 **8:25** Klan (795) **8:50** Eurotel **9:00** Gucio i Cezar **9:10** Plastelinek i przyjaciele **9:35** Dwa światy (23/26) **10:00** Polska droga do samodzielności w sztuce (2): Eviva L'Arte **10:25** Podróże za horyzont (1): Śmierć Jasia i Małgosi – program Wojciecha Michera i Maciaja Szelachowskiego **11:05** Ze sztuką na ty: Nie żałujcie jej bursztynu – film dok. **11:30** Przeboje z filharmonii: Symfonia „Haffnerowska" Wolfganga Amadeusza Mozarta **11:50** Kobiety Białego Domu: Letitia i Julia Tyler **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (131) – serial TVP **12:35** Sportowy tydzień **13:10** Zielona karta – telenowela dok. TVP **13:35** Ludzie listy piszą **13:55** Salon Lwowski: Włada Majewska **14:15** Tercja Pikardyjska – reportaż **14:35** Zaproszenie: Kana z Grodu Gryfa – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego **15:00** Wiadomości **15:10** Benefis Aleksandra Krawczuka **16:00** Klan (795) **16:25** 30 ton! lista. lista – lista przebojów **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Plastelinek i przyjaciele **18:00** Dwa światy (23/26) **18:25** Magazyn olimpijski – Echa stadionów **19:00** Wieści polonijne **19:15** Dobranocka: Dziwny świat Kota Filemona – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:58** Sport **20:04** Pogoda **20:10** Klan (795) **20:35** Plebania (131) – serial TVP **21:00** Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. **21:25** Zielona karta – telenowela dok. TVP **21:50** Ojczyzna-polszczyzna: Tę-moją, leśny-las – program prof. Jana Miodka **22:05** Ze sztuką na ty: Nie żałujcie jej bursztynu – film dok. **22:30** Musica Polonica Nova **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:24** Prognoza pogody **23:30** Forum – program publicystyczny **0:15** Berliński express **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Plus minus – magazyn ekonomiczny **1:05** Kolory **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Kowalski i Schmidt **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Prawdziwa historia niechcianych pomników – serial dok. **9:30** Kurier **9:40** Więzy krwi – serial **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Tam Tam – mag. **12:15** To jest temat **12:30** Kurier **12:35** Dzieje kultury polskiej – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Świat **14:30** Kurier **14:45** Prosto z lasu **15:00** Tylko Kaśka – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Rola **16:00** U siebie **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Kowalski i Schmidt **18:30** Kurier **18:45** Na rynku pracy **19:10** 9 i 1/2 **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel – magazyn **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Wiadomości sportowe **22:00** Tematy dnia **22:15** Patrol trójki **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05** Ostatni lot Glena Millera – film dok. **0:00** Kuchnia polska – serial obycz. pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Przygody Jackiego Chana – serial **7:30** Kleopatra 2525 – serial **8:00** Tajne przez poufne – serial sens. **8:55** Bar – złoto dla zuchwałych **9:25** Awantura o kasę – teleturniej **10:20** Bar – złoto dla zuchwałych **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela **13:05** TV Market **13:20** Twój lekarz **13:35** Wystarczy chcieć **13:50** Przygody Jackiego Chana – serial anim. **14:15** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial **14:45** Kuba Wojewódzki **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Daleko od noszy – serial kom. **17:00** Zostać miss – serial **18:00** Bar – złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport, pogoda **19:05** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar – złoto dla zuchwałych **20:45 Śnieżna akademia – komedia USA (21:30** Lotto) **22:25** Biznes informacje **22:55** Interwencja **23:15** Czarny pies czy biały kot **1:05** Dziki – serial **1:10** Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra – teleturniej **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Jarmark Europa – serial dok. **13:20** Renegat – serial sens. **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Trzy serca **20:40** Mam cię! – pr. rozryw. **21:55** Rodzina Soprano – serial sens. **23:10** Camera Cafe – serial kom. **23:25** TVN Fakty **23:50** Kasia i Tomek – serial kom. **0:10** Trzy serca **0:40** Superwizjer **1:10** Nic straconego

tvn siedem

6:45 Telezakupy **7:30** Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Wiosenna namiętność – telenowela **9:20** Cena miłości – telenowela **10:15** Łamisłówka – teleturniej **11:05** Legendy kung-fu – serial sens. **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Cena miłości – telenowela **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Brygada ratunkowa – serial sens. **18:10** Legendy kung-fu – serial sens. **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. USA **19:40** Zawód glina – serial kom. USA **20:10 Ucieczka z Rangunu – dramat obycz. Wlk. Bryt. 22:10** Potępieniec – serial sens. **23:10** Cela nr – pr. dok. **23:25 Nigdy nie pozwolę jej odejść (2, ost.) – thriller USA 1:20 Jack Dempsey – droga do sławy – film biograf. USA**

TV 4

6:20 Strefa P **6:45** Informator Prawny **7:00** Muzyczne listy **8:00** Zamek czarodziejów **8:30** Różowa Pantera **9:00** VIP **9:30** Drogówka **10:00** Egzamin z życia – serial **10:30** KINOmaniaK **11:00** Cud miłości – telenowela **12:00** V Max – mag. **12:30** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Kameleon – serial sens. **15:30** Hoboczaki **16:00** Różowa Pantera – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Jak dwie krople czekolady – serial kom. **18:00** Z życia wzięte – serial dok. **18:15** Daję słowo **19:00 Niema jak u mamy – komedia USA 21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Drogówka **22:00** Pałac Wagabundów – serial obycz. USA **22:30** Joker – pr. rozryw. **23:30** Sztukateria **0:00 Harry i Tonto – komedia obycz. USA (1974) 2:05** Muzyczne listy **2:55** VIP

HALLMARK

7:00 Dr Quinn **7:45 Czarne złoto – film przygod. USA 9:15 Upadły anioł – film obycz. USA 11:00 Gra o spadek – film obycz. USA 12:45** Powrót do Providence – serial **13:30** Dr Quinn **14:30 Czarne złoto – film przygod. USA 16:00 Upadły anioł – film obycz. USA 17:45 Gra o spadek – film obycz. USA 19:30 River Street – film obycz. austral. 21:00** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial **22:00** Babski oddział – serial sens. **23:00 Gorączka nocy: Kim była Geli Bendl? – dramat sens. USA 0:45 River Street – film obycz. austral.**

Zapiski Jakuba Klenia

W MARCU JAK W GARNCU

Początek marca nie napawa optymizmem. Śnieg, śnieg z deszczem, a słońca jak na lekarstwo. Ale gdy tylko spłyną lody i stopnieją śniegi, gdy mocniej zaświeci słońce – wtedy ho, ho... Czas nad wodę. Przynajmniej na krótki rekonesans. Wraz z końcem zimy rybom zaczyna wracać apetyt. Coraz aktywniej zaczyna żerować płoć, okoń, krąp, leszcz, kleń, jaź i jelec. W Dunajcu może trafić się świnka, a nawet brzana – te ryby trzeba jednak wypuścić, bo świnka jest pod ochroną do 15 maja, a brzana do 30 czerwca.

Wczesną wiosną najlepsze brania są po południu. Przybrane wody utrudniają lokalizację miejsc, w jakich przebywają poszczególne gatunki. Do najpewniejszych łowisk należą teraz przybrzeżne strefy rzek, starorzecza i łachy – tam woda ociepla się najwcześniej. Oczywiście lepiej nie nastawiać się na obfite połowy w jednym miejscu, lecz popróbować tu i ówdzie. Dobrą przynętą są białe i czerwone robaki. Po zimie takie mięsko rybom smakuje wybornie. Na pęczek czerwonych robaków skusi się zapewne nawet kleń. Ale z kleniem trzeba ostrożnie. To wyjątkowo płochliwa ryba i gruntowy zestaw najlepiej rzucić dość daleko od naszego stanowiska (gdy łowimy na przepływankę, też lepiej gdy zestaw prowadzony jest jak najdalej od miejsca, z którego łowimy).

Ale niezależnie do tego, czy zamierzamy wybrać się na ryby, czy jeszcze poczekać z wyprawą, początek marca to ostatni dzwonek, by dokładnie przejrzeć ubiegłoroczny sprzęt. Wymienić zużyte żyłki, powiązać nowe przypony, sprawdzić kije i kołowrotki. I przy okazji kupić sobie jakiś wędkarski drobiazg – ładny spławik, sympatyczną obrotówkę, czy choćby kolejny koszyczek zanętowy. Przecież takich drobiazgów nigdy za wiele.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

POLSKIE, CZYLI NAJLEPSZE

Wielkie zaciekawienie w kręgach motoryzacyjnych wywołał doroczny raport niemieckiego stowarzyszenia nadzoru technicznego (TUV) przedstawiający najbardziej niezawodne, ale także najbardziej psujące się samochody przebadane w 2003 roku. Oto po latach dominacji różnych modeli japońskiej TOYOTY w kategorii samochodów nie starszych niż 3-letnie obecnie na pierwsze miejsce wywindował się „audi A2" ze średnią ilością poważnych usterek 2,1%. Oznacza to, iż mniej więcej co 50 auto tego modelu ma jakieś usterki. Największą jednak sensację wywołało drugie miejsce „na pudle" niezawodności dla „opla agili" (co prawda ex aequo z „hondą logo" i „toyotą yaris"). Zaledwie 2,3% tych samochodów – a zatem mniej więcej co 40 – miał w czasie badań jakieś poważniejsze usterki. I może nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że w s z y s t k i e „ople agila" produkowane są w y ł ą c z n i e w Polsce, niedaleko Gliwic. Notabene w miejscu, gdzie po II wojnie światowej powstać miała „nowa huta" (wówczas pisana jeszcze z małej litery) projektowana przez firmę FREYN ENGEENERING z Chicago. To niewątpliwie sukces polskich pracowników, bo to im „opel agila" zawdzięcza swą niezawodność i wysoką jakość wykonania. Wystarczy bowiem przytoczyć, że bliźniaczy konstrukcyjnie z tym modelem „suzuki wagon R+" w kategorii samochodów do 3 lat (gdzie średnia usterkowość wynosi 5,6%) znajduje się na odległym 102 miejscu (na 113 notowanych modeli) ze średnią usterkowością 9%, zaś w kategorii samochodów 5-letnich „suzuki wagon R+" („agili" wtedy jeszcze nie było na taśmach produkcyjnych) okupuje także 102, choć to już przedostatnie, miejsce, ale z usterkowością siegającą już 22,3% (przy średniej w tej kategorii 10,9%).

Dla polskich automobilistów, przyzwyczajonych do permanentnego psucia się użytkowanych aut, z reguły „fiatów", czy „fiatopodobnych" („polonez", „łada") taka niezawodność eksploatacyjna, jak „opla agila" wydaje się wręcz nieprawdopodobna. Ale coraz więcej klientów zaczyna doceniać jakość kupowanego samochodu, a nie tylko walory estetyczne nadwozia – uważa MARCIN KUS, szef firmy MARIMEX sprzedającej samochody „opel" w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej 560 oraz w Myślenicach i Nowym Targu. Obecnie „opel agila" oferowany jest z 3 wersjami silnika – dwoma benzynowymi 1.0 o mocy 60 KM, 1.2 o mocy 75 KM oraz wysokoprężnym 1.3 DT o mocy 70 KM. Ten ostatni silnik, wspólne dzieło GENERAL MOTORS i FIATA, jest niezwykle oszczędny zużywając średnio 4,5 l/100 km oleju napędowego (w cyklu miejskim 5,7, w cyklu pozamiejskim zaledwie 3,8 l/100 km). Ceny samochodów „opel agila" rozpoczynają się od 34300 PLN (wersja START z silnikiem 1.0-12V), ale pojazdy z rocznika 2003 są tańsze o 2500 PLN. Najtańszy diesel 1.3 DT kosztuje 44500 PLN, ale ten z najbogatszym wyposażeniem i lakierem metalicznym tylko 48350 PLN. W prowadzonym przez MARIMEX komisie samochodów używanych „ople agila" pojawiają się stosunkowo rzadko, bo mało który z użytkowników chce pozbywać się samochodu niezawodnego i na dodatek taniego w eksploatacji. Choć na początku tego tygodnia w komisowej ofercie MARIMEX-u była m.in. „agila" w najbogatszej wersji wyposażenia, z automatyczną skrzynią biegów i na dodatek za rozsądną cenę. Ale na takie okazje czekają z niecierpliwością ci, którzy w samochodzie szukają nie tylko wyrafinowanych kształtów nadwozia i kosmicznych przyspieszeń. Bo „opel agila" jest samochodem dla osób potrafiących docenić niezawodność i ekonomikę eksploatacji.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 10.03

TVP 1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **7:05** Kawa czy herbata **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2152) – serial produkcji USA **8:50** Król Maciuś Pierwszy (3, 4) – film animowany dla dzieci produkcji francuskiej **9:15** Plastelinek i przyjaciele – program dla dzieci **9:40** Bajeczki Jedyneczki **10:05** Kropelka: przygody z wodą – serial animowany produkcji hiszpańskiej **10:30** Jeśli nadejdzie jutro (6) – serial produkcji USA (za zgodą rodziców) **11:20** Nasze rytmy zdrowia – magazyn **11:40** Klimaty natury (1) – magazyn **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** To trzeba wiedzieć **12:25** Wójt roku 2003 – sylwetki **12:45** Klan (804) – telenowela TVP **13:10** J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial produkcji USA (za zgodą rodziców) **14:00** Obserwator wojskowy **14:25** Prostowanie nóg – film dokumentalny produkcji angielskiej **15:00** Wiadomości **15:10** Obraz niekontrolowany **15:35** Bezpieczna Jedynka – magazyn **16:00** Rower Błażeja – program dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2152) – serial produkcji USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Klan (806) – telenowela TVP **18:05** Rozmowy na nowy wiek: z Czesławem Miłoszem o wyższości Poezji nad Prozą **18:35** Irak 2004 **18:45** Dookoła świata z Jedynką **19:00** Wieczorynka: Pan Andersen opowiada **19:30** Wiadomości **19:58** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Kuopio **21:55 Okruchy życia: Śmierć niewinności – film fab. produkcji USA (1993) (za zgodą rodziców); reż. Tom McLoughlin; wyk.: Valerie Bertinelli, Stephen Caffrey 23:30** Monitor Wiadomości **23:45** Biznes-perspektywy **23:50** Studio sport: Liga Mistrzów: skróty spotkań 1/8 finału **0:55 Sweety Barrett – film fab. produkcji Irlandzkiej (tylko dla dorosłych); reż. Stephen Bradley; wyk.: Brendan Gleeson, Liam Cunningham**

TVP 2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund – serial produkcji polskiej **7:35** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok – serial animowany prod. polskiej **7:45** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki – serial animowany produkcji polskiej **8:00** Stawka większa niż życie (4/18): Cafe Rose – serial produkcji TVP **9:10** Pytanie na śniadanie **10:30** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:45** Herbatka u Tadka **11:30** Magazyn Ekspresu Reporterów **12:20** Spróbujmy razem **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (469) – telenowela TVP **13:45** Cena życia (22) **14:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **15:20 Wokół nas: Janusz Domagalik, „Anka" (1997); reż. Radosław Piwowarski; wyk.: Marcin Markowski, Małgorzata Socha, Adam Ferency 16:00** Panorama **16:23** Pogoda **16:30** Film dla niesłyszących: M jak miłość (214) – serial TVP **17:15** Jazda kulturalna – magazyn **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:30** Camerata **20:00** Linia specjalna **20:30** Studio sport: Liga Mistrzów Real Madryt–Bayern Monachium (w przerwie Panorama) **22:50** Panorama **23:05** Sport-telegram **23:12** Pogoda **23:20 Kino Mocnych Wrażeń: Pojedynek oszustów – film sensac.prod. USA (1992) (tylko dla dorosłych); reż. Michael Ritchie; wyk.: James Woods, Louis Gossett Jr.**

TV POLONIA

6:00 Niepodobni – felieton **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Klan (796) – telenowela TVP **8:50** Eurotel – magazyn **9:00** Gucio i Cezar – serial animowany dla dzieci **9:10** Budzik – program dla dzieci **9:35** Trzy misie – serial anim. prod. polsko-austriackiej **10:00** Kolory **10:10** Plus minus – magazyn ekonomiczny **10:35** Polska bez fikcji: Konkurs – film dok. Macieja Adamka **11:05** Forum – program publicystyczny **11:50** Film animowany: Miniatury filmowe do muzyki klasycznej – Walc H-moll op. 69 nr 2: Aria Królowej Nocy z I aktu opery „Czarodziejski flet" **12:00** Wiadomości **12:10** Wieści polonijne **12:25** Musica Polonica Nova – reportaż z festiwalu **12:50** Jest takie miejsce: Sieraków **13:10 Grający z talerza – film fab. prod. polsko-francuskiej (1995); reż. Jan Jakub Kolski; wyk.: Franciszek Pieczka, Mariusz Saniternik, Agnieszka Michalska 15:00** Wiadomości **15:10** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **15:50** Film animowany; Galapagos **16:00** Klan (796) – telenowela TVP **16:20** Parnas Literacki: Jerzy Andrzejewski **16:30** Kulisy i sensacje **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Budzik – program dla dzieci **18:00** Trzy misie – serial anim. prod. polsko-austriackiej **18:25** Jest takie miejsce: Sieraków **18:45** Rozmowy na nowy wiek: z Andrzejem Dudzińskim o swawoli **19:15** Dobranocka: Opowiadania Muminków – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (796) – telenowela TVP **20:35** Być Polakiem: Polska szkoła w Calgary – reportaż **21:05 Grający z talerza – film fab. prod. polsko-francuskiej (1995); reż. Jan Jakub Kolski; wyk.: Franciszek Pieczka, Mariusz Saniternik, Agnieszka Michalska 22:45** Irak 2004 **23:00** Panorama **23:15** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Linia specjalna – program Barbary Czajkowskiej **23:55** Suplement **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes-perspektywy **0:45** Rozmowy na nowy wiek: z Andrzejem Dudzińskim o swawoli **1:10** Śpiewaj z nami **1:20** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Europa w zagrodzie – mag. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) **16:00** Na rynku pracy **16:15** Nowe miasto **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Europa w zagrodzie – mag. **17:30** Kurier **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rola **19:00** Załatwmy to razem **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05 Lorna Doone (2, ost.) – dramat obycz. Wlk. Bryt.**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Transformery – serial anim. **7:30** Kleopatra 2525 – serial s.f. **8:00** Poplista **8:55** Bar – złoto dla zuchwałych **9:25** Asy z klasy – serial kom. **10:20** Bar – złoto dla zuchwałych **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:30** Samo życie – serial **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela **13:05** TV Market **13:20** Domowa kawiarenka **13:50** Pokemon – serial anim. **14:15** Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial przygod. **14:45** Psie serce – serial **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Graczykowie – serial kom. **17:00** Viper – serial sens. **18:00** Bar – złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar – złoto dla zuchwałych **20:45 Garść dynamitu – western wł. (1971) (21:30** Losowanie Lotto) **23:50** Biznes informacje **0:10** Interwencja **0:30** Puls – mag. **0:40** Kuba Wojewódzki **1:40** Fala zbrodni – serial sens. pol. **2:40** Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. **6:05** Biały welon – telenowela **8:00** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra – teleturniej **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – serial obycz. **13:20** Renegat – serial sens. **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela meksykańska **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40 Oddział widmo – film sens. USA 22:40** Detektyw – serial dok. **23:10** Camera Cafe – serial kom. **23:25** TVN Fakty **23:50** Gliniarze bez odznak – serial sens. **0:50** Nie do wiary – opowieści niesamowite **1:20** Nic straconego

tvn siedem

7:30 Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Wiosenna namietność – telenowela **9:20** Cena miłości – telenowela **10:30** Łamisłówka – teleturniej **11:05** Legendy kung-fu – serial **11:55** Mała księżniczka – telenowela meksykańska **12:45** Telezakupy **14:30** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela meksykańska **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Pamięć absolutna – serial s.f. **18:10** Legendy kung-fu – serial sens. **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. **19:40** Zawód glina – serial kom. **20:10 Przed metą – dramat obycz. USA 22:30** Łowcy koszmarów – serial **23:30 Przerwa w podróży – film sens. USA 1:20 Wybrany – film sens. USA**

TV 4

6:35 KINOmaniaK **7:00** Muzyczne listy **8:00** Hoboczaki **8:30** Różowa Pantera – serial anim. **9:00** Daję słowo **9:45** Z życia wzięte – serial dok. **10:00** Jak dwie krople czekolady – serial kom. **10:30** Na topie **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa P **12:30** Joker **13:30** Muzyczne listy **14:30** Misja w czasie – serial s.f. **15:30** Klub przyjaciół Stasie i Nel **16:00** Kot Eek – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. **18:00** Z życia wzięte – serial dok. **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00 Harry i Tonto – komedia obycz. USA (1974) 21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Komenda – mag. **22:00** Kameleon – serial sensacyjny USA **23:00** Życie jak sen – serial kom. **23:30** Pałac Wagabundów – serial **0:00 Zasady walki – film sens. kanad.-USA 2:10** Muzyczne listy

HALLMARK

9:15 Hotel Sorrento – dramat obycz. Wlk. Bryt. 10:00 Akt woli (1/2) – film obycz. Wlk. Bryt. 12:45 Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn **14:30 Zbliżenie – film obycz. USA 16:00 Hotel Sorrento – dramat obycz. Wlk. Bryt. 17:45 Akt woli (1/2).– film obycz. Wlk. Bryt. 19:30 Prosto z serca – film obycz. USA 21:15 Dzieci Diuny (3, ost.) – film s.f. USA 23:00 Bezlitosna ziemia – western USA 0:45 Prosto z serca – film obycz. USA 2:30 Dzieci Diuny (3, ost.) – film s.f. USA**

DZIEWCZYNA WIOSNY, MISS „GŁOSU"

Wspólnie z renomowaną krakowską agencją modelek RORES MODELS (www.rores.newfaces.prv.pl) inaugurujemy kolejną edycję konkursu Miss „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego". To już dziewiąta edycja. Teraz w zmienionej formie. Jest to promocja nowohuckich piękności. Stąd organizatorzy ograniczyli konkurs tylko do dziewczyn związanych z Nową Hutą. Aby wziąć udział w konkursie, trzeba mieć ponadto ukończone 14 lat. Konkurs jest przepustką do kariery modelki, daje szansę na udział w innych konkursach piękności. Przez najbliższych 10 tygodni zaprezentujemy kandydatki do tytułu Dziewczyna Wiosny. Laureatka wystąpi w finale konkursu Miss Małopolski, który odbędzie się pod koniec maja. Zgłoszenia do konkursu można złożyć w Salonie Mody „7", ul. Wiślna 4 lub e-mailem do agencji RORES MODELS: rores@bci.pl

DOMINIKA BIAŁKO

Lat 17, mieszka na os. Szkolnym, tu też chodzi do XXII LO. Interesuje się sportem, zwłaszcza piłką siatkową. Gra zarówno w reprezentacji szkoły, jak i w uczniowskim klubie. Jest to jej drugi konkurs piękności. 13 marca wystąpi w finale konkursu Miss Krakowa Nastolatek. Sport nauczył ją rywalizacji, dlatego ani przez chwilę nie zastanawiała się nad udziałem w konkursie. Mówi o sobie, że jest indywidualistką i chce się odróżniać od bezbarwnych grup rówieśników. Inni czas tracą na dyskotekach, a ona preferuje rozkoszowanie się muzyką w samotności lub poświęca czas na treningi sportowe. Ostatnie wydarzenia w kraju całkowicie zniechęciły ją do polityki. Pozostał tylko autorytet moralny – papież Jan Pawel II.

MODELKI I MISSKI NA START

13 marca dowiemy się, która z 12 finalistek zdobędzie tytuł Miss Krakowa Nastolatek, co wiąże się z reprezentacją krakowskich dziewczyn w dalszych etapach konkursu Miss Polski. Nastolatki biorą udział w konkursach piękności głównie z nadzieją na karierę modelki. Dlatego też w jury konkursu zasiądą przedstawiciele najbardziej renomowanych agencji modelek z Mediolanu, Londynu (od Kate Moss) i Tokio. Być może wśród finalistek będzie następczyni angielskiej topmodelki. Aby dać szansę także innym dziewczynom marzącym o karierze światowej modelki organizatorzy w najbliższą sobotę 6 marca w godz. 10–11 w Hotelu Europejskim (ul. Lubicz 5) przyjmują zgłoszenia dziewczyn, które chcą się zaprezentować agencjom z Mediolanu, Londynu i Tokio.

Prawnik radzi

ZASIŁEK NA ZLECENIU

Od prawie dwóch lat pracuję tylko na zlecenie. Sama opłacam sobie ubezpieczenie chorobowe, które teraz się przyda, bo leżę w szpitalu. Z czego będzie liczony mój zasiłek chorobowy? – pyta pani Anna z os. Piastów.

Przy tej umowie zasiłek chorobowy może być przyznany na ogół dopiero po 180 dniach ubezpieczenia (tzw. wyczekiwanie). Podstawą jego obliczenia jest dochód z 12 miesięcy kalendarzowych poprzedzających miesiąc choroby. Przychodem jest tu kwota, od której obliczono składki na to ubezpieczenie – po odjęciu jej 18,71 proc. Jeśli ubezpieczenie było krótsze niż 12 miesięcy, zasiłki oblicza się od podstawy wymiaru składek na ubezpieczenie chorobowe z tego krótszego, faktycznego okresu. **(sp)**

Panu
Kazimierzowi Machowskiemu
z okazji imienin
wiele radości, szczęścia i zdrowia
oraz pomyślności w interesach
życzą
Przyjaciele

CZWARTEK 11.03

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **7:05** Kawa czy herbata **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2153) **8:50** Weterynarz Fred **9:10** Budzik – program dla dzieci **9:35** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **9:45** Ala i As – program dla dzieci **10:05** Królowie i królowe – serial anim. **10:15** Polskie lektury obowiązkowe: Noce i dnie (3/12) – serial TVP **11:05** Niepodobni (10) – felieton **11:20** Na haczyku – magazyn wędkarski **11:40** Puchar Rodzinny **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** W zgodzie z Naturą – magazyn **12:45** Klan (805) **13:15** Klan (806) **13:40** Banda Rudego Pająka – serial TVP; reż. Stanisław Jędryka **14:15** Bezpieczna zima, ubezpieczony kierowca **14:20** Rośliny z warzywnika (2/11): Cebula **14:25** Jak zostać ogrodnikiem – serial dokumentalny prod. angielskiej **15:00** Wiadomości **15:10** Lekarz Jedynki **15:30** My, Wy, Oni – cykliczny program, poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie **16:00** Cooltura – Rower Błażeja **16:25** Moda na sukces (2153) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Plebania (400) **18:05** Na żywo – widowisko publicystyczne **18:40** Program publicystyczny **19:00** Wieczorynka: Misiowanki **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:08** Pogoda dla kierowców **20:20** Tequila i Bonetti w Rzymie – serial kryminalny prod. włosko-amerykańskiej (za zgodą rodziców) **21:20** Sprawa dla reportera **21:55** Tygodnik polityczny Jedynki **22:40** Wybory prezydenta Rosji – reportaż **23:10** Monitor Wiadomości **23:25** Biznes-perspektywy **23:35** **Dobry, zły i brzydki – western prod. USA (1966) (za zgodą rodziców); reż. Sergio Leone; wyk.: Clint Eastwood, Chelo Alonso**

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia (1) serial prod. USA-Kanada (2000); reż. Nicholas Kendall; wyk.: Lindsay Felton, Jeremy Foley **7:35** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok – serial animowany prod. polskiej **7:45** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki – serial animowany prod. polskiej **8:00** Stawka większa niż życie (5/18): Ostatnia szansa – serial prod. TVP **8:55** Pytanie na śniadanie **10:05** Przystanek praca **10:20** Kobieta Roku – Twój Styl 2004 **11:25** **Gazda z Diabelnej (1/6) – serial prod. polskiej (1979); reż. Grzegorz Warchoł; wyk.: Janusz Zerbst, Iwona Bielska, Irena Laskowska, Wirgiliusz Gryń** **12:20** Witaj w Nowym Jorku (3/16) – serial komediowy prod. USA **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (470) – telenowela TVP **13:45** Cena życia (23) – serial prod. australijskiej **14:30** W krainie władcy smoków (26/26) – serial produkcji polsko-australijsko-chińskiej **15:05** Kraina tygrysa (5): Góry bogów – serial dokumentalny prod. angielskiej **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:30** Witaj w Nowym Jorku (5/16) – serial komediowy prod. USA; reż. Will Mackenzzie; wyk.: Christine Baranski, Jim Gaffigan, Anthony DeSando, Mary Birdsong **16:50** Złotopolscy (577) – telenowela TVP **17:20** Złoty interes **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:00** **Łowcy burz – film fab. prod. USA (1998); reż. Mark Sobel; wyk.: Kelly McGillis, Wolf Larson** **20:40** Świat obok nas – Ludzie. Przerwany lot: Po katastrofie – film dok. prod. ang. **21:30** Kabaretowe kawałki **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** **Zakręty losu: Król Joe – dramat obycz. prod. USA (1999) (pod nadzorem); reż. Frank Whaley; wyk.: Noah Fleiss, Val Kilmer** **0:15** W obronie prawa (7) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 Antologia Literatury Emigracyjnej (3) **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Złotopolscy (559) **8:50** Eurotel – magazyn **9:00** Gucio i Cezar – serial **9:10** Jedyneczka **9:35** Niebezpieczna Zatoka – serial **10:05** 360 stopni dookoła ciała: Alergie **10:25** Pogotowie twórczości, czyli jak twórczo rozwiązać problemy **10:45** Brzuch: Minerały niezbędne do życia **11:05** Linia specjalna **11:30** Suplement **12:00** Wiadomości **12:10** Być Polakiem: Polska szkoła w Calgary **12:30** Polaków portret własny **12:55** Zawsze będę Polką **13:10** **Złota Setka Teatru TV: Witold Gombrowicz, „Operetka" (2001) (premiera); reż. Jerzy Grzegorzewski; wyk.: Wojciech Malajkat, Igor Przegrodzki** **14:20** Muzyka Wojciecha Kilara: Pan Tadeusz – Suita do filmu A. Wajdy **15:00** Wiadomości **15:10** Raj – magazyn **15:35** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Bieszczadzki smak **16:00** Złotopolscy (559) **16:25** Szerokie tory **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Jedyneczka **18:00** Niebezpieczna Zatoka **18:25** Ostoja – magazyn przyrodniczy **18:50** Polaków portret własny **19:15** Dobranocka: Film pod strasznym tytułem **19:30** Wiadomości **19:58** Sport **20:04** Pogoda **20:07** Pogoda dla kierowców **20:10** Złotopolscy (559) **20:35** Dokument: Syberyjskie sny – film dok. **21:30** **Złota Setka Teatru TV: Witold Gombrowicz, „Operetka" (2001) (premiera); reż. Jerzy Grzegorzewski; wyk.: Wojciech Malajkat, Igor Przegrodzki** **22:40** Muzyka Wojciecha Kilara: „Krzesany" **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Tygodnik polityczny Jedynki **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes-perspektywy **0:45** Polaków portret własny **6:00** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Włącz się: Zaburzenia emocjonalne wieku dojrzewania **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) **16:00** Załatwmy to razem **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Bądź zdrów **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Narciarski weekend **19:00** U siebie **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel – magazyn **21:30** Kurier gospodarczy **22:00** Tematy dnia **22:15** Ślizg **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05** **Młode wilki – film sens. pol. (1995)** **0:40** Zamki grozy – serial dok.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Pokemon – serial anim. **7:30** Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial **8:00** Viper – serial przygod. **8:55** Bar – złoto dla zuchwałych **9:25** Zwycięzcy intruzi – film dok. **10:20** Bar – złoto dla zuchwałych **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela arg. **13:05** TV Market **13:20** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **13:50** Transformery **14:15** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial **14:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Świat według Kiepskich – serial kom. **17:00** Largo – serial sens **18:00** Bar – złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar – złoto dla zuchwałych **21:10** Daleko od noszy – serial kom. **21:30** Losowanie Lotto **21:35** Fala zbrodni – serial sens. **22:35** Interwencja **22:55** Biznes informacje **23:15** Nagi patrol – serial kom. USA **23:45** **Niebezpieczne miasto: Kontrakt – film sens. USA** **1:50** Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra – teleturniej **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – serial obycz. **13:20** Renegat – serial **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela meksykańska **17:10** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40** **Gdzie są moje dzieci – dramat obycz. USA** **22:35** Jarmark Europa – serial dok. **23:10** Camera Cafe – serial kom. **23:25** TVN Fakty **23:50** Sześć stóp pod ziemią – serial **1:05** Nic straconego

tvn siedem

7:25 Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Wiosenna namiętność – telenowela **10:15** Miłość i nienawiść – teleturniej **11:05** Legendy kung-fu – serial **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:45** Telezakupy **14:30** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Gliniarze na motorach – serial sens. **18:15** Legendy kung-fu – serial przygod. **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. USA **19:40** Zawód glina – serial komediowy **20:10** **Przerwa w podróży – film sens. USA** **22:00** Rebelianci – serial sens. **23:05** **Wybrańcy – film sens. USA (1995)** **1:05** **Potrzeba miłości – film obycz. USA (1984)**

TV 4

6:15 Strefa „P" **6:45** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** Super Mario Bross – serial anim. **8:30** Kot Eek – serial anim. **9:00** Daję słowo **9:45** Z życia wzięte **10:00** To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. **10:30** Komenda **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Modna moda **12:30** Rozmówki polsko-polskie **13:30** Muzyczne listy **14:30** Droga do sławy – serial obycz. **15:30** Hoboczaki **16:00** Różowa Pantera **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Egzamin z życia – serial kom. **18:00** Reporter **18:30** Daję słowo **19:00** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. **20:00** Partnerki – serial **21:00** Dziennik **21:20** Sport, pogoda **21:30** **Zasady walki – film sens. USA** **23:45** **Za żadną cenę – film sens. USA** **1:45** Muzyczne listy **2:35** Sztukateria

HALLMARK

7:00 Dr Quinn – serial obycz. **7:45** **Jak było z Audrey – dramat obycz. USA** **9:15** **Biograf – film obycz. USA** **11:00** **Akt woli (2, ost.) – film obycz. Wlk. Bryt.** **12:45** Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn – serial obycz. **14:30** **Jak było z Audrey – dramat obycz. USA** **16:00** **Biograf – film obycz. USA** **17:45** **Akt woli (2, ost.) – film obycz. Wlk. Bryt.** **19:30** **Dzięki Bogu, spotkał Lizzie – komedia austral.** **21:15** **Los pędzlem malowany – dramat obycz. USA** **23:00** **Psychologia stosowana – film obycz. USA** **0:45** **Dzięki Bogu, spotkał Lizzie – komedia austral.**

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w **„Głosie"**?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki** przy **Nowohuckim Centrum Kultury.**

Spotkania z Piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej ***Szansy na sukces***, odbywają się w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca.

Następne **Spotkanie w niedzielę, 7 marca 2004 r.** w kawiarence **NCK** (gmach **A**) o godzinie **16**. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 148)

Zegarmistrz światła

Muzyka: **Tadeusz Woźniak**, słowa: **Bogdan Chorążuk**

A kiedy przyjdzie także po mnie
Zegarmistrz światła purpurowy,
By mi zabełtać błękit w głowie,
To będę jasny i gotowy.

Spłyną przeze mnie dni
na przestrzał,
Zgasną podłogi i powietrza.
Na wszystko jeszcze raz popatrzę
I pójdę nie wiem gdzie, na zawsze.

GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI

RYBY

6 MARCA 1947 ROKU

urodził się w Warszawie **TADEUSZ WOŹNIAK**, gitarzysta, kompozytor i piosenkarz. W dzieciństwie uczył się gry na skrzypcach, był uczniem szkoły baletowej. Debiutował w kawiarni *Nowy Świat* z zespołem *Dzikusy* (pseudonim *Daniel Dan*, piosenki: *Kiedy mówisz coś*, *Na dobre i złe*, *Stale to samo*, 1966), występował w zespołach *Niebiesko-Czarni* i *Czterech* (*Zgasły wspomnienia*, 1967), a rok później rozpoczął karierę jako solista. Reprezentuje popularny w latach sześćdziesiątych nurt folk-rockowy, śpiewa nastrojowe ballady, akompaniując sobie na gitarze.

Wylansował piosenki: *Hej*, *Hanno* (muz. Katarzyna Gaertner, sł. Agnieszka Osiecka, nagroda za interpretację, VI KFPP, Opole, 1968), *Ostatnia kula* (muz. Wierzyca, sł. Edward Fiszer), *To będzie syn* (muz. Tadeusz Woźniak i Wojciech Korda, sł. Bogdan Loebl, nagroda specjalna, festiwal w Soczi, 1968), *Widziałem* (sł. Marek Grechuta) i własne utwory ze słowami poety Bogdana Chorążuka: *Ciche, białe kołysanie*, *Dosłowność*, *Dziwni ludzie*, *Senna kołysanka*, *Smak i zapach pomarańczy*, *Świat jak zwariowany*, *Tren o róży*, *Z dobrych przeczuć*, *Z pragnienia w pragnienie*, *Zanosi się na noc*, *Zatrzymała się godzina*, *Zegarmistrz światła* (nagroda główna na X KFPP, Opole, 1972).

ADREM

os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

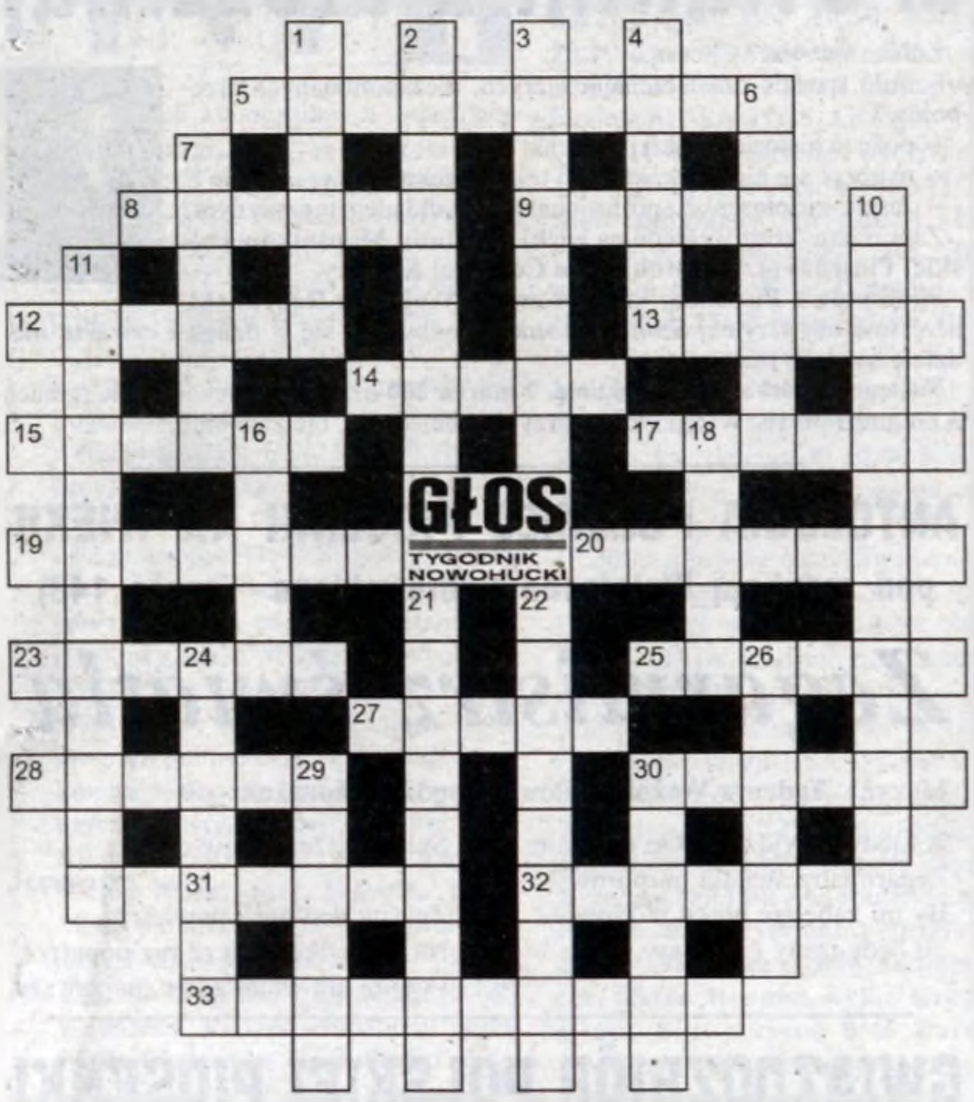
P.P-U „ADREM" S.A.

oferuje
wspólnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie

zarządzania i administrowania budynkami oraz innymi nieruchomościami

- posiadamy długoletnie doświadczenie w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami;
- zatrudniamy zarządców i administratorów legitymujących się państwową licencją zarządcy;
- współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

KRZYŻÓWKA 10



POZIOMO: 5. obowiązkowe świadczenia w naturze, 8. przewyższa innych w jakiejś dziedzinie, 9. jeszcze jeden dzisiaj, choć poranek świta, 12. młyński lub filozoficzny, 13. początek spalania paliwa, 14. zadanie specjalne, 15. pojazd do wywożenia dyrektorów, 17. archaiczna *baby sitter*, 19. usterki, 20. dywersja, 23. ptak wodny i błotny, 25. droga ciała niebieskiego, 27. rzymska bogini lasów i zwierząt, 28. sytuacja przedstawiona w fabule, na której tle rozgrywa się akcja, 30. port w Andaluzji, 31. Honorowa. Cudzoziemska lub futbolowa, 32. utwór sceniczny (ale w życiu to już nie utwór), 33. owoc cytrusowy.

PIONOWO: 1. miasto powiatowe w woj. wielkopolskim, 2. oparcie stopy jeźdźca, 3. metoda filmowania kreskówek, 4. słodkowodna ryba z rodziny karpiowatych, 6. kuracja, 7. końcówka wyścigu, 10. zapobieganie, 11. żołnierz na koniu, 16. chwast zbożowy, 18. przyprawa korzenna, 21. biuro administracyjne wydziału wyższej uczelni, 22. rada starszych w starożytnej Judei, 24. kwestia do rozstrzygnięcia, 26. kobiecy pokój, 29. choroba gardła, 30. chroniony ptak, gnieździ się w opuszczonych dziuplach.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 17 marca 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 8:

POZIOMO: 5. kataklizm, 8. irokez, 9. umlaut, 12. budżet, 13. garbus, 14. fiord, 15. bełkot, 17. wostok, 19. okolica, 20. formuła, 23. blamaż, 25. osnowa, 27. sedno, 28. ozdoba, 30. sztuka, 31. biodro, 32. lancia, 33. przyłbica.

PIONOWO: 1. basket, 2. Tanzania, 3. klauzura, 4. szeląg, 6. Mrożek, 7. Budrys, 10. tuberkuloza, 11. Lutosławski, 16. oliwa, 18. okres, 21. stereotyp, 22. kandelabr, 24. mrowie, 26. nutria, 29. Andora, 30. sinica.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 8 wylosowała p. **Bogumiła Kołtun, zam. os. Na Lotnisku 8.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (23–29 luty) oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 15 razy. W akcjach brało udział 156 strażaków i 24 samochody, łączny czas akcji wyniósł 9 godzin i 02 minuty. Na ogólną ilość 15 interwencji złożyło się: 9 pożarów (18 samochodów, 120 strażaków, czas akcji: 6 godzin i 23 minuty), 6 miejscowych zagrożeń (6 samochodów, 36 strażaków, czas akcji: 2 godziny i 39 minut).

SPŁONĄŁ „MALUCH"

Z nieustalonych jeszcze przyczyn spłonął zaparkowany na os. Teatralnym samochód marki fiat 126p. Strażacy zostali powiadomieni 26.02 zaraz po godz. 23.00. Pomimo szybkiego przybycia na miejsce i podjęcia działań gaśniczych spaleniu uległa komora silnika i tylna część pojazdu.

POŻAR STODOŁY

W dniu 26 lutego 5 jednostek straży pożarnej gasiło pożar stodoły w miejscowości Sadowie. Informacja o pożarze dotarła o godz. 19.15. Do akcji wysłano jeden samochód gaśniczy, gdyż na miejscu działały już jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej z miejscowości Goszcza, Łuczyce, Marszowice i Wola Batorska. Straty spowodowane przez pożar okazały się bardzo poważne. Spaleniu uległo wiele sprzętu i narzędzi rolniczych oraz 4 tony pszenicy.

PŁONĘŁY FORTY

Dość nietypowy pożar gasili strażacy w dniu 27 lutego. O godz. 22.37 dyżurny otrzymał informację, że w starych fortach zlokalizowanych przy al. Solidarności wybuchł pożar. Zachodziło podejrzenie, że w pomieszczeniach objętych pożarem mogą przebywać osoby bezdomne. Na miejsce pożaru wysłane zostały dwa samochody gaśnicze. Równocześnie z gaszeniem pożaru strażacy przeszukiwali pomieszczenia. Na szczęście okazało się, że nikogo w nich nie ma. Spaliło się jednak „wyposażenie" zgromadzone przez mieszkających tam bezdomnych (wersalki, szmaty, itp.). **(kl)**

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 91 interwencji, pouczono 44 osoby, ukarano mandatami karnymi 39 sprawców wykroczeń na kwotę 3700 zł, sporządzono 5 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 5 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy miejscy zatrzymali mężczyznę, który prowadził zbiórkę odzieży używanej na terenie dwóch osiedli. Mężczyzna nie posiadał stosownego zezwolenia na prowadzenie takiej działalności. Przeciwko sprawcy został skierowany wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego.

• Mieszkanka os. Hutniczego zgłosiła strażnikom, że przed blokiem w którym mieszka, grupa młodych ludzi głośno się zachowuje i próbuje zastraszyć zgłaszającą ponieważ wyprosiła ich z klatki schodowej, w której spożywali alkohol. Strażnicy podjęli zgłoszenie i ujawnili przed blokiem dwóch młodych ludzi spożywających w dalszym ciągu alkohol. Mężczyźni zostali ukarani mandatami karnymi po 100 zł każdy.

• Na os. Hutniczym strażnicy zauważyli na jednym z bloków wiszące nawisy śnieżne i sople. Nawisy zaczęły zsuwać się z dachu, wobec czego na miejsce wezwano straż pożarną, aby usunęła zagrożenie dla przechodniów. Wobec osoby, która nie dopełniła obowiązku zabezpieczenia miejsca niebezpiecznego zastosowano środek w postaci mandatu karnego. **(mp)**

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK **(15.03.2004 r. br. od 10.00)** będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

KOMÓRKA ŁUPEM

Telefony komórkowe są najczęstszą przyczyną rozbojów w Nowej Hucie. Tylko w ciągu ostatniego tygodnia odnotowano kilka takich zdarzeń. 26 lutego około godziny 20.30 dwóch młodych ludzi napadło na przechodzącego osiedlem Kolorowym mężczyznę. Skradli mu telefon komórkowy wartości 400 zł. 28 lutego około godziny 16.00 oczekujący na przystanku autobusowym MPK przy placu Centralnym mężczyzna został uderzony w twarz przez nieznanego mu nastolatka. Oszołomionemu, złodziej zabrał telefon komórkowy. Poszkodowany straty wycenił na 500 zł. 1 marca ok. godz. 18.00 dwóch młodych mężczyzn grożąc użyciem noża zażądało od przechodnia w os. Zielonym wydania telefonu komórkowego, wartości 200 zł.

KOSZTOWNA NAIWNOŚĆ

Nie docierają do starszych mieszkańców Nowej Huty nasze apele o ostrożność przy wpuszczaniu do mieszkań obcych. I tak, 1 marca ok. godz. 15.00 starszy mężczyzna wpuścił do swojego domu trzy kobiety podające się za pracownice służby zdrowia. Kobiety wykorzystując jego nieuwagę skradły mu biżuterię i pieniądze. Poszkodowany straty wycenił na ok. 6000 zł.

HANDLOWALI NIELEGALNIE

25 lutego dzielnicowi z VII KP przy jednym z placów targowych w Nowej Hucie zatrzymali kobietę i mężczyznę handlujących papierosami bez polskich znaków akcyzy. Przy kobiecie znaleziono ponad 30 paczek papierosów różnych marek nie posiadających znaków akcyzy. Mężczyzna miał przy sobie podobną ich ilość. Obojgu, 29-letniej mieszkance Nowej Huty i 30-letniemu mieszkańcowi tej samej dzielnicy przedstawiono zarzuty nielegalnego handlu. Akta sprawy przekazano do dalszego prowadzenia Urzędowi Celnemu. Przy ich zatrzymaniu obecny był jeszcze inny mężczyzna, który utrudniał policjantom wykonywanie czynności służbowych. Kiedy funkcjonariusze zagrozili i jemu zatrzymaniem próbował uciec. Kiedy zatrzymano go po krótkim pościgu uderzył jednego z funkcjonariuszy. Odpowie przed sądem za czynną napaść na policjanta.

OGOŁACAJĄ MIESZKANIA

27 lutego między godziną 9.00 a godz. 21.00 włamano się (przez wyłamanie okna) do jednego z parterowych mieszkań w os. Teatralnym. Z mieszkania skradziono: elektronarzędzia, dwa komputery, kamerę i 4.000 zł. Straty wyceniono na 26 000 zł.

1 marca między godz. 18.00 a 20.00 włamano się (przez wyłamanie drzwi balkonowych) do mieszkania przy ul. Narciarskiej, usytuowanego na pierwszym piętrze. Skradziono: 2000 zł, paszporty i biżuterię. Właściciel mieszkania straty oszacował na 5000 zł.

Tego samego dnia między godz. 14.30 a 20.00 włamano się do mieszkania na parterze w os. Kolorowym. Złodzieje wyłamali drzwi balkonowe. Z tego mieszkania skradziono biżuterię wartości 1000 zł.

(jdz)

Firma AUTO KOMPUTER

A. Bulanda, inż. L. Walasek

STACJA KONTROLI POJAZDÓW

czynna od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–17.00

ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. Badania techniczne pojazdów do 3,5 t (przeglądy rejestracyjne):

- badania techniczne okresowe,
- badania pojazdów zasilanych gazem,
- badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowody rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.

3. Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 10 marca 2004 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca „Leksykon rzeczy minionych i przemijających" Małgorzaty Szubert wydany przez Muza S.A. Jest to opowieść o rzeczach, które ludziom ubiegłego stulecia towarzyszyły w codziennej egzystencji. Wiele z nich przetrwało tylko w pamięci i na starych fotografiach. Niektóre przechowuje się w domach i muzeach, jako cenne pamiątki. Inne zakończyły swój żywot na śmietniku.

Księgarnia SKARBNICA poleca książkę Erica Emmanuela Schmitta pt. „Oskar i pani Róża" wydaną przez Znak. Czy w ciągu 12 dni można poznać smak życia i odkryć jego najgłębszy sens? 10-letni Oskar nie wierzył, że to możliwe, aż do spotkania z tajemniczą panią Różą, która ma za sobą karierę zapaśniczki i umie znaleźć wyjście z każdej sytuacji. To opowieść o tym, jak pokonać strach i nie poddać się.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 10 marca 2004 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15), **Policja,** os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.

♦ **Całodobowe transporty medyczne**. (012) 648-00-44.

♦ **PROTEZOWNIA.** Ekspresowe protezy, naprawy. Os. Centrum B 7. Tel. 643-58-83.

♦ **Gabinet masażu leczniczego.** Os. Urocze 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpnięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-04-86 (10–18).

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **RTV – SERWIS.** Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760. **„RASTER ELECTRONICS".**

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne14. 644-98-11.

♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE.** Słoneczne 8. 643-78-22.

♦ **HYDRAULIKA, GAZ. C.O., naprawa piecyków**.
Tel. 681-34-17.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW.**
Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.

♦ **PIECZĄTKI, WIZYTÓWKI.** Ul. Dobrego Pasterza 207B. Tel./fax 418-09-00, 418-09-01.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe.** 641-07-59.

♦ **„IN PLUS" – BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE.**

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,**
31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA"**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE".**
Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.

♦ **„STYL" LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK. Zapewniamy:** kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. **Polecamy:** porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA" – licencja zawodowa.** Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.**
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.

♦ **„ARKA-DOM" – Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami.** Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – firma „Garret", Broniewskiego 1, DH „Wanda", I p. Tel. (012) 642-59-11.

♦ **„WAGA",** os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO.**

♦ **TWÓJ DOM.** Os. Centrum E 21.
Tel. 643-76-60, 0501-406-227. www.twojdom.icenter.pl

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA", PZU, „FILAR", „P.T.U.", „COMPENSA", „SAMOPOMOC", „AGROPOLISA", „TUW FLORIAN" – **DALEW,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA. Tel. 649-83-83.**

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI. (012) 623-72-19.**
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon,** komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL",** ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–18, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: **„Stomil Olsztyn, Dębica", „Michelin", „Pirelli".**

♦ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.

♦ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (giełda samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.–sob 7.00–19.00. 0607-238-999.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymienamy GRATIS. Opony DĘBICA.**

♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
- **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
- **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika.** Szkolne 26. 644-88-44.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **DRUKI AKCYDENSOWE, KARTRIDŻE, TONERY, PAPIER KSERO, KOMPUTEROWY, ARTYKUŁY BIUROWE, PAPIERNICZE. Ul. Dobrego Pasterza 207B.**
Tel./fax 418-09-00, 418-09-01.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO"**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH. Pl. Bieńczycki 22, I p.**

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN.
Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **A. AUTA** uszkodzone kupię. (012)640-82-10.
- **AGD**. naprawy. (012)648-00-30.
- **ANTENY** najtaniej. 012/648-30-42.
- **CENTRUM** Odżywiania, Odchudzania, Niedowagi. Bronowicka 23, Kraków. (012)638-00-86.
- **DOMKI** w Sarbinowie, blisko morza, z wygodami. 0605-119-681, (067)212-27-95.
- **DO** wynajęcia pokój z kuchnią, Kozłówek, 25 m kw., 500zł. 0694-918-427.
- **DO** wynajęcia 2-pokojowe, os. Kolorowe. (012)633-50-31.
- **DUET**, promocja. (012)648-23-83, 0501-927-735.
- **DZIAŁKĘ** pracowniczą sprzedam, altana superkomfort, ul. Piotrusia Pana. (012)645-54-29.
- **DZIAŁKI**. Brzegi, sprzedam. (012)425-84-46.
- **FIATA** 125p sprzedam. (012)648-61-05.
- **GARAŻ** murowany, Ujastek, Huta, sprzedam. (012)644-98-78.
- **GARAŻ** przy Fatimskiej sprzedam (murowany, akt własności, ogrodzony, prąd). (012)648-05-37.
- **HYDRAULIKA**, instalacje wod. kan. gaz. co. 0507-468-878, 0502-173-904, (012)645-65-25.
- **JEDNOPOKOJOWE**, nowe, zamienię na większe. (012)641-92-31 po 16.00.
- **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
- **MIESZKANIE** 64 m kw. zamienię na mniejsze do 40 m kw. (012)643-06-80.
- **MIESZKANIE** w os. Kazimierzowskim, 2 pokoje z jasną kuchnią, 38 m kw., I piętro – zamienię na mniejsze. 647-83-81, 0503-959-853.
- **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0507-80-46-99.
- **NAPRAWA**, przestrajanie RTV. (012)645-47-65, 0609-725-791.
- **ODNAWIANIE** wanien. 0606-827-040.
- **PIT-y**. Bezpłatny dojazd. Tanio. (012)425-86-78.
- **PIT-y** wypełniamy, przyjedziemy. (012)647-10-38.
- **PIT-y** wypełniam. (012)645-89-13.
- **POSZUKUJEMY** do pilnej sprzedaży lub zamiany mieszkań jedno lub dwupokojowych. Nieruchomości Firma Garret. (012)642-59-10, 642-59-11.
- **PRZYJMĘ** do pracy krawcową, rencistkę na 1/2 etatu. (012)645-77-88 do 17.00.
- **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe. (012)641-03-21, 0501-787-425.
- **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
- **SPRZEDAM** działkę pracowniczą k/Zesławic z murowaną altaną. (012)649-36-19.
- **SPRZEDAM** Renault Megane 1.6, 1996, przebieg 78.000, cena do uzgodnienia. 0504-754-569.
- **SPRZEDAMY** mieszkania trzypokojowe: Albertyńskie, Dywizjonu, Kazimierzowskie, Krakowiaków, Na Skarpie, 2 Pułku, Morcinka (nowe), Petőfiego, Złoty Wiek, ręczymy za stan prawny naszych ofert. Nieruchomości Firma Garret. (012)642-59-10, 642-59-11.
- **STOLARSTWO**, ślusarstwo. (012)647-72-65.
- **STOLARSTWO**. (012)644-32-06.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
- **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, solidne wykonanie, tanio. (012)644-45-73.
- **TRANSPORT** bagażowy 1,5 t, tanio. 0501-778-719.
- **WIDEOFILMOWANIE** S-VHS. (012)645-05-68.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe, 65 m kw. na 2-pokojowe. (012)643-05-94.
- **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe, 56 m kw., os. Prokocim Nowy, na mniejsze. 0691-719-111.
- **ZGUBIONO** legitymację studencką Akademii Ekonomicznej w Krakowie na nazwisko Zakrzewska Ilona, nr albumu 108965.
- **ZYSKAJ** dodatkowe pieniądze do pensji, studiów, emerytury w wolnym czasie. (012)638-00-81.
- **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

ZABUDOWA BALKONÓW
350 zł za metr bieżący
KOWALSTWO
ŚLUSARSTWO
bramy od 200 zł za metr bieżący
☎ 681-34-17

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH"
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

INTER PACK®
BAGAŻNIKI
♦ BOXY SAMOCHODOWE
ROWERY
♦ UCHWYTY ROWEROWE
Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95

Poszukuję lokalu o pow. 50–100 m kw. na działalność gospodarczą. Wymagane zasilanie trójfazowe i woda.
Tel. 425-94-84, 0501-00-62-13.

Sprzedam garaż murowany przy HTS. Centralne ogrzewanie, prąd, woda, kanał.
0696-620-705, 644-38-37.

RESTAURACJA „U MANIUSIA"
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

Organizuje: ● przyjęcia weselne
● bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (niedaleko ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 339

Z WÓZKIEM WIDŁOWYM DO PTS

Kilka lat temu Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego wygrało przetarg ogłoszony przez hutę „Sendzimira" na naprawę wózków widłowych i od tego czasu serwisuje je wykonując remonty kapitalne, bieżące oraz rejestrację, we własnej, bardzo dobrze wyposażonej stacji diagnostycznej. Dziś wózki mimo, iż są „maszynami wolnobieżnymi", to podobnie jak samochody, ze względu na bezpieczeństwo w ruchu drogowym i pracy, podlegają rygorom przeglądów diagnostycznych. Pamiętać muszą o tym ich właściciele i użytkownicy!

Od grudnia ub. roku obowiązują nowe przepisy „Rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Socjalnej z października 2003 r. w sprawie warunków technicznych w zakresie eksploatacji urządzeń transportu bliskiego".

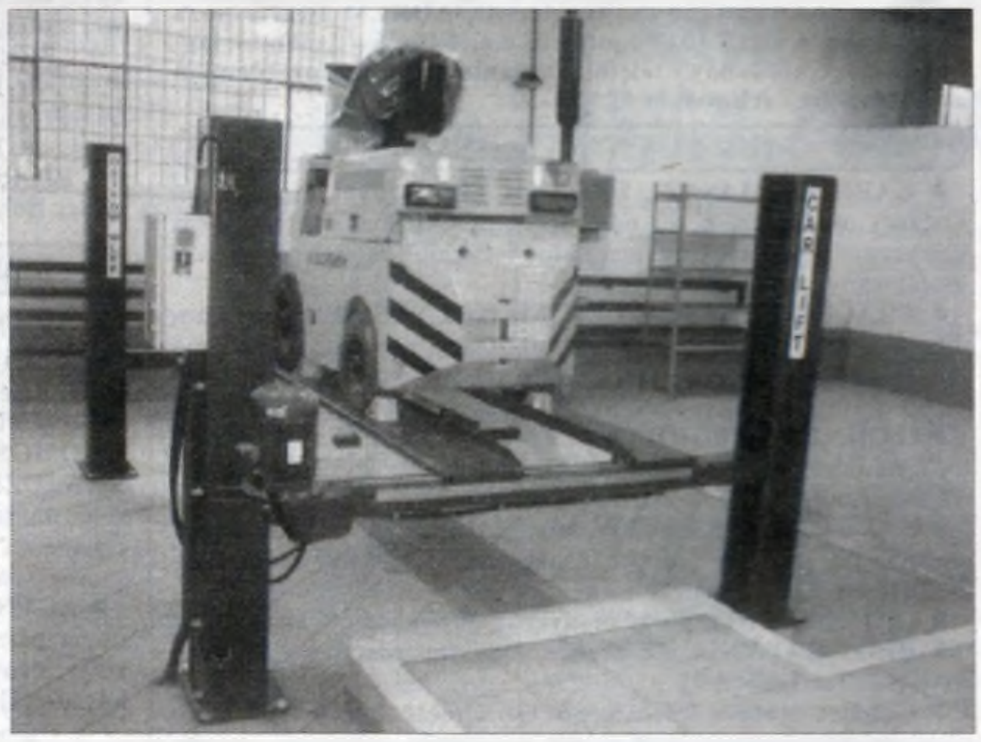
– *Ze względu na naszą współpracę z hutą i spółkami, dla których serwisujemy około 100 wózków widłowych, byliśmy zdeterminowani wprowadzić nowe unormowania prawne. Dziś, podobnie jak suwnice i dźwigi, wózki podlegają nadzorowi i spełniać muszą wymogi Urzędu Dozoru Technicznego. Dlatego jak najszybciej postaraliśmy się o uzyskanie certyfikatu UDT, dającego nam uprawnienia do przeglądu wózków widłowych i – w imieniu UDT – możemy poświadczać spełnienie tych wymogów. Nieoficjalnie wiem, że w Małopolsce jesteśmy drugą firmą posiadającą takie uprawnienia* – podkreśla **Wiesław Istelski** kierownik Oddziału Naprawy i Kontroli Pojazdów PTS.

Nowe zapisy powiązane są z normą polską, identyczną do obowiązującej w Unii Europejskiej. Dodatkowo wymogi te wpisują się w działania związane z przygotowaniem Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego do uzyskania certyfikatu ISO 9001-2000.

Teraz przy Stacji Diagnostycznej PTS utworzono specjalne stanowisko kontroli jakości i wszystkie wózki będące w posiadaniu huty i spółek będą musiały taką kontrolę przejść. Inaczej właściciel i użytkownik narażony będzie na karę, którą nań może nałożyć Państwowa Inspekcja Pracy.

– *„Przegląd UDT" jest wykonywany raz w roku i już dziś, przy okazji naprawy wózków jesteśmy zobligowani do tego, by wychodziły od nas z „etykietą UDT"* – mówi kierownik Oddziału Naprawy i Kontroli Pojazdów. I dodaje: *O jakości naszej dotychczasowej pracy świadczy stan wózków widłowych użytkowanych w hucie i spółkach hutniczych. Wszystkie są w dobrym stanie technicznym. Nie chcę się chwalić, ale wykonujemy ich gruntowne naprawy i zdobyliśmy w tym doświadczenie. Sprawdziliśmy się w każdym typie wózka, czy to produkcji krajowej czy zagranicznej.*

Dodatkowo, w PTS, poza zleceniem naprawy czy przeglądu „UDT", można wózek kupić. Są to pojazdy nowe i po naprawie, (typ RAK-7A, RAK-7B, WW-12, GPW-2007) ale w dobrym stanie technicznym i naprawdę w atrakcyjnych cenach!



Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. 31-752 Kraków, ulica Mrozowa 6, e-mail: pts@nowahuta.pl Sekretariat Zarządu tel. (012) 644-57-97, tel./fax. (012) 644-65-93. Dyspozytor Samochodowy, telefon całodobowy: (012) 644-39-48, Biuro Obsługi Klienta tel./fax. (012) 642-17-60.

Z GALEONEM DO LONDYNU

Coraz więcej osób wyjeżdża do Londynu z biurami podróży. Jest to gwarancja dla Immigration Office, że turysta nie wjeżdża do Wielkiej Brytanii w poszukiwaniu pracy. Jednak bardzo dużo osób nie wraca już do kraju po przekroczeniu granicy, pomimo, że nie wykorzystuje wszystkich świadczeń opłaconych w biurze przed wyjazdem i nie przysługuje mu zwrot kosztów. Trzeba przyznać, że coraz więcej osób korzysta z tej metody, aby dostać dobrze płatną pracę w Anglii.

Biuro „Galeon" zaprasza na wycieczkę do Londynu, termin: 7–12 czerwca 2004 r. (6 dni), inne terminy do uzgodnienia z organizatorami grup.

W programie imprezy: dzień 1 – ok. godz. 7.00 zbiórka i wyjazd z Nowej Huty. Przejazd przez Polskę, Niemcy, Holandię, Belgię do portu promowego w Calais (Francja). Podczas przejazdu możliwość zakupu ciepłego posiłku na terenie Polski lub Unii Europejskiej (ok. 5 EUR). Dzień 2 – ok. godz. 6.00 zaokrętowanie na prom i ok. godzinny rejs do Wielkiej Brytanii do Dover. Przejazd do Canterbury – stolicy hrabstwa Kent, zwiedzanie miasta z katedrą z XI w. (witraże z XII w. najpiękniejsze na świecie). Wieczorem przyjazd do Londynu. Zakwaterowanie, obiadokolacja. Przejazd nocny przez Londyn. Nocleg. Dzień 3 – po śniadaniu zwiedzanie Londynu, m. in.: Tower Bridge. Tower of London – średniowieczna twierdza wraz z Królewskim Skarbcem z największym brylantem świata oraz insygniami i klejnotami królewskimi, katedra św. Pawła, Oxford Street, Hyde Park (Róg Mówców), Łuk Wellingtona, Marble Arch, Wiktoria Memorial, Harrod's. Obiadokolacja, nocleg. Dzień 4 – po śniadaniu zwiedzanie Londynu, m.in.: British Museum – jedno z najbogatszych muzeów na świecie – 6 milionów eksponatów ze wszystkich kontynentów, Pałac Buckingham – oficjalna londyńska siedziba królowej Elżbiety II, St. James Park, Opactwo Westminster – miejsce koronacji i spoczynku monarchów angielskich, Pomnik Churchilla, gmachy Parlamentu, zegar Big Ben, Downing Str. 10 – oficjalna siedziba premiera, Łuk Admiralicji, Trafalgar Square, Galeria Narodowa – ekspozycja dzieł najsłynniejszych malarzy wszystkich szkół od XIII do końca XIX w., Leicester Square, Piccadilly Circus. Obiadokolacja, nocleg. Dzień 5 – po śniadaniu zwiedzanie Muzeum Figur Woskowych Madame Tussaud's, Oxford – dzielnica uniwersytecka, po południu prom z Dover do Calais (Francja). Przejazd przez Belgię, Holandię, Niemcy do Polski. Na trasie możliwość zakupu ciepłego posiłku w Unii Europejskiej (ok. 5 EUR) lub w Polsce. Dzień 6 – przyjazd do Nowej Huty w godzinach wieczornych. W cenie: autokar klasy LUX (caffe-bar, wideo, WC), opłaty autostradowe i parkingowe i promowe. 3 noclegi w hostelu, pokoje 4 i 6-os. z prysznicem. WC na kondygnacji, restauracja, 3 x śniadanie kontynentalne, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL, podatek VAT (7%).

Cena (przy 40 osobach płacących) 642 zł i 60 GBP. Po Londynie poruszamy się metrem lub autokarem.

Cena nie zawiera kosztu biletów wstępu do zwiedzanych obiektów i na bilety sieci metra – ok. 30 GBP (wliczona kadra). Dopłata do 3 obiadokolacji ok. 20 GBP/os.

Informujemy uprzejmie, że ukazał się najnowszy katalog „Galeonu" na rok 2004. Propozycje niedrogich wycieczek (ok. 43 programy wycieczek po Polsce i ok. 40 programów wycieczek zagranicznych) zapewne zainteresują rodziców, nauczycieli i wychowawców, zakłady pracy oraz organizacje. Oprócz już znanych naszym Klientom wycieczek i zielonych szkół krajowych pojawi się w nim także kilka nowości zagranicznych. Między innymi: Londyn, Drezno, Berlin oraz wycieczka do Włoch i sławnego w Europie Parku Rozrywki – Mirabilandii. Wśród nowości „zielonoszkolnych" można będzie znaleźć takie miejscowości jak: Korbielów, Szczawnica, Dziwnówek, Jastrzębia Góra.

Biuro organizuje latem tego roku wiele atrakcyjnych kolonii i obozów dla dzieci i młodzieży w Niechorzu, Dziwnówku, Mielnie-Unieściu, Łazach, Jastrzębiej Górze, Krynicy Morskiej, Szwajcarii Kaszubskiej, na Mazurach, na Ziemi Lubuskiej, w Zawoi, Szczawnicy, Kacwinie k. Niedzicy, w Tatrach, Beskidach na Słowacji i na Węgrzech. Niektóre z turnusów już zostały wykupione przez firmy i zakłady pracy. Biuro organizuje także obozy taneczne, sportowe i oazy. Sprzedaż indywidualna rozpocznie się w marcu. O tym poinformujemy Państwa na łamach Głosu.

★★★

Jak co roku biuro zatrudni nauczycieli (również nauczycieli – organizatorów grup) jako wychowawców i kierowników obozów i kolonii. W tej sprawie kontakt telefoniczny pod nr 642-26-20 w godz. 10.30–17.00.

BIURO PODRÓŻY „GALEON"

W Biurze Podróży GALEON znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku w sezonie zimowym. Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. 31-959 Kraków, os. Górali 5. Tel. 0-12 642-26-20, tel. kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57-60.

www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

W soboty i niedziele Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT proponuje:

JEDNODNIOWE WYJAZDY NA NARTY

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT proponuje narciarzom weekendowe (w soboty albo w niedziele) wyjazdy na narty, do miejscowości narciarskich w kraju (Białka Tatrzańska i Kluszkowce) oraz na Słowacji (Rohace i Kubińskie Hole).

Rohace to ośrodek narciarski położony w odległości 30 km od przejścia granicznego w Chyżnem, 10 km za Zubercem. Narciarze mają do dyspozycji trzy wyciągi orczykowe o długościach: 400 m, 800 m, 1450 m, trasy zjazdowe o różnej skali trudności, sztuczne dośnieżanie. Całodzienny karnet narciarski kosztuje: dorośli – 350 KS, dzieci – 270 KS. **Kubińskie Hole** to centrum narciarskie usytuowane ok. 40 km od przejścia granicznego w Chyżnem, za Dolnym Kubinem. Łącznie jest tu 6 wyciągów orczykowych położonych na wysokości 785 m npm – 1396 m npm. Trasy zjazdowe o różnej skali trudności, o łącznej długości 3000 m. Całodzienny karnet narciarski: dorośli – 350 KS, dzieci – 260 KS.

Cena wyjazdu na Słowację – 25 zł. Wyjazdy; godz. 6.00, z Nowej Huty (al. Jana Pawła II, przystanek naprzeciw NCK), godz. 6.15 – parking przy ul. Kopernika (Dom Turysty); 6.30 – Hala Wisły ul. Reymonta; 6.45 – Rondo Mateczny (parking koło Georytu).

Białka Tatrzańska – miejscowość położona jest na zachodnim brzegu rzeki Białki, w odległości 10 km od Nowego Targu. Na zboczach Kornikowej i na stokach Bani czynnych jest kilkanaście wyciągów narciarskich. Całodzienny karnet narciarski: dorośli – 59 zł, dzieci – 49 zł.

Kluszkowce – miejscowość położona około 25 kilometrów od Nowego Targu. Ośrodek Narciarsko-Rekreacyjny zlokalizowany jest na północnych stokach góry Wdżar. Karnety narciarskie punktowe: 10 pkt – 1 zł. Cena wyjazdu – 20 zł.

Wyjazdy (sobota, niedziela): godz. 6.30 – Nowa Huta (al. Jana Pawła II, przystanek naprzeciw NCK); 6.45 – parking przy ul. Kopernika (Dom Turysty); 7.00 – Hala Wisły, ul. Reymonta; godz. 7.15 – Rondo Mateczny (parking koło Georytu).

★★★

Informacje i zapisy w siedzibie Związkowego Biura Turystycznego UNIHUT: ul. Ujastek, budynek S, Centrum Administracyjnego HTS, kl. D., pok 125 od godz. 9 do 15. Tel. wewn. HTS: 41-22 albo 6444-68-16, e-mail:bt.unihut@mail.hts.com.pl

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT poszukuje do pracy w okresie letnim wychowawców kolonijnych z uprawnieniami ratownika i z umiejętnością gry w tenisa. Informacje w siedzibie biura UNIHUT.

Pitaval nowohucki (III)

FORSA W CHLEWIKU I PRÓBNE ZDJĘCIA

W 1955 roku słynna w Nowej Hucie była sprawa 27-letniego Mieczysława D., pracownika administracyjnego stalowni HiL, który wraz z kolegą włamał się do kasy, wyjął 400 tys. zł przeznaczonych na wypłatę dla robotników, po czym przeszedł przez dziurę w ogrodzeniu huty i wraz ze wspólnikiem wyjechał do Rzeszowa, a potem do Lublina i Olsztyna. Tam dał wspólnikowi 50 tys. zł, a następnie wyjechał do Pruszkowa, gdzie resztę łupu zakopał w chlewiku gospodarstwa, w którym mieszkał. Od czasu do czasu wyjmował pewną sumę z tego oryginalnego sejfu, jeździł do Warszawy, gdzie hulał w drogich lokalach. W jednym z nich prostytutka ukradła mu 10 tys. zł. Po tym incydencie Mieczysław D. kupił samochód i udał się do Sopotu. Tam go złapała milicja. Przyznał się, gdzie ukrył łup. Gdy funkcjonariusze wykopali pozostałą sumę z chlewika, okazało się, że ocalało zaledwie kilkadziesiąt tys. zł.

W początkach 1956 roku głośna była sprawa śmierci 26-letniego sierżanta MO Mieczysława Tokarskiego, odznaczonego Odznaką „Wzorowy Milicjant" z XII Komisariatu Nowa Huta. Zauważył on, pełniąc 5 stycznia 1956 roku służbę na rondzie Mogilskim o godz. 17.10, że dwaj kierowcy przelewają benzynę z samochodu do samochodu. Chciał sprawdzić, czy nie jest to paliwo kradzione, i podszedł do nich. Wtedy jeden z kierowców wsiadł do samochodu wywrotki i odjechał. Sierżant Tokarski zatrzymał inny samochód, dogonił go, wyprzedził w Czyżynach, wysiadł i stanął 40 metrów przed uciekającym. Ten przyhamował, zjechał na prawo i nagle zgasił światła, dodał gazu, po czym uderzył w milicjanta i nacisnął pedał gazu. Milicjant zginął na miejscu. Kierowca porzucił auto w Lasku Mogilskim, po czym udał się do bazy Przedsiębiorstwa Robót Inżynieryjnych, gdzie pracował, zabrał swe rzeczy i pojechał do Klimontowa, gdzie stale mieszkał. Tymczasem milicja, jadąc jego tropem, znalazła porzuconą wywrotkę, ustaliła personalia i udała się do Klimontowa. W 20 minut po powrocie do domu kierowca-morderca został zatrzymany. Miał potem proces pokazowy i dostał surowy wyrok. Natomiast trumna z ciałem milicjanta została wystawiona w Domu Kultury w os. C 2, a wartę honorową pełnili przy niej koledzy. Był to chyba jedyny tego typu przypadek uhonorowania milicjanta w Nowej Hucie.

Także w Nowej Hucie po raz kolejny zostało udowodnione rzymskie powiedzenie cesarza Wespazjana, że pecunia non olet i że na toaletach też można robić przekręty. W latach 1953–56 właściciel prywatnego Koncesjonowanego Przedsiębiorstwa Czyszczenia Dołów Kloacznych i Kanałów, prowadząc asenizację toalet HiL, gdzie jego pracownicy czyścili ustępy, łazienki i umywalnie, zawyżał rachunki, zagarniając dodatkowo 1,5 mln zł. W 1958 roku odbył się proces sądowy i właściciel firmy dostał 8 lat więzienia.

Kroniki kryminalne Nowej Huty odnotowały też próbę podpalenia Teatru Ludowego. Pracujący tam palacz i dozorca z liceum ukradli dwa silniki i wyłącznik za 3750 zł znajdujące się w magazynie teatralnym. Chcieli zatrzeć ślady, więc podpalili dekoratornię. Było to 24 grudnia 1956 roku.

Mamy też w tych kronikach łapówkarzy: portiera Domu Kultury, a potem hotelu robotniczego, który brał za obietnicę załatwienia mieszkania różne kwoty i w ten sposób naciągnął 35 osób. Kierownik wydziału kwaterunkowego DRN dał za łapówki przynajmniej 15 mieszkań na lewo.

Natomiast kierownik sklepu MHD zasłynął nie tylko jako mankowicz, ale też jako oszust i włamywacz. W kierowanym przez siebie sklepie zagarnął z kasy 109 320 zł., a w czasie remanentu podawał zawyżone ceny towarów, które tam znajdowały się, aby pokryć wynikłe straty. Gdy kontrolerzy zaczęli podejrzewać, że coś tu nie gra, tej samej nocy upozorował włamanie. Wybił szybę wystawową. Gdy kontrolerzy zjawili się rano 5 lutego 1957 roku w sklepie, aby kontynuować swą pracę, okazało się, że zeznawał właśnie w Komendzie Dzielnicowej MO. Niezwłocznie udali się tam i powiedzieli referentowi dochodzeniowemu o tym, że podejrzewają manko. Ten zaś stwierdził bez ogródek: „wiemy, że macie manko, czy dodatkowo jeszcze okradliście swój sklep?"

Mamy też przypadek, jakby wzięty z kiepskiego romansu opowiadającego o wzgardzonej miłości i tragicznych tego skutkach. Pracownica gabinetu biologicznego Domu Harcerza ukradła stamtąd kwas solny, wdarła się do mieszkania kierownika i wylała mu go na twarz. Było to 16 września 1957 roku. Pogotowie zabrało kierownika. Niestety nie udało się uratować mu prawego oka.

Kwasem azotowym poczęstowała Władysława S., matka dwojga nieślubnych dzieci i w ciąży z kochankiem, swego męża murarza na Wielkich Piecach w czasie świąt 1956 roku. Dziw, że chciała się go pozbyć. Podobno był dość tolerancyjny.

Mamy też krwawą bójkę, jakby żywcem wyjętą z westernu, o której ze zgrozą opowiadali sobie krakowscy mieszczanie, dodając przy tym, że tak wygląda nowohucka codzienność. 31 października 1957 roku na os. A 11 na zabawie w restauracji trzej osobnicy zaczepili uczestnika. Jeden z napastników miał nóż, więc dźgnął go i zranił. Gdy napadnięty uciekał przed napastnikami, akurat wyszedł z bramy jednego z bloków Tadeusz K. z psem. Napastnicy zaatakowali również jego. Na odgłos bójki wybiegł z mieszkania jego ojciec. Dostał od jednego z napastników nożem. Ktoś zawiadomił milicję. Zjawił się posterunkowy, który nie zastanawiając się, zaatakował pałką pierwszego lepszego, który mu się napatoczył, a był to niestety Tadeusz K. Uderzony pałką doznał krwotoku wewnątrzczaszkowego. Milicjant, jak się potem okazało, był pijany. Sprawcy całej awantury uciekli. Ruszyła za nimi w pościg kolejna grupa milicjantów, wezwana przez mieszkańców bloku, tym razem trzeźwych. Ścigający udali się w rajd po hotelach robotniczych. Po godzinie mieli już sprawców. Wystarczyło spytać portierów hotelowych, czy nie zauważyli czegoś podejrzanego. Jeden z nich stwierdził: „weszło tu takich trzech. Mieli krew na butach i ubraniach". Dostali wyroki od 8 do 10 lat.

Kroniki kryminalne Nowej Huty odnotowały absolutnie nietypowe przestępstwo. Mianowicie w lecie 1961 roku pewien tokarz w Wydziale Produkcji Ubocznej HiL, mieszkaniec Grębałowa, podpalił... konia sąsiadowi. Gdy biedne zwierzę, rżąc z bólu, biegło przez miejscowość, tokarz zaśmiewał się do łez, a potem był mocno zdziwiony, gdy zjawili się u niego milicjanci. Sądził, że takie przestępstwo uchodzi bezkarnie.

Gdy pewien mieszkaniec Nowej Huty znalazł w kuble na śmieci obok bloku, gdzie mieszkał, zdjęcie swej trzynastoletniej córki, nagiej z jakimś nie pierwszej młodości facetem w pozycji niedwuznacznej, zaniósł je na milicję. Trop prowadził do mieszkającego niedaleko małżeństwa Stanisława i Julii (oboje po 24 lata), które gustowało w takich zdjęciach, zresztą robiąc je także samym sobie. Małżonkowie wplątali w ten proceder ową trzynastolatkę, która dała się sfotografować w pornograficznych scenach z ich znajomym, 33 letnim Michałem Stanisław i Julia spytali wcześniej: „chcesz wystąpić w filmie". Kto nie chciałby w takim wieku! „Musimy więc zrobić próbne zdjęcia", oznajmili i naiwna dziewczyna przystała na to. Dostała zresztą za sesję zdjęciową 300 zł, co w tym czasie nie było wcale niską sumką. Dlaczego zdjęcia trafiły potem do kubła na śmieci? Widocznie się nie udały...

RYSZARD DZIESZYŃSKI

KUPCZYK ZWYCIĘZCĄ „OŚWIECENIA CUP 2004"

W dniu 29.02.2004 r. na Hali Sportowej Szkoły Podstawowej nr 91 odbył się I Turniej Piłki Nożnej Halowej o Puchar TKKF OŚWIECENIA **„OŚWIECENIA CUP 2004"**. Impreza została zorganizowana z okazji I rocznicy powstania **Ogniska Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej OŚWIECENIA**. Patronat nad zawodami objęły: **Spółdzielnia Mieszkaniowa OŚWIECENIA** oraz **Rada Dzielnicy XV – MISTRZEJOWICE**, natomiast wsparcia udzieliły firmy: **MPEC S.A. w Krakowie, SoftNet Ltd, Złoty Wiek – Plac Targowy Sp. z o.o.** i **Bestgroup.pl**.

W turnieju wzięło udział 16 drużyn, które rywalizowały ze sobą w czterech grupach:

Grupa I

KMN – Azory	0:3
Grajpek – SIB	1:0
Azory – Grajpek	4:0
SIB – KMN	3:1
Azory – SIB	3:1
KMN – Grajpek	1:2

1. Azory	**9**	**10:1**
2. Grajpek	6	3:5
3. SIB	3	4:5
4. KMN	0	2:8

Grupa II

Gaszyńscy – Wieczysta	2:2
Stalowe – Subaru	3:1
Wieczysta – Stalowe	2:3
Subaru – Gaszyńscy	3:1
Wieczysta – Subaru	1:4
Gaszyńscy – Stalowe	1:2

1. Stalowe	**9**	**8:4**
2. Subaru	6	8:5
3. Gaszyńscy	1	4:7
4. Wieczysta	1	5:9

Grupa III

Kupczyk – MPK	5:0
Oświecenia – Żarłacze	5:1
MPK – Oświecenia	2:4
Żarłacze – Kupczyk	0:7
MPK – Żarłacze	4:1
Oświecenia – Kupczyk	0:3

1. **Kupczyk**	**9**	**15:0**
2. Oświecenia	6	9:6
3. MPK	3	6:10
4. Żarłacze	0	2:16

Grupa IV

Enimar – Orły	3:4
Oświecenia II – Lotto	1:1
Orły – Oświecenia	0:5
Lotto – Enimar	1:4
Orły – Lotto	9:6
Enimar – Oświecenia II	3:6

1. **Oświecenia II**	**7**	**12:4**
2. Orły	6	13:14
3. Enimar	3	10:11
4. Lotto	1	8:14

Awans do dalszej fazy rozgrywek uzyskały drużyny, które zajęły pierwsze miejsca w swoich grupach: Azory, Stalowe, Kupczyk i Oświecenia II.

W pierwszym meczu półfinałowym I-ligowy zespół Kupczyka pokonał młodych zawodników z Oświecenia 4:2 i awansował do finału. **Drugi półfinał** rozgrywany pomiędzy drużynami Stalowe i Azory zakończył się wynikiem 1:1 i rozstrzygniecie przyniosły dopiero rzuty karne, które lepiej wykonywali zawodnicy z Azorów. W **meczu o III miejsce** stanęły naprzeciwko siebie zespoły: Stalowe i Oświecenia II. W widowiskowym spotkaniu lepsi okazali się gracze z Oświecenia, zwyciężając w stosunku 5:2.

Mecz finałowy miał bardzo wyrównany przebieg. Przez znaczną część meczu utrzymywał się rezultat 1:1 i gdy wydawało się, że zwycięzcę turnieju wyłonią rzuty karne, w jednej z ostatnich akcji spotkania drużyna Kupczyka zdobyła bramkę na wagę triumfu w całych rozgrywkach. **Kupczyk – Azory 2:1.**

Wszystkie drużyny biorące udział w zawodach otrzymały pamiątkowe puchary. Przyznano również **wyróżnienia indywidualne**:

Najlepszy strzelec: **Rafał Druzgała** (Oświecenia II) 9 bramek

Najlepszy zawodnik: **Robert Nazarewicz** (Kupczyk)

Najlepszy bramkarz: **Marcin Nodzio** (Azory).

W imieniu organizatora turnieju nagrody wręczyli członkowie zarządu TKKF Oświecenia: prezes **Marek Hohenauer** oraz sekretarz **Konrad Maciejowski**. W przygotowywaniu imprezy z ramienia TKKF Oświecenia wzięli także udział: **Artur Bodzioch, Agnieszka Czarnecka, Stanisław Filosek, Maciej Grodowski, Zbigniew Kieć, Piotr Kucyk, Justyna Łyko, Karolina Łyko, Marta Maciejowska, Wiesław Maciejowski, Marcin Marek, Michał Marek, Katarzyna Olszak, Zuzanna Pura, Krzysztof Solecki, Kamila Wilga** i **Katarzyna Witczak**.

* * *

Do organizacji turnieju Oświecenia Cup 2004 walnie przyczyniły się następujące osoby:

Przewodniczący NZSS Solidarność w MPEC S.A. pan **Adam Cichostępski**, Redaktor „Naczelny Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" **Jan Franczyk**, Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 91 pan **Waldemar Gramek**, Prezes Zarządu targowiska Złoty Wiek – Plac Targowy Sp. z o.o. pan **Robert Jarosz**, Prezes Zarządu SoftNet Ltd pan **Zbigniew Kwater**, Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej Oświecenia pan **Roman Nietresta**, Prezes Zarządu Bestgroup.pl. w Krakowie pan **Rafał Nowak**, Dyrektor Małopolskiego Kuratorium Oświaty w Krakowie pan **Piotr Świątek**, Prezes Małopolskiego TKKF i TKKF Apollo pan **Leszek Tytko**, Przewodniczący Chrześcijańskiego Ruchu Samorządowego w Krakowie pan **Tomasz Urynowicz**, Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV – Mistrzejowice pan **Stanisław Zięba**. Wszystkim wymienionym organizatorzy pragną serdecznie podziękować za okazaną pomoc i życzliwość.

(maho)

NASZA NOWA HUTA

Nr 8/2004 (109) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 5 marca 2004 r.

W sprawie konkursu dla Rad Dzielnic

ROZBUDOWA MONITORINGU

Radni zebrani na ostatniej sesji Rady Dzielnicy zadecydowali o zgłoszeniu na konkurs dla Rad Dzielnic inwestycji pod nazwą: „rozbudowa monitoringu wizyjnego na placu Centralnym i al. Solidarności" . Rada zadeklarowała własny udział finansowy w kwocie 30.000 zł w ramach zadań priorytetowych Rady Dzielnicy XVIII na rok 2004. Zadanie byłoby realizowane w roku bieżącym i przyszlym. Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Stanisław Maranda** przypomniał, że w związku z koniecznością poprawy stanu bezpieczeństwa w centralnej części Nowej Huty Rada Dzielnicy XVIII już od 2001 roku przeznacza środki na budowę systemu monitoringu wizyjnego. W roku 2001 za kwotę 66 500 zł – zakupiono i zamontowano system monitoringu telewizyjnego na Placu Centralnym. W roku 2002 za kwotę 59.625 zł wykonano dalszą część systemu do monitoringu wizyjnego na Placu Centralnym – os. Centrum C. W roku 2003 za kwotę 41.628,32 zł wykonano dokumentację projektową, linię światłowodową i sprawowano nadzór inwestorski nad dalszą częścią budowy systemu do os. Centrum A. Wszystkie środki na to zadanie Rada Dzielnicy XVIII przeznaczała w ramach zadań swoich priorytetowych.

„NIE" DLA ZAMIANY DZIAŁEK

Radni zebrani na sesji Rady Dzielnicy XVIII w dniu 19 lutego negatywnie zaopiniowali wniosek Wydziału Skarbu Miasta w sprawie zamiany części działki stanowiącej własność gminy na rzecz PUH „Genesis" w zamian za ich działki położone w rejonie obiektów sportowych KS „Hutnik". Tym samym Rada podtrzymała swoje poprzednie stanowisko wyrażone w uchwale 22 maja ubiegłego roku.

Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Józef Krężołek**, położenie działki należącej do Gminy Kraków, przyległej bezpośrednio do ul. Ptaszyckiego, jest w tym rejonie najkorzystniejsze z punktu widzenia inwestycyjnego. Natomiast działki będące własnością PHU „Genesis" położone są na obrzeżach terenów sportowych (bez dojazdu), a zatem nie stanowią większej wartości inwestycyjnej. Zatem propozycja działki o najwyższej wartości inwestycyjnej na działki trudno dostępne dla celów inwestycyjnych nie leży w interesie Gminy Kraków i Dzielnicy XVIII. Wobec przygotowania przez Urząd Miasta Krakowa koncepcji całościowego zagospodarowania terenów sportowych w tym rejonie, dokonywanie zamian i to niekorzystnych, nie znajduje uzasadnienia. Ograniczyłoby to bowiem możliwości inwestycyjne oraz stworzenie przez Gminę całościowej koncepcji aktywizacji pod względem sportowym i komercyjnym tego terenu.

W uzasadnieniu uchwały Rada Dzielnicy XVIII zwróciła uwagę na następujące fakty:

1. W piśmie z dnia 06.01.2004 Wydz. Skarbu Miasta Krakowa nie podał powierzchni części działki nr 521/19 jaką wnioskuje do zamiany w zamian za wymienione działki PHU „Genesis" o łącznej pow. 9306 m².

2. Istniejąca na działce nr 521/19 hala sportowa nie została wybudowana ze środków „Tomex SA" jak to można wnosić z pisma Wydz. Skarbu Miasta Krakowa.

3. Dokonanie obecnie zamiany przedmiotowych działek (tzn. w okresie gdy teren ten nie podlega ustaleniom obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego) jest dla PHU „Genesis" najkorzystniejszym momentem ze względu na najniższą cenę.

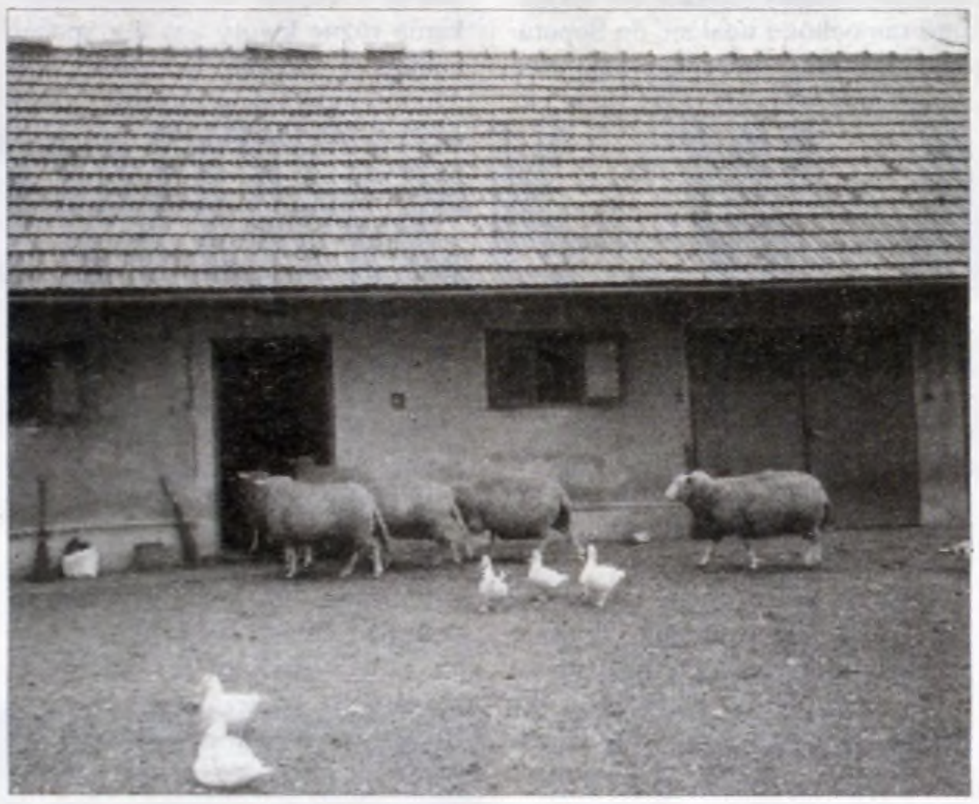
4. Po dokonaniu zamiany działek i rozpoczęciu procesu zagospodarowania tj. uzyskanie WZiZT a następnie pozwolenia na budowę wartość części działki nr 521/19 (po zamianie) będącej własnością PHU „Genesis" wzrośnie wielokrotnie,

5. Przedłożone operaty szacunkowe działek 521/21, i 521/20 są rażąco zawyżone wg naszej oceny.

★★★

Według operatów jednostkowa cena działek 521/21 wynosi 3200 zł za ar, zaś działki 521/20 wynosi 4100 zł za ar podczas gdy cena rynkowa w 4 kwartale 2003.roku działki 584 położonej przy ul. Ptaszyckiego wynosi 2200 zł za ar.

SZKOLENIA KRUS



Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Krakowie, Rada Dzielnicy XVIII oraz radny **Wojciech Ruśniak**, organizują szkolenie informacyjne dla rolników. Tematem spotkań będzie m. in.:

– omówienie procedury składania wniosków o przyznanie odszkodowań z tytułu wypadków przy pracy;

– omówienie procedury składania wniosków o świadczenia rentowe, socjalne (sanatoria, wczasy lecznicze itp.), chorobowe, rodzinne i macierzyńskie;

– informacja o świadczeniach z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników w świetle nowych przepisów;

– zapoznanie z zagrożeniami i zasadami bezpiecznej pracy w gospodarstwie rolnym.

Szkolenia odbędą się: 5 marca br. (piątek) o godz. 15.00 w osiedlu Wolica, klub „Jedność" i o godz. 17.00 w osiedlu Kościelniki, klub „Pod Kasztanami". Prowadzić je będą pracownicy KRUS, p. Andrzej Zacharewicz i p. Zdzisław Molicki. W trakcie spotkań wykorzystane zostaną filmy, broszury i materiały o tematyce ubezpieczeniowej. Powodem zorganizowania szkolenia jest fakt, iż rolnicy często nie potrafią odpowiednio wypełnić formularzy, by uzyskać świadczenia przysługujące z tytułu ubezpieczenia, a także niska świadomość niebezpieczeństw grożących w gospodarstwie.

Szkolenie zorganizowano nie tylko dla rolników ubezpieczonych w KRUS-ie. Organizatorzy zapraszają wszystkie osoby pracujące w gospodarstwach rolnych. Dodatkowe informacje pod tel.: 634-05-24 oraz 633-85-30 wewn. 142 i 143.

(f)

NA RZECZ FUNDACJI „ZDROWIE DLA BUDOWLANYCH"

Radni Dzielnicy XVIII pozytywnie zaopiniowali wniosek Wydziału Skarbu Miasta o oddanie w użytkowanie na rzecz Fundacji „Zdrowie dla Budowlanych" na okres 10 lat nieruchomości zabudowanej, położonej w os. Młodości 9. Oddanie w użytkowanie wymienionej nieruchomości związane jest z realizacją zadań z zakresu polityki zdrowotnej dla mieszkańców Nowej Huty przez ZOL „Czwórka", działający w ramach Fundacji „Zdrowie dla Budowlanych" w os. Młodości. Nieruchomość, o której mowa zostanie wykorzystana na kontynuowanie dotychczasowych zadań z zakresu opieki długoterminowej nad pacjentem w oparciu o kontrakt z NFZ zapewniając chorym nie wymagającym leczenia szpitalnego całodobową opiekę. Dotyczy to chorych, którym choroba uniemożliwia egzystencję w środowisku domowym, nawet przy pomocy rodziny lub opiekunów. Aktualnie w jednostce przebywa 59 pacjentów. Jest to zatem instytucja pośrednia pomiędzy leczeniem w miejscu zamieszkania, a oddziałem szpitalnym. Należy podkreślić, że jest to jedyna tego typu placówka w rejonie Nowej Huty. „Czwórka" realizuje zadania własne Gminy – usługi opiekuńcze w mieszkaniu podopiecznego i świadczenia z zakresu leczenia uzależnienia i współuzależnienia od alkoholu.

W DZIELNICY

W SPRAWIE FINANSOWANIA REALIZACJI ZADAŃ INWESTYCYJNYCH

Radni specjalną uchwałą zapewnili finansowanie realizacji następujących zadań w latach 2005–2006, w związku z umieszczeniem ich na liście zadań programu inwestycyjnego „Budowa i modernizacja ulic lokalnych":

1. Budowa chodnika w ul. Nadbrzezie.

2. Budowa chodnika w ul. Karaszewicza – Tokarzewskiego.

ZMIANY W ZAKRESIE DOFINANSOWANIA OSP

Na wniosek Wydziału Ochrony Ludności i Zarządzania Kryzysowego UMK radni zmienili zakres rzeczowy zadania pod nazwą „Ochotnicza Straż Pożarna – dofinansowanie remontów pomieszczeń OSP na terenie Dzielnicy – kwota 15.000 zł" na dwa zadania:

1. OSP Kościelniki – wykonanie przyłącza wody do budynku przy ul. Płoszczyny 1 w Krakowie – kwota 5.000 zł

2. Dofinansowanie remontu pomieszczeń OSP na terenie Dzielnicy – kwota 10.000 zł.

Zmiana została spowodowana koniecznością wykonania przyłącza do wody do budynku OSP w Kościelnikach przy ul. Płoszczyny 1 w Krakowie przez zarządcę obiektu, którym jest Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie.

ZMIANY W DZIELNICOWYM ZESPOLE KOORDYNACYJNYM

W związku ze złożeniem rezygnacji z funkcji przewodniczącego Dzielnicowego Zespołu Koordynacyjnego przez **Stanisława Marandę**, Rada Dzielnicy podjęła uchwałę w sprawie odwołania go z tej funkcji. Na jego miejsce Rada zaproponowała **Edwarda Porębskiego**.

„TAK" DLA OCZYSZCZALNI PRZY UL. WRÓŻENICKIEJ

Pozytywnie zaopiniowano lokalizację przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków na terenie działki przy ul. Wróżenickiej 78 w Krakowie pod kątem perspektyw budowy kanalizacji sanitarnej i inicjatyw lokalnych. W rejonie os. Wróżenice nie przewiduje się budowy kanalizacji ogólnozbiorczej. Wydanie opinii jest konieczne, gdy inwestor stara się o dofinansowanie ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężołek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE
Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zając.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648–96–18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek w godz. 15.00–17.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00–17.00.

CO DALEJ Z PRAWEM WŁASNOŚCI?

Prezesi Spółdzielni Mieszkaniowych na Sesji Rady Dzielnicy Mistrzejowice

W dniu 26 lutego br. odbyła się XVII sesja Rady Dzielnicy Mistrzejowice. Na zaproszenie Zarządu w sesji uczestniczyli dyrektor Wydziału Skarbu Urzędu Miasta Krakowa Marta Witkowicz oraz prezesi największych Spółdzielni Mieszkaniowych funkcjonujących na terenie naszej dzielnicy. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Stanisław Zięba. *W ostatnim czasie coraz częściej mieszkańcy zwracają się do Rady Dzielnicy z pytaniami dotyczącymi możliwości nabycia prawa własności do gruntu. W naszej dzielnicy ponad 90 proc. zasobów mieszkaniowych to mieszkania spółdzielcze. Niektórzy mieszkańcy twierdzą, że prezesi wstrzymują wykup gruntu, ponieważ spółdzielnie mieszkaniowe wystąpiły do Rady Miasta Krakowa o dalsze obniżenie bonifikaty z 90 do 98 proc. Nasuwa się pytanie, o co tutaj chodzi? Przecież chyba nie o to, kto jest lepszy. Jestem radnym miasta Krakowa i dobrze pamiętam prace nad uchwałą w sprawie wykupu gruntu. Pierwotne propozycje zakładały dla spółdzielni 50 proc. bonifikatę. Ostatecznie uchwalono 90 proc., co spółdzielnie przyjęły z dużym zadowoleniem. (...) Ile będzie kosztował 1m² gruntu oraz dlaczego na tym samym osiedlu ceny metra są różne – tych i podobnych pytań narosło bardzo dużo. Jedno jest pewne, mieszkańcy są niedoinformowani. Poprosiliśmy na naszą sesję panią dyrektor Wydziału Skarbu oraz prezesów Spółdzielni Mieszkaniowych, aby otrzymać w tym temacie możliwie szczegółową informację, abyśmy mogli rzetelnie informować mieszkańców* – powiedział przewodniczący Stanisław Zięba. Po wypowiedzi przewodniczącego rozpoczęła się wspólna dyskusja, w której obie strony przedstawiły swoje racje.

Od 2 lipca 2003 r. obowiązuje uchwała Rady Miasta Krakowa zgodnie z którą spółdzielnie mieszkaniowe mogą za 10 proc. wartości wykupić grunty gminne pozostające w użytkowaniu wieczystym. Jak wynika z uchwały, spółdzielnie mają obowiązek poinformować swoich członków o takiej możliwości. Zarządy spółdzielni powinny przesłać do wszystkich w miarę dokładną symulację kosztów. Rozliczenie sporządzone winno być dla każdego mieszkania odrębnie, gdyż od jego powierzchni uzależniony jest udział w nieruchomości gruntowej. Tymczasem pozostaje wrażenie, że władze spółdzielni grają na zwłokę. Prezesi natomiast odbijają „piłeczkę" twierdząc, że tak naprawdę nie od nich zależy czy dana spółdzielnia będzie występować o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w pełną własność. I szczerze powiedziawszy mają rację. Ostatecznie to spółdzielcy wyrażą taką wolę. Jednakże, aby mogli o tym zadecydować potrzebna jest rzetelna informacja. I to właśnie, w pierwszej kolejności, zarządy spółdzielni powinny jej udzielić. Mieszkańcy muszą odpowiedzieć sobie na pytanie czy się to opłaca i co to daje. Przede wszystkim należy jasno powiedzieć, że jeżeli ktoś nie wykupi gruntu to nic się nie stanie, ponieważ prawo wieczystego użytkowania jest prawem zbywalnym i dziedzicznym, co gwarantuje konstytucja. Jak stanowi kodeks cywilny, po 99 latach prawo wieczystego użytkowania jest przedłużane na następne 40 lat i decyzja administracyjna tego nie zmieni. Natomiast niewielu lokatorów zdaje sobie sprawę, że co miesiąc płaci w czynszu opłaty za użytkowanie wieczyste. Po wykupie gruntu na własność opłaty te znikną. Jednak ważniejszy jest fakt, że jeżeli wszyscy mieszkańcy danego bloku wykupią grunt, to mogą odłączyć się od spółdzielni i utworzyć odrębną wspólnotę mieszkaniową. Sprawa dotyczy w szczególności mieszkańców mniejszych bloków, ponieważ łatwiej tutaj o taką inicjatywę. Powszechnie panuje przekonanie, że spółdzielniom nie zależy na takim przekształceniu, ponieważ uszczupli to ich stan posiadania. W odpowiedzi prezesi twierdzą, że nie ma takich obaw, ponieważ do chwili obecnej zainteresowanie mieszkańców wykupem jest znikome. Według nich problem znajduje się gdzie indziej. Wyliczenie kosztów oraz przeprowadzenie ankiet wśród mieszkańców to ogromna praca dla zarządów spółdzielni. Cieszy fakt, że obecni na sesji prezesi w trakcie dyskusji zadeklarowali, iż lada dzień przedstawią lokatorom symulacje kosztów wykupu gruntu. Przedstawiciele Wydziału Skarbu twierdzą, że warunkiem rzetelnej wyceny jest wystąpienie do nich przez spółdzielnie z uchwałą o opracowanie operatu szacunkowego. Do chwili obecnej uczyniło to jedynie kilkanaście spółdzielni z terenu Krakowa (na ogólną liczbę ponad 100). Mieszkańcy powinni wiedzieć, że w zależności od lokalizacji poszczególnych budynków ceny 1 m² gruntu w różnych częściach miasta są różne. W rejonie Nowej Huty przeciętna cena waha się od 120 do 150 zł. Przy czym, jak już wspomnieliśmy, są tereny zarówno o niższej, jak i nieco wyższej wartości.

W obecnych czasach, kiedy to wielu ludzi nie stać na czynsz, a co dopiero na wykup spółdzielczego mieszkania, zainteresowanie posiadaniem własnego gruntu jest tym bardziej niewielkie. Dodając do tego fakt, że trudno o wspólną i zgodną inicjatywę szczególnie wśród mieszkańców wielkich bloków (a takie są w znaczniej części dzielnicy), wydawałoby się, że to po prostu martwa uchwała Rady Miasta Krakowa. Czy rzeczywiście nie ma wyjścia z tej sytuacji. Może jednak istnieje jakieś rozwiązanie. Nikt nikogo nie chce na siłę uszczęśliwiać gruntem. Jednak nie dość trudno wyobrazić sobie taką sytuację. Spółdzielnie mieszkaniowe wzorem Rady Miasta Krakowa (nierealne jest rozdawanie gruntu za darmo) udzielają mieszkańcom 90 proc. bonifikaty na wykup mieszkania. W ten sposób za zaoszczędzone pieniądze spółdzielcy zapewne wykupiliby również i grunt. Być może okazałoby się, że ilość „uwłaszczonych bloków" znacznie wzrośnie. A to już poważny krok ku niezależności. Na co zapewne spółdzielnie nieprędko przystaną. Przecież dla ich egzystencji niezbędny jest spółdzielca. Ale to może tylko śmiały scenariusz.

Rolą radnych jest organizowanie takich spotkań, aby każdy radny mógł dotrzeć z informacją do wyborców w swoim okręgu. Zarząd Dzielnicy nie wyklucza organizowania kolejnych spotkań tym razem z mieszkańcami poszczególnych spółdzielni. Jednak nie chcielibyśmy wyręczać w tym przedmiocie Zarządów Spółdzielni. Po wejściu do Unii Europejskiej pojęcie prawa własności ulegnie zmianie. Dlatego spieszmy się! Przedstawione informacje pozwolą lepiej zapoznać mieszkańców z tematem. Jak zwykle diabeł tkwi w szczegółach. To ostatecznie oni zadecydują czy warto wykupywać grunt i jakie z tego mogą płynąć korzyści. Jedno jest pewne, aby tak się stało należy im to ułatwić.

★★★

Relacje z dalszej części sesji przedstawimy w następnym wydaniu „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego".

(W.Z.)

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszego kolegi

śp. JANA JAMROZA

pogodnego, życzliwego i prawego człowieka.
Najbliższej Rodzinie Zmarłego wyrazy głębokiego współczucia składają

Koleżanki i Koledzy z Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa UMK

Naszej koleżance

JOANNIE GRZESIOWSKIEJ

radnej Dzielnicy XVI, składamy wyrazy współczucia z powodu śmierci

OJCA

Radni Dzielnicy XVI „Bieńczyce"

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (62)

LONGINUSA PODBIPIĘTY
Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny i XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Łęg, nazwana w 1986 roku na cześć Longinusa Podbipięty, rycerza Jeremiego Wiśniowieckiego, bohatera literackiego „Ogniem i mieczem" Henryka Sienkiewicza.

LORENC STEFAN
Mistrz budowlany (1925–1978) ur. Będzin, od 1950 r. w Nowej Hucie, w Zakładach Bud. Stacji i Sieci Elektrycznych i ZBM, na bud. os. Górali pomocnik murarza, brygadzista. Absolwent LO, twórca tzw. metody Lorenca (ilość, jakość, oszczędność, list gwarancyjny zawierany, jako umowa z brygadą dot. wykonania pracy w określonym terminie i gwarancje pomocy kierownictwa w wykonaniu zadania), przodownik pracy. W 1952 r. na Zlocie Młodzieży Polskiej w Warszawie, w 1954 r. delegat na II Zjazd PZPR, bohater wyd. w 1954 r. książki Janusza Roszki „Metoda Lorenca". W l. 1954-56 zastępca kier. Wydziału Bud. KW PZPR w Krakowie, absolwent Szkoły Mistrzów Bud., na bud. tzw. bloku szwedzkiego. W l. 1964-69 sekr. Rady Robotniczej KBM, członek CRZZ. W 1969 r. kier. bud. pawilonu handlowego w Bieńczycach. Zm. w Nowej Hucie.

LOTNISKO W CZYŻYNACH
Początkowo w Rakowicach k. Krakowa, od 1912 r., miejsce stacjonowania oddziału balonowego austriackiego 2 Pułku Artylerii Fortecznej Twierdzy Kraków, stacja I stałej linii długodystansowej poczty lotniczej: Wiedeń Kraków Lwów Kijów Odessa. W 1918 r. przejęte przez władze polskie. W 1921 i 1931 r. rozbudowa w pobliskich Czyżynach, cywilne urządzenia lotnicze, miejsce postoju 2 PL. 1 września 1939 r. zbombardowane przez Luftwaffe, 2 ofiary śmiertelne. W okupacji hitlerowskiej lotnisko Luftwaffe, w 1945 r. rozminowywane przez saperów 13 Kołobrzeskiego Batalionu 6 Pomorskiej DP (31 czerwca 1946 r. śmierć 11 saperów, upamiętniona tablicą w kościele św. brata Alberta w os. Dywizjonu 303). W 1963 r. zlikwidowane, na jego miejscu 2 os. i kościół.

LUBOCKA
Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie w os. Lubocza i Grębałów.

LUBOCZA
11 km na płn. wschód od centrum Krakowa, przy historycznym gościńcu do Nowego Brzeska i Sandomierza, od 1254 r., częściowo własność SS. Norbertanek ze Zwierzyńca, w 1276 r. osadzona na prawie magdeburskim przez krakowskich mieszczan Henryka i Gerarda, w II połowie XVI w. dzierżawa Czeczotki Tłokińskiego, w końcu XVI w. 300 mieszkańców, w XVII w. 370 mieszkańców, w 1780 r. folwark i dwór, w II połowie XIX w. 540 mieszkańców, w 1867 r. szkoła, w listopadzie 1914 r. częściowo zniszczona (ewakuacja mieszkańców), w 1951 r. przyłączona do Nowej Huty.

LUBOCZA (II)
Os. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, kaplica zbudowana w początkach XX w. w Domu Zakonnym Norbertanek, gospodarstwo rolne HTS, tuczarnia trzody chlewnej 70 ha;, ul:. Blokowa, Karola Darwina, Jaselkowa, Lubocka, Niewielka, Aleksandra Orłowskiego, Henryka Rowida, Franciszka Stefczyka.

LUBOMIRSKI SEBASTIAN
Możnowładca (ok. 1546–1613) studia na uniwersytecie w Lipsku, w 1581 r. mąż Anny z Ruszczy Branickiej, właściciel otrzymanych w wianie Ruszczy, Pleszowa i Wolicy. W 1584 r. burgrabia krakowski, w 1585 r. starosta dobczycki, w 1590 r. starosta sądecki i spiski, w 1591 r. kasztelan małogoski, biecki, w 1595 r. hrabia na Wiśniczu (tyt. od cesarza Rudolfa II), w 1601 r. starosta wojnicki, zarządca gen. dóbr klarysek w Starym Sączu, fundator klasztorów i kościołów, dochody z Wolicy na utrzymanie kaplicy w kościele Dominikanów w Krakowie. Córka Katarzyna, żona księcia Janusza Ostrogskiego.

LUBORZYCKA
Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Grębałów.

LUDŹMIERSKA
Ul. w XVIII Dzielnicy między osiedlami Zgody i Teatralnym, dawna Fryderyka Engelsa.

LUGIOWIE
Plemię opisywane przez Tacyta, prawdopodobnie zamieszkujące po Celtach m. in. na terenach obecnej Nowej Huty, w domach 350 x 450 cm, częściowo w ziemi.

LUZARA MARIANA
Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Wolica, nazwana w 1996 r. na cześć Mariana Luzara (1895–1939) ur. Czarna Wieś (Kraków) Węgra, absolwenta Wydziału Teologicznego UJ, duchownego rzymskokatolickiego, działacza ZHP, kapelana wojskowego, kpt. WP, poległego 13 września 1939 r. w Równem.

ŁACH ANTONI
Oficer WP (1911-40) ur. Grębałów, absolwent Instytutu Administracyjno-Gospodarczego UJ, sekr. gm. Mogiła, potem powiatu myślenickiego, w 1936 r. elew Szkoły Podchorążych Piechoty w Różanie, ppor. 20 pp. 6 DP armii „Kraków", w kampanii wrześniowej 1939 r., internowany przez Sowietów k. Lwowa, zamordowany w 1940 r. w Katyniu.

ŁACH CZESŁAWA
Pedagog (1936–2002) ur. w Izdebkach w woj. podkarpackim, absolwentka filologii polskiej UJ, w l. 1965–88 nauczycielka SP nr 101 w Nowej Hucie, w 1980 r. zał. NSZZ „S" nauczycieli w Nowej Hucie, inicjatorka ufundowania sztandaru „S" nauczycielskiej, w 1982 r. współorg. Duszpasterstwa Nauczycieli "Ostoja" w Nowej Hucie, od 1988 r. nauczycielka w Społecznej SP nr 7 STO oraz SP nr 19 i Gimnazjum nr 20, współtwórca czasopisma „Wychowawca", autorka tekstów, zm. w Krakowie, pochowana na cmentarzu w Grębałowie.

ŁASKAWSKI KAZIMIERZ
Artysta-plastyk (1916–74) ur. Kraków, mieszkaniec Nowej Huty, dekorator w Teatrze Starym im. Heleny Modrzejewskiej i w Teatrze Ludowym w Nowej Hucie, w 1969 r. współtwórca pomnika pierwszego człowieka na Księżycu na boisku KS „Bronowianka" w Krakowie, zniszczonego przez SB, szykanowany przez władze komunistyczne. Zm. w Nowej Hucie.

ŁAWNICZA
Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny, w os. Czyżyny.

ŁĄKI NOWOHUCKIE
rej. NCK, flora opisana w l. 1980–90 przez dr Eugeniusza Dubiela, fitosocjologa z Instytutu Botaniki UJ, 67 ha, 34 gatunki ptaków wodnych, m. in. derkacz, gąsiorek, bączek, zagrożone wyginięciem w Europie, żerowiska kilkunastu innych gatunków, unikalne miejsce porównywalne z bagnami nad Biebrzą.

ŁEMPICKIEGO STANISŁAWA
Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Krzesławice, nazwana na cześć Stanisława Łempickiego (1886–1947) ur. Kamionka Strumiłowa, historyka kultury i literatury polskiej, prof. UJK i UJ, członka PAU, autora 250 prac naukowych, m. in. „Polskich tradycji wychowawczych", zm. w Krakowie.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

Z żałobnej karty

PAMIĘCI PANI ZOFII

Na cmentarzu w Grębałowie pożegnaliśmy Panią Zofię Gaworek, która jako jedna z pierwszych kobiet stanęła w obronie krzyża. Było to w kwietniu 1960 roku, kiedy to władze postanowiły usunąć postawiony i poświęcony w miejcu budowy kościoła na os. Teatralnym - krzyż. Pani Zofia nie mogła zrozumieć, że można było cofnąć zaakceptowaną wcześniej decyzję. Mówiła z żalem: „Przecież Władysław Gomułka, który w 1956 roku przyjął delegację mieszkańców z Nowej Huty, powiedział: – „Możecie budować". Potem w listopadzie 1956 roku zgoda została potwierdzona przez Urząd do Spraw Wyznań. Dali słowo, a potem się wycofują? Zebraliśmy pieniądze, zaczęliśmy budować... Jak można?" W 1960 roku parafia w Nowej Hucie liczyła około 40 tysięcy wiernych. Była jedną z największych w świecie – tylko kościoła nie miała. Msze święte dla tłumów ludzi odbywały się pod gołym niebem, przy małej kapliczce – w upale, deszczu i śniegu. No i jakże można w takich warunkach – mówił wówczas wikary, ks. Eugeniusz Sukiennik – spowiadać, prowadzić zajęcia katechetyczne, udzielać ślubów?

Ci, którzy znali bliżej Panią Zofię wiedzieli, że była osobą odpowiedzialną i prawdomówną. Nie znosiła krętactwa. Wyobrażam sobie, jak bardzo bolała Ją nieodpowiedzialność polityków, którzy wówczas rządzili naszym krajem. Wczesnym rankiem, 27 kwietnia 1960 roku, gdy Pani Zofia wraz ze swoją siostrą Heleną Kędzierską zobaczyła, że robotnicy wykopują krzyż, zareagowała. Pobiegła w stronę krzyża, a za nią Jej siostra. Postawa kobiet musiała być wyjątkowo zdecydowana, skoro wynajęci robotnicy przestraszyli się i uciekli.

Pani Zofia opowiadała: – „Ale ja wcale nie byłam tą pierwszą. Helena Musiał, to ona pierwsza skoczyła, ja za nią i chwyciłyśmy ten krzyż i zaczęłyśmy trzymać". Potem przy krzyżu zaczęli się zbierać ludzie. Było ich coraz więcej. Zaczęto palić świeczki. Śpiewano „Boże coś Polskę", „Serdeczna Matko", „My chcemy Boga"... Początkowo pojawiali się *nieliczni mundurowi, tajniaków* zapewne było dużo więcej. Fotografowano ludzi. Wykonano około 500 zdjęć, które potem służyły za materiał dowodowy „w sprawie". Władza czekała do zmroku. Potem uderzyła. Przybyły liczne oddziały ZOMO. Stosowano pałki, armatki wodne, petardy, świece dymne, aż w końcu zaczęto do ludzi strzelać z broni ostrej. Droga do Krakowa została odcięta. W całej Polsce ogłoszono alarm. Na polecenie generała Dobieszaka w stan gotowości postawiono jednostki ZOMO w Bydgoszczy, Warszawie, Łodzi, Opolu, Wrocławiu, Białymstoku, Gdańsku, Szczecinie, Poznaniu i Zielonej Górze. Zapełniły się wszystkie areszty KW MO, komend dzielnicowych i ZOMO. Pozostałą część ludzi przetrzymywano doraźnie w korytarzach i pokojach biurowych KM MO. W nadzwyczajnym pośpiechu przygotowywano kolejne areszty w Chrzanowie, Bochni i Olkuszu.

Według wielu relacji – nie potwierdzonych jednak dowodami – byli zabici, czy raczej zmarli na skutek odniesionych obrażeń. Nie można podać dokładnej liczby rannych i poturbowanych demonstrantów. Nie ma rzetelnych statystyk. Prawdopodobnie większość nie zgłosiła się do szpitali w obawie przed konsekwencjami. Należy przypuszczać, iż obrażenia odniosło kilkuset demonstrantów, w tym kilkanaście wskutek postrzałów. W archiwach specjalnych w Warszawie znajduje się kilka niekompletnych raportów o użyciu broni. Wszystkie były pisane według tego samego schematu. Wynika z nich, że w trakcie zajść oddano 140 strzałów z broni ostrej. A ile oddano naprawdę? Trudno zrozumieć młodym ludziom, szczególnie urodzonym po 1989 roku przebieg tych wydarzeń. To właściwie niemożliwe... A przecież w historii demoludów był to chyba jedyny protest w obronie najwyższych wartosci. Nie wartości ekonomicznych, politycznych, czy wyższych pensji.

Adam Macedoński w udzielonym wywiadzie mówił kiedyś: „Widziałem ich w czasie obrony tego krzyża, biegłem z nimi na rzędy podwójne i potrójne – uzbrojonych po zęby milicjantów. Mieli szaleństwo w oczach, ale takie piękne szaleństwo w obronie prawdy, w obronie człowieka. Dziwiłem się ich odwadze, przecież wtedy padły strzały. Po latach spotkałem ich już starszych, na rencie, niektórzy o lasce, kulawi... Zdziwiła mnie ich wielka skromność. Oni uważają, że to było nic. Po prostu uważają, że każdy człowiek to powinien zrobić i każdy by to zrobił. Krzyża trzeba bronić."

Gdy rozmawiałem z Panią Zofią o tych wydarzeniach, w milczeniu pochylała głowę. Nigdy nikogo nie oskarżała. Raz tylko się ożywiła... Przypomniała sobie pewnego milicjanta. Było to w nocy z 27 na 28 kwietnia 1960 roku, gdy Nowa Huta została już spacyfikowana. Wokół wywalczonego, a więc nadal stojącego krzyża nie było już ludzi, paliło się natomiast tysiące świeczek. Była wtedy – jak opowiadała Pani Zofia – taka nieprawdopodobna cisza. Trudno też było tej nocy zasnąć. I wtedy jakiś milicjant, widząc że krzyż

Zofia Gaworek (z lewej), obok jej siostra Helena Kędzierska. Zdjęcie z planu filmu „Róg Marksa i Obrońców Krzyża".
Fot. Krzysztof Szafraniec

może się zapalić, zawołał w stronę jednego z bloków, aby ludzie coś zrobili, bo się krzyż zapali. Wtedy z klatek schodowych – jak opowiadała Pani Zofia – wybiegło kilku mężczyzn i blisko stojące przy krzyżu świeczki ugasili.

Wspominam tę historię, aby się nie zatraciła. Aby z Panią Zofią nie odeszła. Pod koniec lat dziewięćdziesiątych o wydarzeniach tych zrealizowałem dla I Programu TVP film dokumentalny „Róg Marksa i Obrońców Krzyża". Wcześniej przez wiele lat zbierałem materiały, m.in. dokumenty i fotografie od osób prywatnych, a także przeglądałem zbiory w archiwach w Warszawie i Krakowie. W pracach tych pomagali mi: Adam Macedoński i Andrzej Stolarczyk. Oczywiście dokumenty były ważne, ale największą wartość stanowili naoczni świadkowie – Obrońcy Krzyża. Poznałem ich dość dobrze. Wśród nich była Zofia Gaworek, która zawsze ujmowała prostotą i serdecznością.

O pogrzebie dowiedziałem się od Pani Janiny Drąg, uczestniczki tamtych wydarzeń. Podczas mszy świętej, Panią Zofię żegnał ks. dr Alfred Broda. Wspominał Jej dom rodzinny, który był pełen ciepła i miłości. Mówił także o Jej postawie życiowej, zawsze ukierunkowanej na pomoc ludziom. W uroczystości udział wzięło liczne duchowieństwo, mieszkańcy Nowej Huty – rodzina, przyjaciele, sąsiedzi... Nad grobem Panią Zofię żegnał ks. Stanisław Puzyniak, który jest proboszczem kościoła stojącego przy wywalczonym w 1960 roku krzyżu. Mówił: – „Dałaś świadectwo chrześcijańskiego życia. Zwyciężyłaś w krzyżu". Potem w imieniu Wspólnoty Obrońców Krzyża ze wzruszającym pożegnaniem wystąpiła Janina Drąg.

Nie ma wśród nas Pani Zofii. Odeszło też już bardzo wielu obrońców Nowohuckiego Krzyża, których poznałem przy realizacji filmu. O nich prasa krakowska w kwietniu 1960 roku pisała: „Wystąpienie fanatycznych dewotek nosiło wszelkie cechy niezrozumiałej histerii. Przedstawiciele władzy odnieśli się do tych objawów z całym spokojem, powstrzymując się od czynnej ingerencji" („Echo Krakowa"). „W ekscesy zostali zamieszani ludzie, którym zabrakło samodzielnego sądu; ulegając psychozie tłumu, pozwolili oni zarazem kierować sobą nieodpowiedzialnym elementom" („Dziennik Polski"). I jeszcze fragment przemówienia I Sekretarza PZPR – Władysława Gomułki, który przyjechał do Nowej Huty w maju 1960 roku: „Pora doprowadzić do końca prace nad zapewnieniem wzorowego ładu w Nowej Hucie i usunąć poza obręb miasta awanturników i darmozjadów, niczym nie związanych, ani z pracą w HiL, ani też z funkcjonowaniem gospodarki komunalnej czy rozmaitych usług dla ludności". Jak się czuli mieszkańcy Nowej Huty – Obrońcy Krzyża – po tych oskarżeniach? Lepiej nie mówić... Prawie wszyscy, których spotkałem przy realizacji filmu byli wówczas młodymi ludźmi pracującymi w Kombinacie lub na terenie miasta. Nie byli karani. Cieszyli się dobrą opinią w pracy, działali też społecznie. Pani Zofia Gaworek zatrudniona była w gospodarce komunalnej i przez dwie kadencje była bezpartyjną, aktywną... radną w Radzie Miasta Krakowa. Wspomniana wcześniej Janina Drąg przez wiele lat pracowała w Wydziale Kultury. Będąca na pogrzebie Halina Słabczyńska była pracownikiem Kombinatu HiL. Podczas zajść jej ojciec został dwukrotnie postrzelony z broni ostrej (przed blokiem, w którym mieszkał). Wówczas Pani Halina ostro zareagowała w stronę milicjantów. To wystarczyło. Została skazana na 7 miesięcy więzienia z zawieszeniem na 3 lata. Dyrekcja HiL udzieliła jej nagany z ostrzeżeniem – z wpisaniem do akt personalnych.

W piśmie, które otrzymała, wyjaśniono: „Tak niską karę otrzymała Obywatelka z uwagi na młody wiek, przydatność zawodową i dotychczasowe nienaganne sprawowanie się w służbie". Obecnie Pani Halina działa we Wspólnocie Obrońców Krzyża i jest Przewodniczącą Straży Honorowej Najświętszego Serca Pana Jezusa w kościele na os. Teatralnym. Edward Rówieński, który był wówczas felczerem, przybiegł na miejsce zajść w okolicach krzyża. Miał ze sobą lepce i bandaże. Opatrzył kilka osób. Ktoś go sfotografował. Później został oskarżony. Dostał 3 lata. Siedział w więzieniach na Mokotowie, w Rawiczu, Potulicach i we Wronkach. Takich przykładów jest dziesiątki...

Dlaczego o tym wszystkim piszę? Ano dlatego, że tych ludzi nie tylko bito, zamykano w więzieniach, strzelano do nich, wyrzucano z pracy itd., ale także... zniesławiano. I o tym jakoś się zapomina. Kilka lat temu Prokuratura Okręgowa w Krakowie wszczęła dochodzenie w związku z wydarzeniami w Nowej Hucie, potem sprawę przejął Instytut Pamięci Narodowej... Znając nasze polskie doświadczenia, nie wierzę w znalezienie winnych. Także nie wierzą w to uczestnicy zajść. Nie oczekują oni też gratyfikacji, jakichś uprawnień kombatanckich... Ale może właśnie za te zniesławienia, należy się tym ludziom jakaś forma zadośćuczynienia, choćby słowo przepraszam... Tylko czy kogoś w naszym rządzie jeszcze na to stać?

Stojąc nad grobem Pani Zofii Gaworek wiedziałem, że nie uda mi się napisać ot takiego, okazjonalnego wspomnienia. Bo jakże można pisać o Pani Zofii pomijając kontekst tamtych wydarzeń, a przede wszystkim nie sposób pominąć tych, którzy wówczas przy krzyżu razem z nią śpiewali nieustającą pieśń tamtych i naszych czasów: „Boże coś Polskę przez tak liczne wieki...". Droga Pani Zofio... Pamiętamy o wszystkim.

JERZY RIDAN

ULICA PŁK. RYSZARDA KUKLIŃSKIEGO

16 marca br., wraz z kilkoma osobami wystąpiłem do Prezydenta Miasta Krakowa i Przewodniczącego Rady Miasta o nadanie nazwy jednej z ulic w Krakowie imienia pułkownika Ryszarda Kuklińskiego. Licząc na uprzejmość redakcji, chciałbym przedstawić uzasadnienie tego wniosku:

Zmarły 11 lutego br. płk Ryszard Kukliński jest Honorowym Obywatelem Miasta Krakowa. Rada Miasta Krakowa uznała Jego czyny za postępowanie godne wielkiego patrioty, za działanie w imię najlepiej pojętej polskiej racji stanu, za działanie podjęte z pobudek ideowych wbrew wojskowym przełożonym, całkowicie podporządkowanym obcemu nam mocarstwu jakim był komunistyczny Związek Sowiecki.

Bezdyskusyjne autorytety w sprawach polskich i amerykańskich, a jednocześnie wielcy Polacy i ludzie obeznani w tajnych dotąd szczegółach zimnej wojny, Jan Nowak-Jeziorański i Zbigniew Brzeziński, wyrażają zgodną opinię, że działalność płk. Kuklińskiego zasadniczo przyczyniła się do osłabienia ZSRR. W znaczącej mierze zapobiegła realnemu zagrożeniu ze strony Sowietów zmierzających do podboju demokratycznego Zachodu Europy. Dziś, kiedy są już w większości jawne „czyny i rozmowy" wiemy, że gdyby do tego doszło, Polska zostałaby unicestwiona skutkami eksplozji ok. 400 pocisków jądrowych, którymi próbowanoby powstrzymać prące przez Polskę na Zachód tzw. formacje drugiego rzutu. Pułkownik Kukliński znał szczegółowe plany Układu Warszawskiego. Wiedział również o zgodzie władz wojskowych PRL na taki przebieg wydarzeń! Znał też lokalizacje bunkrów najwyższych sztabów ZSRR. Przekazując te dane (wszystkie ze sztabów sowieckich) Stanom Zjednoczonym, płk Kukliński pozbawił potencjalnych agresorów podstawowego elementu napastniczych działań wojennych – elementu zaskoczenia oraz bezpieczeństwa stanowisk dowodzenia. W ten sposób ZSRR został zmuszony do zaniechania swoich zamiarów, a Polska i Europa ocalone od nuklearnej zagłady.

Płk Kukliński działał w stanie najwyższej konieczności, w sytuacji bezpośredniego zagrożenia życia własnego i rodziny. Za swój heroiczny czyn zapłacił najwyższą cenę. Przez lata, nawet po ucieczce z kraju, musiał żyć w konspiracji. Skazany na karę śmierci przez warszawski, komunistyczny Sąd Wojskowy, doświadczył utraty swoich synów, którzy zginęli w „niewyjaśnionych" do dziś okolicznościach.

Dokonania płk. Ryszarda Kuklińskiego to lekcja patriotyzmu najwyższej i rzadko w dziejach spotykanej próby. W sposób najbardziej profesjonalny, bo skuteczny, przyczynił się do bezkrwawego odzyskania przez Polskę suwerenności.

Wnosimy i podkreślamy, aby wybrana do nadania wnioskowanej nazwy ulica, była ulicą znaczącą w Krakowie, i aby – w miarę możliwości – jej lokalizacja symbolicznie nawiązywała do działalności płk. Ryszarda Kuklińskiego.

W imieniu wnioskodawców
Henryk A. Pach,
ul. Narciarska

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON"
os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8^{00}–16^{00}
BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA"
Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
os. Na Skarpie 24,czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 648-40-35, 643-72-22, fax 686-43-10, 0606-139-383
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „IRYS"
NOWA HUTA, OS. NA SKARPIE 35
ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00
USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS, KRUS I INNYCH
Sprzedaż trumien, obsługa załobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce i nekrologi
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW, DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
☎ **644-17-42, 0602-63-96-96 całodobowo**

Z żalem przyjąłem wiadomość o śmierci
śp. **RYSZARDA KACZORA**
wieloletniego pracownika i byłego Dyrektora Naczelnego Huty im. Tadeusza Sendzimira, przez całe życie oddanego mieszkańcom i sprawom Nowej Huty.

Rodzinie oraz wszystkim bliskim śp. Ryszarda Kaczora składam wyrazy szczerego współczucia i głębokiego żalu

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa

10 marca o godz. 18.00 w kościele parafialnym pw. Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich odprawiona zostanie msza św. w intencji zmarłego
śp. **JÓZEFA JAROSZA**
Sąsiedzi

Szkoły dla Dorosłych
Zaoczne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
Nabór na semestr I i wyższe w lutym 2004 dla absolwentów:
- szkoły podstawowej
- szkoły zawodowej
- gimnazjum

Informacje pod tel.: 654-89-11, 429-67-78 (pn.–czw., 10–15, prosić LO), 0609-677-461.
Miejsca zajęć:
- ♦ **os. Kalinowe 17 (SP 82, N. Huta)**
- ♦ ul. Bujaka 15 (SP 149, Kurdwanów)
- ♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41, Prokocim Nowy), tel. 657-87-44

NISKIE CZESNE I WPISOWE

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgra Stefana Kwietniowskiego
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestry wyższe nast. szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
na podbudowie gimnazjum, szkoły zasadniczej i 8-let. szkoły podstawowej
LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE
na podbudowie szk. zas. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
rachunkowość, turystyka
Informacje : (012) 276-50-91

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. **276-16-62,** tel./fax **275-34-73**

- **PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW**
- **ZADASZENIA**
- **WITRYNY**
- **DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM**

EKSPOZYCJA:
DH „WANDA" (parter)

RESTAURACJA „REDA"
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38 zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNĄ RYBKĘ!
Organizujemy
wesela i przyjęcia okolicznościowe .
do 120 osób.

SZUKAM PRACY JAKO KIEROWCA. Tel. 644-00-14.

ROZLICZENIA ROCZNE
BIURO RACHUNKOWE „ATINA"
• księga handlowa, podatkowa • książka przychodów i rozchodów • ryczałt • ZUS • deklaracje podatkowe • kadry • porady
os. Bohaterów Września 76
648-01-89

REMONTY, MALOWANIE, TAPETOWANIE
648-84-19

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza" sp. z o.o.
■ **os. Urocze 4,** tel. 642-26-94
■ **ul. L. Rydla 7,** tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75
PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ
• budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki zakładowe • budynki komercyjne
♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalna obsługa ♦ porady prawne
www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl
e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

SKLEP I KOMIS
dla dzieci i dorosłych
os. Centrum C 6, tel. 644-14-57
Duży wybór tanich artykułów dla dzieci: ☺ ubranka ☺ wózki ☺ łóżeczka ☺ foteliki za połowę ceny!!!
Polecamy tanie ubranka do chrztu i komunii oraz skóry dla motocyklistów.
Przyjmujemy w komis: ubrania, wózki, foteliki, łóżeczka, kojce, zabawki oraz wiele innych...
ZAPRASZAMY W GODZ. 10.00–18.00.

ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI
Firma „BIZ", Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie
przyjmie w zarząd
lub administrowanie budynki
po konkurencyjnych niskich cenach i na rozsądnych zasadach.
Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0603-076-194.

Tylko w Krakowskiej SKOK
pożyczka nawet
od 500 zł do 5.000 zł ze spłatą 3 - 36 miesięcy

w 3 godziny,
bez poręczycieli,
bez prowizji i innych opłat !
*Całkowity koszt pożyczki przy rocznej spłacie wynosi jedynie **9,5 proc.** jej wartości*
(oproc. rzeczywiste w rozumieniu Ustawy o kredytach konsumenckich - 18,44%)
W naszej stałej ofercie
- ***WSZYSTKIE POŻYCZKI BEZ PROWIZJI***
- ***"CHWILÓWKI" WYPŁACANE OD RĘKI***
- ***KORZYSTNE FORMY OSZCZĘDZANIA***
- ***UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE I MAJĄTKOWE***

Oddziały Krakowskiej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo - Kredytowej
www.krakskok.pl
Kraków
- ul. Ujastek 3; tel. 643-73-99, 644-49-54
- ul. por. Halszki 1 g, tel. 659-43-20
- ul. Wielicka 265, tel. 658-76-51
- os. Złotej Jesieni 1, tel. 647-66-66 wew. 318
- pl. Szczepański 5, tel. 422-76-60, 423-13-01
- al. Mickiewicza 30, tel. 637-55-65
- ul. Meissnera 19, tel. 418-69-10, 418-69-11
- Rynek Dębnicki 13, tel. 267-83-80, 267-83-81
- ul. Dobrego Pasterza 100, tel. 418-82-60

Niepołomice
- ul. 3 Maja 2, tel. 281-22-88

Zdrowie i uroda

ZAKAŹNY PRZYJAZNY DZIECKU

Ze zwykłych, szarych pomieszczeń szpitalnych wyczarowano bajkowy świat. Oddział Zakaźny, w nowym, kolorowym wystroju powiększył grono tzw. oddziałów „motylkowych".

Kilka miesięcy temu Szpital im. Żeromskiego otrzymał szczególne, nobilitujące wyróżnienie – certyfikat potwierdzający, że jest placówką przyjazną dziecku. Wysoko oceniono wówczas „bocianówkę", czyli jakość świadczonych usług i warunki, w jakich w nowohuckim szpitalu przychodzą na świat dzieci. Był to impuls dla kolejnego oddziału dziecięcego, by stworzyć bardziej przytulne otoczenie, przypominające bardziej pokój w domu rodzinnym niż szpitalną salę. W takim bajecznie kolorowym świecie z pewnością nawet mniej boli...

Pomieszczenia z kilkudziesięcioletnią historią przeszły gruntowną modernizację. Właściwie remont rozpoczęto dość dawno, bo przecież

wobec niemałych trudności, głównie finansowych, trwał aż cztery lata. Częściowo realizowano to własnymi siłami i przy pomocy sponsorów. Zbierano, jak to się mówi grosz do grosza. Na Zakaźnym, chyba od ponad dwudziestu lat, choremu dziecku może towarzyszyć matka lub ktoś bliski z rodziny. Ten zwyczaj cenią sobie wszyscy ci, których dziecko kiedykolwiek było tutaj leczone. Za możliwość noclegu matka czy opiekunka wnosi niewielką opłatę. Te pieniądze kierownictwo szpitala pozwoliło wykorzystać na remont pomieszczeń. Naturalnie są to niewielkie kwoty, dlatego i remontowe prace postępowały wolno. Ale od roku remont nabrał tempa. Niewątpliwie, wymieniony certyfikat również miał dopingujący wpływ.

Poinformowano jednocześnie Jolantę Kwaśniewską, że oddział zgłasza akces do szpitali motylkowych. Zaowocował ten fakt także skromnym wsparciem finansowym. Wymieniono wszystkie instalacje, wyremontowano od „a do z" łazienki, dyżurki lekarskie, pielęgniarskie, izbę przyjęć, oddziałowe korytarze. Po gruntownym remoncie zaplanowano kolejny etap – upiększenie ścian. **Natalia Skalska** wpadła na pomysł, by tę czynność powierzyć młodym ludziom z wyobraźnią. Znaleźli się tacy, studenci trzeciego roku krakowskiej Akademii Pedagogicznej. Zakupiono tylko odpowiednie farby, a oni zupełnie bezinteresownie, spokojnie, nie zakłócając szpitalnego rytmu, godzinami tkwili przy malunkach. Na ścianach pojawiły się kwiaty, ptaki, ulubione zwierzęta z bajek, domki i jak żywa, lokomotywa Tuwima.

Wygląda to imponująco i podoba się maluchom. Teraz 24-łóżkowy oddział nie przypomina niegdysiejszej, szarej rzeczywistości szpitalnej. Oddział obecnie dzieli parterową powierzchnię pawilonu z zakaźnym dla dorosłych. Ordynator **Barbara Gocman** uważa, że jest to właśnie optymalna wielkość, pozwalająca jej na częsty i bezpośredni kontakt z dziećmi. Oddział ma dobrą opinię nie tylko w środowisku lokalnym. Tutaj kilka lat temu powstawał między innymi film „Pierwszy krzyk", cieszący się dużym zainteresowaniem osób oczekujących dziecka i w ogóle młodych ludzi.

Obecnie, dyskutuje się dużo o takich chorobach nękających dzieci jak świnka, sepsa. Nie sposób pominąć tego tematu. Doktor Gocman uspokaja, że świnka tylko w przypadku powikłania może mieć groźne konsekwencje w postaci zapalenia opon mózgowych. Sepsa, to ogólne zakażenie organizmu. Jest chorobą bakteryjną, nie na zasadzie epidemii. Aktualnie, na oddziale, najwięcej jest przypadków biegunek wirusowych. Zarażenie następuje drogą kropelkową i bardzo często obejmuje całą rodzinę.

Dodać warto, że poszerzając zakres usług, przy Oddziale uruchomiono także punkt konsultacyjny szczepień. Można przyjść z książeczką szczepień, w godz. 9 - 13, i dokładnie przeanalizować czy wszystko w porządku, czy nie należy uzupełnić jakiegoś szczepienia. Tytuł oddziału „motylkowego", przyjaznego dziecku, zobowiązuje w jeszcze większym stopniu do zapewnienia optymalnych warunków leczenia. Mają w tym swój udział także studenci, którzy po remoncie, szpitalne pomieszczenia ożywili kolorowymi postaciami z bajek.

HENRYKA ROSIEK

Wzmacnia żołądek, pobudza trawienie

KMINEK

Kminek rośnie na łąkach i pastwiskach. Kwitnie od maja do czerwca. Surowcem zielarskim są wysuszone owoce, które zawierają olejek lotny. To właśnie temu olejkowi owoce kminku zawdzięczają swój charakterystyczny zapach i ostry, korzenny smak. Kminek zapobiega wzdęciom, wzmacnia żołądek, pobudza trawienie i działa przeciwskurczowo. Owoce kminku, często w mieszance z rumiankiem, stosuje się u dzieci we wzdęciach, skurczach żołądka i w braku apetytu. Kminek jest również środkiem zwiększającym laktację, czyli ilość mleka u karmiących matek. W kaszlu działa wykształśnie. **(f)**

Na poparzenia i egzemę

ZIEMNIAK

Aż trudno uwierzyć, że pochodzącego z Peru ziemniaka w XVII wieku uprawiano w ogrodach Europy jako roślinę ozdobną. Później stał się jednym z podstawowych produktów żywnościowych. Surowcem leczniczym ziemniaka są bulwy. Ziemniaki zawierają trochę witamin, karotenoidy, sole wapnia i fosforu, potas i nieco żelaza. W lecznictwie ludowym surowe starte ziemniaki stosuje się do okładania poparzonej skóry i w egzemie. Okłady z ciepłych, ugotowanych ziemniaków stosuje się w bólach gardła i nieżytach górnych dróg oddechowych. Ziemniaki są moczopędne, wchodzą w skład diety osób chorych na serce i nerki. **(f)**

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07
BADANIA:
♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców
♦ LEKARZE: ● internista – lekarz medycyny pracy ● neurolog – leczenie w ramach kasy chorych ● chirurg naczyniowiec, ESPERAL ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy
♦ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW
Tel. 648-99-13
■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczyca ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce m.in. stawy biodrowe ■ i inne
OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (obok kościoła „Arka")

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH
ELASTYCZNE, NIEŁAMLIWE, BEZKLAMROWE
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
● stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
● komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand"
● naprawy protez na poczekaniu
● emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

BIOREZONANS – SKUTECZNY SPOSÓB NA CHOROBĘ

Cierpiałem od dawna – stwierdza pan Piotr. – *Wrzód dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, bóle, nudności, zgaga. Dzisiaj mogę o tym zapomnieć – dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który skutecznie wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły całkowite ustąpienie dolegliwości. Po cyklu zabiegów lekarz zalecił kontrolną gastroskopię – wrzody żołądka wygoiły się.*

Na miejscu dowiedziałem się, że można tutaj wykonać bezbolesne testy alergiczne. Przyprowadziłem wnuczka, który od lat cierpiał z powodu alergicznych zmian skórnych, nie mógł nic jeść i miał ciągłe nawroty choroby. Dziś jest zdrowy. Po odczuleniu dziecko może jeść tak upragnioną czekoladę i pomarańcze.

★★★

W naszym gabinecie mamy możliwość sprawdzenia 90 alergenów podstawowych oraz wielu innych (270) w zależności od potrzeby.

BRT jest dodatkowo skuteczny w leczeniu nerwic, migren, zmian zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, astmy, egzemy, epilepsji, a także choroby wrzodowej i chorób układu krążenia, tarczycy czy trzustki (np. cukrzycy).

SKUTECZNE TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE!!!
GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Rozmowa z Miss Nowej Huty 2003 Iwoną Zarębą

WSZECHSTRONNA

Jest zielonooką blondynką o wzroście 177 cm. Mimo młodego wieku, już odniosła sporo sukcesów. Wszystko zawdzięcza swojej systematycznej pracy, otwarciu na ludzi i kochanym swoim bliskim, z którymi tworzy wspaniałą rodzinę. Urodziła się 15 lat temu w Nowej Hucie i mieszka z rodzicami i starszą siostrą Anią, studentką PK, w os. Na Skarpie. Z tą częścią Krakowa związała się mocno i nie wyobraża sobie gdzie indziej rodzinnego domu. Chociaż marzy o podróżach za granicę, a nawet je realizuje. Była na Węgrzech, we Włoszech, w Grecji, Chorwacji, a nawet dalekiej Brazylii.

● Zacznijmy zatem od początku. Widzę, że Twoje związki z Nową Hutą są bardzo mocne...

– Trudno, żeby nie były, jeżeli mój pradziadek Stanisław Walczak budował Nową Hutę, w tym szkołę podstawową nr 80 w moim osiedlu, której byłam uczennicą. Mama Monika i babcia Helena wychowały mnie w domu do 6 roku życia, a potem do zerówki chodziłam do Przedszkola nr 46, też w os. Na Skarpie. Szkołę podstawową miłe wspominam. Przez pierwsze trzy lata moją wychowawczynią była Lidia Połomska, a później Jadwiga Lipińska. Na pewno wiele zawdzięczam im dobrego. W tej szkole aktywna byłam zarówno sportowo, jak i naukowo. Reprezentowałam szkołę w drużynie koszykówki i zawodach lekkoatletycznych. Brałam udział z powodzeniem w licznych konkursach m.in. przyrodniczych i z języka angielskiego. Szkołę podstawową ukończyłam z oceną ogólną celującą.

● Widzę, że jesteś prymuską. Jak to osiągnęłaś?

– Po prostu systematyczną pracą. Na pewno lekko nie było. Oceny celującej nie otrzymuje się tylko za zwykłą aktywność z przedmiotów. Trzeba wykazać się dodatkowymi inicjatywami. Mając tak wysoką ocenę po ukończeniu szkoły podstawowej, wybrałam klasę informatyczno-matematyczną w Gimnazjum nr 46 w os. Teatralnym. Trafili tu uczennice i uczniowie z wysokimi średnimi ocen. Moją wychowawczynią jest matematyczka Maria Bergiel. Sporo też zawdzięczam pani Annie Mizerze, anglistce, która przygotowała mnie do olimpiady językowej. Po etapie rejonowym dotarłam już do finału wojewódzkiego, który się wkrótce odbędzie.

● Przywiązujesz dużą wagę do nauki języków obcych, ale skoro jesteś w klasie matematycznej, wnioskuję, że masz raczej umysł ścisły.

– Faktycznie lubię przedmioty ścisłe, a właściwie przyrodniczo-geograficzne. Działam w kółkach matematycznym, ale także biologicznym i geograficznym. Włączam się w zagospodarowanie Łąk Nowohuckich, biorąc udział w konkursie organizowanym przez Dom Kultury i C. K. Norwida. Ale z drugiej strony lubię także taniec i muzykę. W dziecięcych latach uczęszczałam na rytmikę do NCK oraz ukończyłam kursy tańca towarzyskiego i funky. Prywatnie pobierałam lekcje nauki gry na fortepianie, co zaowocowało m.in. wyróżnieniem na krakowskim przeglądzie gry na fortepianie Piano Forte za wykonanie walca Szopena. Języki mi są potrzebne, bo bardzo lubię podróżować i zwiedzać obce kraje, a to tego przydaje się nauka języków obcych i dlatego prywatnie uczę się języka angielskiego i francuskiego.

● Jesteś dziewczyną o wszechstronnych zainteresowaniach i pewnie nadal w gimnazjum jesteś prymuską.

– W I klasie osiągnęłam średnią 5,69, a w pierwszym semestrze klasy II 5,5. Faktem jest, że mam dużo zainteresowań, ale mam świadomość, że kiedyś będę musiała dokonać selekcji i skoncentrować się na jednej płaszczyźnie działania.

● Co to będzie?

– Za wcześnie o tym mówić, ale już dzisiaj wstępnie planuję kontynuację nauki w dobrym liceum. Nasze gimnazjum współpracuje z II LO i tam chciałabym kontynuować naukę.

● Twoją pasją jest podróżowanie. Czy udało Ci się już zobaczyć trochę świata?

– Tak. Od kilku lat jeżdżę na obozy międzynarodowe. Byłam już na Węgrzech, w Grecji, we Włoszech i w Chorwacji. Przed dwoma laty udało mi się zrealizować podróż marzeń. Bardzo lubię czytać i pasjonują mnie kraje Ameryki Południowej, a w szczególności Brazylia. Gdy dowiedziałam się od taty, że wygrał wycieczkę do Brazylii i Argentyny i mnie na nią zabiera, to nie chciałam wierzyć. W maju 2002 dotarłam do Rio de Janeiro, zwiedzałam Sambodrom (miejsce, gdzie odbywają się słynne zabawy karnawałowe), górę Corcovado ze słynnym posągiem Chrystusa oraz wodospady Iguacu położone na granicy trzech państw Brazylii, Argentyny i Paragwaju. W Argentynie zwiedzałam słynną kopalnię ametystów. Było jak w bajce...

● Wiem, że wkroczyłaś także na szlaki modelingu i masz już pierwsze propozycje z zagranicznych agencji modelek. Jak to się zaczęło?

– W ub. roku zgłosiłam się na konkurs miesięcznika „Dziewczyna" i zostałam dziewczyną marca. W ten sposób dostałam propozycję kontraktu z jedną z warszawskich agencji modelek. Jednak postawione warunki współpracy (długoletni kontrakt) mi nie odpowiadały. Dzięki „Głosowi" biorę udział w castingach organizowanych przez Agencję „Rores Models" i tu zostałam zauważona. Otrzymałam propozycję współpracy ze znanej agencji, ale wiązało się to z długim wyjazdem za granicę. W moim wieku i przy nauce na obecnym etapie nie mogę sobie na to pozwolić. Może kiedyś później... Wzięłam natomiast udział w konkursie internetowym „Rores Models" i zostałam dziewczyną sierpnia, a następnie w styczniu wybrano mnie na dziewczynę roku 2003. W konkursie „Głosu" wybrano mnie na Miss Nowej Huty i teraz 13 marca biorę udział w wyborach Miss Nastolatek Krakowa.

● Życzę zatem dalszych sukcesów i konsekwentnego realizowania planów i zamierzeń. Mam nadzieję, że kiedyś znów się spotkamy i nasi Czytelnicy poznają dalsze losy Miss Nowej Huty 2003.

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Sojusz Lewicy Demokratycznej

Wszystkim Paniom
Mieszkankom Krakowa
najserdeczniejsze życzenia
pogody ducha, słońca
i uśmiechu na co dzień
z okazji Dnia Kobiet

życzy

Przewodniczący
Małopolskiej Rady Wojewódzkiej SLD
Kazimierz Chrzanowski
poseł na Sejm RP

Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe w Krakowie w likwidacji
31-752 Kraków, ul. Mrozowa 9

Oferuje do wynajecia po atrakcyjnych cenach:

- lokale na kawiarnię i restaurację w Domu Turystycznym Czyżyny
- sale wielofunkcyjne i pomieszczenia biurowe

przy ul. Centralnej 32, 36, tel. 644-83-40, 644-67-00, 0601-419-480

oraz

- pomieszczenia biurowe i salę konferencyjną
- pomieszczenia gospodarcze i garaże

przy ul. Mrozowej 9, tel. 644-26-81, 0603-550-362, 0603-550-325

ZOZ „**Centrum Medyczne - Nowa Huta**" sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 685-54-99
www.cm.krakow.pl, e-mail: sekretariat@cm.krakow.pl

Medycyna Rodzinna
Medycyna Pracy
Specjalistyka: chirurg, dermatolog, diabetolog, kardiolog, laryngolog, leczenie bólu, neurolog, pulmonolog, okulista, psychiatra, reumatolog, urolog.
Zakład Opiekuńczo - Leczniczy: dla osób wymagających stałej opieki medycznej
Oddział Chorób Wewnętrznych
Apteka

Diagnostyka Laboratoryjna: analizy podstawowe, biochemia, serologia, markery nowotworowe, hematologia.
Diagnostyka Obrazowa: RTG, USG, EEG, ENG, Rezonans Magnetyczny, badania mammograficzne.
Rehabilitacja: bicze wodne, masaże, krioterapia, inhalacje.
Stomatologia i Protetyka
Chirurgia szczękowa

Rejestracja: (012) 644-73-20, pon. - pt. 7.00 -18.00
wszystkie świadczenia medyczne wykonywane są na podstawie kontraktów z NFZ

Jak zostać pacjentem Centrum Medycznego?
Jeśli macie Państwo problem z otrzymaniem skierowania na badania laboratoryjne lub do lekarza specjalisty, to możecie nas odwiedzić i wybrać jednego z naszych lekarzy rodzinnych. Jeśli nas wybierzecie, wszelkie formalności zostaną wykonane za Państwa przez naszych pracowników.
Informujemy, że można wybrać również pielęgniarkę środowiskową.
Jest to wybór niezbędny w sytuacji, gdy otrzymają Państwo zlecenie na zastrzyki lub inne zabiegi wykonywane przez pielęgniarkę w domu chorego.
Zapraszamy do naszych placówek:
os. Złotej Jesieni 15 B, tel. 648-98-77
os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
ul. Wysłouchów 13, tel. 654-04-02

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9
TEL. 647-48-98
TEL./FAX 649-85-75
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
OSOBOWYCH DOSTAWCZYCH CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
OGAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORII
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

WESELNE PRZYJĘCIA TEL. 0506-027-803

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Nie masz zamiaru potulnie wysłuchiwać uwag. Niezależnie od okoliczności, podejmujesz rzuconą Ci rękawicę i starasz się udowodnić swoje racje. Daje o sobie znać Twoja buntownicza natura.

BYK (20 IV – 20 V). Nie spodziewasz się w najbliższym czasie niczego nadzwyczajnego. Chcesz spokojnie przeżyć huśtawkę pogody i niekorzystny biometr. Najchętniej, z dobrą książką zaszyjesz się w miękki fotel.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Okaż więcej serca kochanej osobie. W środowisku domowym tęsknią za Twoją obecnością. Nie zapominaj o najbliższych, bo przy tym tempie życia nietrudno zaprzepaścić to, co najcenniejsze.

RAK (22 VI – 22 VII). Choć czujesz dokuczliwe przedwiosenne zmęczenie, jeszcze nie będziesz mógł odpocząć, zaszyć się w domowym ciepełku. Czeka Cię gorący tydzień, wypełniony spotkaniami i zawodowymi zajęciami.

LEW (23 VII – 22 VIII). Wszystko wskazuje na to, że powalczysz o swoje sprawy materialne. Przyjazne gwiazdy będą Cię wspierać w tych staraniach, więc nie zniechęcaj się, bo masz szansę na sukces

PANNA (23 VIII – 22 IX). Możesz liczyć na pomocną dłoń bliskiej Ci towarzyszki. Warto też wysłuchać do końca jej życzliwych rad. Masz w ogóle wielu przyjaciół, których już miałeś okazję poznać w „biedzie".

WAGA (23 IX – 22 X). Drobne nieporozumienia rodzinne popsują Ci humor. Nic nie stoi jednak na przeszkodzie, by bardzo szybko odbudować przyjazną atmosferę. Pamiętaj, że wiele zależy od Twoich dobrych chęci.

SKORPION (23 X – 21 XI). Pełnia szczęścia. Poczujesz przyjazną aurę, zarówno w firmie, jak i w rodzinnym gronie. Przekonasz się, że jesteś kochany i ceniony. Wszędzie przyjmą Cię z otwartymi ramionami.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Jesteś w dobrej kondycji i nie zamierzasz się poddawać smutkom, ani przeciwnościom losu. To dobry sygnał organizmu na zbliżające się powitanie wiosny. Utrzymaj to dobre samopoczucie.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Szykuje się jakaś większa biesiada i zapewne zostaniesz zaproszony. Nie rozważaj zbyt długo, warto czy nie warto, bo przecież odrobina szaleństwa nie może Ci zaszkodzić.

WODNIK (20 I – 18 II). Uda Ci się odbudować dobre, ciepłe stosunki w rodzinie. Szczera rozmowa, jak zwykle, powinna przynieść ulgę i wyjaśnić wszelkie narosłe nieporozumienia pomiędzy bliskimi sobie ludźmi.

RYBY (19 II – 20 III). Niezbyt dobry okres dla spraw związanych z finansami. Na szczęście nie zamierzasz kapitulować, zbierasz siły, masz szereg pomysłów, które powinny zostać zauważone w Twoim środowisku pracy.

SAMANTA

SORBET

Składniki: 2 małe ananasy (po 40 dag), 1 czubata łyżka cukru, 1/8 litra syropu ananasowego, 2 łyżki wiórków kokosowych, 2 duże truskawki.

Ananasy podzielić na połówki, za pomocą ostrego noża wydrążyć ze środka miąższ (łupinki zachować). Miąższ ananasów pokroić na kawałki, zmiksować dokładnie razem z cukrem oraz syropem ananasowym. Masę owocową przełożyć do metalowej miski, szczelnie przykryć, wstawić na 5–6 godzin do zamrażarki (w tym czasie co 30 minut należy ją miksować). Wsypać na patelnię wiórki kokosowe, uprażyć bez tłuszczu na złoty kolor. Zdjąć, przestudzić. Pół godziny przed podaniem przełożyć sorbet z zamrażarki do lodówki. Gdy trochę się roztopi, uformować łyżką do lodów małe kulki, przełożyć do łupinek ananasów. Posypać wiórkami kokosowymi, udekorować połówkami truskawek.

Sentencja tygodnia

Nigdy niewolnik pieniądza nie będzie uczciwym człowiekiem.

Demokryt z Abdery

HUMOR

Sędzia do oskarżonego:
– Czy oskarżony przyznaje się do winy?
– Nie, wysoki sądzie. Mowa mojego obrońcy i zeznania świadków przekonały mnie, że jestem niewinny.

★ ★ ★

Dwie blondynki kłócą się, na co pójść do kina.
– Chodźmy na „Matrixa".
– Nie, lepiej na „Aniołki Charliego".
– Eee, lepiej na „Matrixa".
– Nie, nie, lepiej na „Aniołki Charliego".
Do rozmowy wtrąca się brunetka:
– Może pójdziecie na kompromis?
Na to blondynki:
– Fajnie, a gdzie grają?

★ ★ ★

– Bardzo bym chciała, żebyś kupił samochód – mówi żona. – Zrobiłabym prawo jazdy, poznalibyśmy świat...
– Ten czy tamteN? – pyta mąż.

★ ★ ★

Studentka, bliska płaczu, po oblanym egzaminie zwraca się do profesora:
– Ależ panie profesorze, ja naprawdę nie zasłużyłam na niedostatecznie...
– Oczywiście, że nie, ale to jest najniższy stopień, jaki przewiduje regulamin.

§ *Akta sprawy...*

Żadnych układów ze złodziejami

Okupy za skradzione samochody to podobno krakowska specyfika. Tutaj w skali kraju dochodzi do największej liczby takich zdarzeń, w ostatnim czasie rośnie nie tylko liczba schwytanych przestępców. Coraz częściej dzwoniący w sprawie okupu albo nie mają nic wspólnego z kradzieżą i tylko szukają łatwych pieniędzy bądź od początku oddanie pojazdu nie było ich zamiarem mimo zapłacenia okupu. I z takim przypadkiem spotkał się Leszek J. z os. Kolorowego.

Sprowadzony z Niemiec srebrny nissan patrol, którym 30-letni krakowianin przyjechał na sobotni obiad do rodziców, miał już kilka lat, ale było to niezawodne auto i co najważniejsze ze względu na orurowanie, szerokie felgi i szereg dodatków, zwracało na siebie uwagę. Prawdopodobnie tak też było w przypadku młodego mężczyzny, który widząc te terenówkę, postanowił ją ukraść. Zadzwonił szybko po kolegę i razem w kilkanaście minut włamali się do auta, rozbroili alarm i ruszyli w drogę. Za dwa dni właściciel pojazdu, którego niektóre identyfikujące go dokumenty były w schowku, otrzymał od nich telefon z informacją, że autko jest w doskonałym stanie i czeka na odbiór. Warunek był jeden – zapłacenie 7000 złotych.

Oczywiście okradziony natychmiast poinformował o wszystkim policję, a także zdecydował się na współpracę przy poszukiwaniach auta i złodziei. Kiedy więc potencjalni przestępcy zadzwonili do niego po raz kolejny, wyznaczając miejsce przekazania okupu – utargowanego na 6000 zł – Leszek J. poinformował o tym funkcjonariuszy. W miejsce przekazania pieniędzy, czyli na osiedlowy parking przy os. Na Stoku, pojechał taksówką w dyskretnym towarzystwie dwóch nieoznakowanych policyjnych aut. Gdy wysiadł, po około 5 minutach podszedł do niego młody osobnik. Pokazał mu kluczyki jego auta i wyciągnął ręce po pieniądze. Zapewniając, że auto stoi trzy przecznice dalej przy stacji trafo. Poszkodowany zaczął szukać po kieszeniach, celowo zgodnie z zaleceniami funkcjonariuszy odwlekając chwilę wyjęcia koperty, nagle przy przestępcy, gdy już ją trzymał, pojawiło się trzech funkcjonariuszy. Inna grupa zatrzymała czekającego na niego wspólnika siedzącego za kierownicą fiata uno. Jak się potem okazało także skradzionego.

Przeszukania miejsc zamieszkania i przesłuchanie obu zatrzymanych doprowadziły do garażu, gdzie znaleziono m.in. cztery koła z nissana patrola. Jak się okazało wyłudzający okup wcale nie zamierzali oddać auta. Natychmiast rozkręcili pojazd na części i posprzedawali je w warsztatach oraz na balickiej giełdzie. Potem, aby powiększyć zyski, zdecydowali się skontaktować z właścicielem i wymusić okup.

To już kolejny w ostatnim czasie taki przypadek, kilka dni temu jeszcze bardziej bezczelny okazał się inny nowohucianin, który za innego skradzionego na os. Na Lotnisku nissana chciał kilka tysięcy złotych, mimo że nie miał z jego kradzieżą nic wspólnego. Potwierdza to tylko jedno – z takimi typkami nie warto wchodzić w jakiekolwiek układy. ***(mar)***

SMREK
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
RATY!
oferuje: ● BOAZERIE ● PANELE ● LISTWY
WYKOŃCZENIOWE ● DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

A.J.M AUTO
AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN
31-625 Kraków, os. Piastów 61, tel./fax 645-92-20
Czynne:
pon.-pt. 8-17,
sob. 8-14
Komora lakiernicza bezpyłowa
Pełny serwis mechaniczny
Dobieranie komputerowe lakieru
Lakiery PPG
Samochody zastępcze

AUTO Gaz
DARIUSZ SAJKA
os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaźnikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS - REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

OKNA i DRZWI
DREWNIANE
PCV
typowe i na wymiar
SOKÓŁKA OKNA I DRZWI
PORTA DRZWI
„BUDO-MAT" Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
C.S.F. HAŁUDA
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50
Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT
♦ Naprawy samochodów osobowych i dostawczych ♦ Diagnostyka, regulacja mechaniczna i elektryczna ♦ Naprawa i regulacja pomp wtryskowych ♦ Naprawy blacharskie i lakiernicze (komora lakiernicza, piła) ♦ Kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe ♦ Pomoc drogowa ♦ Silniki z częściami zamiennymi (oryginalne i zamienniki) ♦ Sprzedaż katalogowa do dostępnych latarek ♦ Skup samochodów uszkodzonych
Zapraszamy: pon.-pt. 8.00–17.00, sobota 8.00–14.00